

180. Jc. 89. 134.

शुक्लयजुर्वेदीया

वाजसनेयसंहितोपनिषत्

वा

ईशोपनिषत् ।

श्रीमदुबलदेवविद्याभूषणविरचितेन

ईशोपनिषद्भाष्येन तट्टीकया च सहिता

श्रीमच्छङ्कराचार्यविरचितेन भाष्येण

श्रीमदानन्दगिरिकृतया

तट्टीकया समलङ्कता

वङ्गानुवाद-तत्तात्पर्यव्याख्या इंग्लण्डीयभाषाव्याख्यानिनान्विता च

श्रीयुक्तश्यामलालगोस्वामिसिद्धान्तवाचस्पतिना संस्कृता

श्रीयुक्तअधोतनायदत्तेन प्रकाशिता च

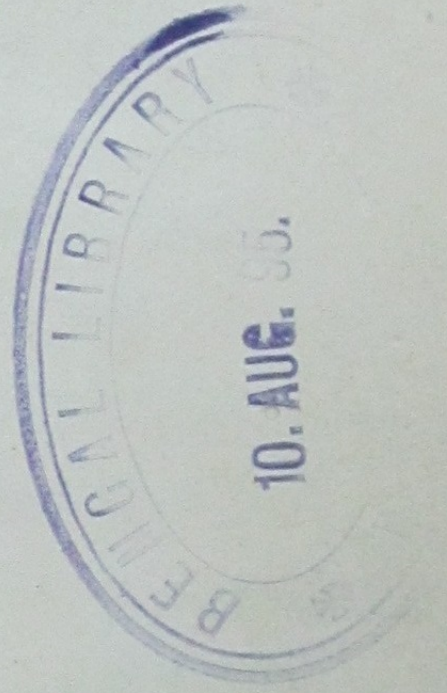
कलिकाताराजधान्याम् :

शिवनारायणदासस्य लेनस्थित २९-३० संख्यक भवने प्रिपल्स् यन्त्रे

श्रीराखालचन्द्रभट्टाचार्येण मुद्रिता ।

माध—१३०१ ।

1895-



36



शुक्लयजुर्वेदीयवाजसनेयसंहितोपनिषत् वा

## ईशोपनिषत् ।

॥ ओं ॥ पूर्णमदः पूर्णमिदं पूर्णात् पूर्णमुदच्यते ।

पूर्णस्य पूर्णमादाय पूर्णमेवावशिष्यते ॥ ओं ॥

॥ ओं ॥ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥ ओं ॥

ईशा वास्यमिदं सर्वं यत् किञ्च जगत्यां जगत् ।

तेन त्यक्तेन भुञ्जीथा मा गृधः कस्यस्विद्धनम् ॥ १ ॥

## विद्याभूषणभाष्यम् ।

वेदास्तथा स्मृतगिरी यमचिन्ताशक्तिं सृष्टिस्थितिप्रलयकारणमामनन्ति ।

तं श्यामसुन्दरमविक्रियमात्मभूतिं सर्वेश्वरं प्रणतिमावदशं भजामः ॥

वेदेषु खलु कर्मणो निखिलपुमर्थहेतुत्वं विष्णोस्तु कर्माङ्गत्वं रुपादिः कर्मफलस्य  
नित्यत्वं जीवस्य प्रकृतेश्च स्वतः कर्तृत्वं परिच्छिन्नस्य प्रतिविम्बितस्य भान्तस्य वा ब्रह्मण  
एव जीवत्वं चिन्मावब्रह्मात्मकत्वधौमावादेवास्त्य जीवस्य संसृतिविनिवृत्तिरित्यापाततोऽर्था  
दुर्मतिभिः प्रतीयन्ते । तानिमान् पूर्वपचान् विधाय परस्य विष्णोरिह स्वातन्त्र्यसर्व-  
कर्तृत्वसर्वज्ञापुमर्थत्वादिधर्मकत्वज्ञानमुखस्वरूपत्वं निरूप्यते । तथाहि ईश्वरजीवप्रकृति-  
कालकर्मफलत्याणि पञ्च तत्त्वानि श्रूयन्ते । तेषु विभुचैतन्यमौश्वरोऽणुचैतन्यन्तु जीवः ।  
नित्यज्ञानादिगुणकत्वमस्मदर्थत्वञ्चोभयव । ज्ञानस्यापि ज्ञातृत्वं प्रकाशस्य रदः प्रकाशवत्त्व-  
वद्विरुद्धम् । तत्रेश्वरः स्वरूपशक्तिमान् प्रकृत्याद्यनुप्रवेशनियमनाभ्यां जगद्विदधन् चैवज्ञ-



भोगापवर्गो विततोति । • एकोऽपि बहुभावेनाभिप्रीतोऽपि गुणगुणिभावेन देहदेहिभावेन  
 वि त्पतीतेर्विषयोऽव्यक्तोऽपि भक्तियुक्ता एकरसः प्रयच्छति चित्सुखं स्वरूपम् ।  
 जीवास्त्वेनेकावस्था बहवः । परिश्वेसुख्यात् तेषां वस्वस्तत्साम्यं स्यात् तत्तत्स्वरूपतद्-  
 गुणावरणरूपद्विविधवस्तुविनिवृत्तिस्तत्स्वरूपादिसाक्षात्कृतिः । प्रकृतिः सत्त्वादिगुण-  
 साम्यावस्था तमोमायादिशब्दवाच्या तदौच्यतावातसामर्थ्यां विचित्रजगज्जननी । कालस्तु  
 भूतभविष्यदन्तमानयुगपश्चिरचिप्रादिव्यवहारहतुः क्षणादिपराह्णतश्चक्रवत्परिवर्त्तमानः  
 प्रलयमगेनिमित्तभूतो द्रव्यविशेषः । ईश्वरादयश्चत्वारोऽर्था नित्याः । जीवादयस्तु  
 तद्वशाच्च । कस्मै तु जडमट्टादिशब्दव्यपदेश्यमनादि विनाशि च भवति । चतुर्णामेषां  
 ब्रह्मशक्तित्वादेकं शक्तिसद्वस्तुत्वे तवाक्येऽपि सङ्गतिरित्यादीनर्थान् निरूपयितुं  
 स्वयमाचार्यस्वरूपा श्रुतिराह ईशित्यादि । ईशा वात्यमित्यादीनां सन्नाशनात्मयाथात्म्या-  
 प्रकाशकत्वेन विरोधादेव कस्मैस्वविनियोगः किन्तुपासनायामविरोधात् । उपासना  
 तु जीवपरयोः सम्बन्धविशेषसाधनं भजनमेव । सम्बन्धो हि जीवे परसाम्यस्यम् ।  
 अतः संज्ञेयतो व्याख्यास्यामः । ईशा वास्येति । तिस्रोऽनुष्टुभः । दध्यङ्ङाद्यर्थेणकृषिः  
 खं शिष्यं पुत्रञ्च निष्कामधर्मनिष्कलचित्तं सत्प्रसङ्गलुब्धं श्रद्धानुं शान्तादिमन्तमधि-  
 कारिणमुपसन्नमाह ईशा वास्यमित्यादि । ईश ऐश्वर्यं क्विन्नः ईष्टे इति ईट् ।  
 सर्व्वेष्टिशिता परमेश्वरः । स हि सर्व्वजन्तूनामात्मत्वात् सर्व्वमौष्टे । तेनात्मना ईशा  
 परमेश्वरेणदं सर्व्वं प्रत्यक्षप्रमाणसिद्धं विश्वं वास्यं वस आच्छादने ऋतुलोकं दिति  
 ख्यत्प्रत्ययः शित्वात् खरितः आच्छादनीयमित्यर्थः । सर्व्वं तेन व्याप्तमिति शेषः ।  
 स एवावस्थान् स एवोपरिष्ठात् । अन्तर्वह्निश्च तत् सर्व्वं व्याप्य नारायणः स्थित इति  
 श्रुतेः । यदा इदं सर्व्वमौशा परब्रह्मणा वास्यं वस निवासे इत्यस्य रूपं वासितम्  
 उत्पादितं स्थापितं नियमितञ्च । यतो वा इमानि भूतानि जायन्ते येन जातानि  
 जीवन्ति यमयत्येव त आत्मान्तर्ध्याम्यसृष्ट इत्यादि श्रुतेः । न केवलं प्रत्यक्षगम्यमौशा  
 वात्यमपि तु सादृश्यं ब्रह्माण्डमित्याह यदिति । यत् किञ्च किञ्चित् श्रुतिप्रमाणसिद्धं जगत्  
 जगत् स्थावरजङ्गमात्मकमशेषं विश्वमौशिनोत्पादितं स्थापितं नियमितञ्चेत्यर्थः । अतः  
 कारणात् तेनेशा त्यक्तेन विष्टेन खाड्यतानुसारिणा विषयेण भुञ्जीथाः भोगाननुभवः ।  
 इतोऽपि कं ना गृधः गृध्र अभिकांक्षायां साकांक्षीः । इतो ससायिकं भवत्विति बुद्धिं  
 त्यजेत्यर्थः । परमात्माधीनत्वेन त्वदिच्छाया व्याहृतत्वादिति भावः । एवं सत् धनं  
 कस्य जित् खिदिति निपातो वित्तकं न कस्यापीत्यर्थः । स एष सर्व्वस्य वशी  
 सर्व्वस्येगानः सर्व्वमिदं प्रशान्तिं यदिदं किञ्चेत्यादिश्रुतेर्मुख्यदाता परमेश्वरी न खासि-  
 सम्बन्धाच्चिद्वित्तमन्वत् पाणिजातमिति वैरागीण भवितव्यमिति भावः ॥ १ ॥



ईशोपनिषद्वाच्यरहस्यविवृतिः १

सत्यं ज्ञानमनन्तमीशमखिलस्यान्तर्वह्निश्च स्थितं  
यद्दूरे निकटे च यच्च सकलं यत् सप्रभं शक्तिमत् ।  
भक्तेर्वैर्त्म्यं करं सुमुपविभवं प्रेक्षिदमाज्ञावितं  
लब्ध्वाभिन्नसुपासितं विजयते गौराभिवं तन्महः ॥  
विद्याभूषणभायकृद्गुरुवरश्रीपादपद्मं सदा  
ध्यात्वा हृत्कमले यथा स्वमतिं तत्सिद्धान्तभक्तौस्तथा ।  
टोका नैकविधा विचार्य कुरुते ग्रामीऽथ गोखामिकः  
ईशाग्रोपनिषद्ग्रहणविवृतिं सिद्धान्तवाचस्पतिः ॥

ईशा वाख्यमित्यादिसन्धानं व्याख्येयस्यासुभीष्यकारस्तत्पूर्त्तये प्रथमं तावत् शिष्टाचार-  
परिप्राप्तेऽदेवतानसंस्काररूपं मङ्गलमाचरति वेदास्तथेति । विद्वद्वाहुल्यशङ्कया वस्तु-  
निर्द्देशरूपं पुनर्मङ्गलमाचरति वेदेष्विति । अनेनैवेशा वाख्यमित्यादिसन्धानां कर्म-  
शेषत्वशङ्का निराकृता । तथाहि कर्मजडाः केचन मनन्ती स् ईशा वासामित्यादयो  
मन्त्राः कर्मशेषा मन्त्रत्वाविशेषात् इषे त्वादिसम्भवत् । अतः पृथक् प्रयोजनायभावाद-  
व्याख्याया इति । तान् प्रत्याह ईशा वासामित्यादीनामिति । कर्मैष्विति । ईशा वाख्य-  
मित्यादीनां मन्त्राणामात्मयायात्मप्रकाशकत्वेन विरोधादेव कर्मैष्विविनियोग इत्येतेषां  
मन्त्राणां कर्मैष्विविनियोगे कारणमुक्तम् । तत्र प्रथमाध्यायसारस्य एकोनचत्वारिंशत्तमा-  
ध्यायपर्यन्तं तेषां तेषां मन्त्राणां तेषु तेषु दशैर्पूर्णमासाद्यश्रमेधान्तेषु यथा विनियोगस्तथैव  
कर्मप्रतिपादकत्वाभावेऽपि सहस्रशीर्ष्यादिवदीशा वाखादीनामपि मन्त्राणां कर्मसु यथा  
कथञ्चन विनियोगः किं न स्यादिति चेन्नैवम् । अत्रात्र पुरुषं ब्रह्माणं दक्षिणतः  
पौरुषेण नारायणेनाभिष्टौति सहस्रशीर्षी पुरुष इत्यनेन षोडशर्षेर्नेत्यादिवत् कर्मसु  
प्रमाणतो विनियोगाभावात् कर्मप्रतिपादकत्वाभावाच्च । तर्हि यागकल्पना कुतो न  
क्रियत इति चेन्न । विशेषं परिहृत्यैव सा कल्पना भविष्यति नेतरेति । अतएव  
भायकारी विरोधादेवाविनियोगस्तेषां मन्त्राणां कर्मैष्विति प्रतिपादयति । स्वात्मना-  
सर्वकर्तृत्वसर्वज्ञापुमर्थत्वादियर्थसंविज्ञानसुखस्वरूपात्मयायात्मज्ञा कर्मणा विरुध्येतेति  
युक्त एवैषां कर्मैष्विविनियोगः । उपासनस्य तु आत्मयायात्मप्रतिपादकत्वेनाविरोधादेव  
युक्त एवैषां तस्मिन् विनियोगः । तदेव स्फुटयन्नाह उपासनां त्विति । जीवे  
परिशसाम्मुख्यरूपस्य जीवपरयोः सम्बन्धस्य आत्मयायात्मज्ञानसंनिहितत्वाद् उपासनस्य  
च आत्मयायात्मज्ञानद्वारेणैव तत्करणत्वादविरोध इति शेषः । अत इति ।



तथा ह्यत्र निष्कामधर्मनिष्कलचित्तः सत्प्रसङ्गलुब्धः श्रद्धालुः शान्त्यादिमानधिकारी  
सम्बन्धो वाच्यवाचकभावः विषयो निरवद्यो विशुद्धानन्तगुणगणोऽचित्तानन्तशक्तिः  
सद्दिदानन्दः पुरुषोत्तमः प्रयोजनत्वशिषदीपविनाशपुरःसरस्तत्साक्षात्कार इत्यनुवन्ध-  
चतुष्टयविशिष्टत्वाद्वाख्यायते इति भावः । ईशेति क्विप्त्वं तृतीयान्तं रूपम् ।  
स्य टार्थमन्यत् ॥ १ ॥

### शाङ्करभाष्यम् ।

ईशा वास्यमित्यादयो मन्त्राः कर्मस्वविनियुक्तास्तेषामकर्मशेषस्यात्मनो याथात्म्य-  
प्रकाशकत्वात् । याथात्म्यं चात्मनः शुद्धत्वापापविहृत्यैकत्वान्वयाशरीरत्वसर्वगतत्वादि  
वक्ष्यमाणम् । तच्च कर्मणा विरुध्यत इति युक्त एवैषां कर्मस्वविनियोगः । न चैवंलक्षण-  
मात्मनो याथात्म्यसुत्याद्यं विकार्यमाणं संस्कार्यं वा कर्तृ भोक्तृ वा येन कर्मशेषता  
स्यात् । सर्वसासुप्रतिपदामात्मयाथात्म्यनिरूपणनैवोपपत्तयात् । गीतानां मोक्षधर्माणं  
चैवंपरत्वात् । तस्मादात्मनोऽनेकत्वकर्तृत्वभोक्तृत्वादि चाशुद्धत्वापापविहृत्यादि चोपादाय  
लोकबुद्धिसिद्धकर्मणि विहितानि । यो हि कर्मफलानर्थो दृष्टेन ब्रह्मवर्चसादिना-  
दृष्टेन स्वर्गादिना च दिजातिरहं न काणकगुह्याद्यनधिकारधर्मवानित्यात्मानं  
मन्यते सोऽधिक्रियते कर्मस्विति हि अधिकारविदो वदन्ति । तस्मादिते मन्त्रा आत्मनो  
याथात्म्यप्रकाशनेनात्मविषयं स्वाभाविककर्मविज्ञानं निर्वर्तयन्तः शीकमोक्षादिसंसार-  
धर्मविच्छित्तिसाधनमात्मैकत्वादिविज्ञानमुत्पादयन्तीति । एवमुक्ताभिधेयसम्बन्धप्रयोजना-  
मन्त्रान् सङ्क्षेपतो व्याख्यास्यामः ।

ईशा । ईष्टे इतीट् तेनेशा । ईशिता परमेश्वरः परमात्मा सर्वस्य । स हि  
सर्वभीष्टे सर्वजन्तूनामात्मा सन् । तेन खेनात्मनेशा वास्यमाच्छादनीयम् । किम् ।  
इदं सर्वं यत् किञ्च यत् किञ्चिज्जगत्यां पृथिव्यां जगत् । सर्वं खेनात्मनाहमेवेदं  
सर्वमिति परमार्थसत्वरूपेणानृतमिदं सर्वेष्वराचरमाच्छादनीयं परमात्मना । यथा  
चन्दनागुर्वीदंरुदकादिसम्बन्धजलेदादिजं दौर्गन्धं तत्स्वरूपनिघर्षणेनाच्छाद्यते खेन  
पारमार्थिकेन गन्धेन तददिव हि स्वात्मन्यध्यस्तं स्वाभाविकं कर्तृत्वभोक्तृत्वादिलक्षणं  
जगद्देहेतरूपं पृथिव्यां जगत्यामित्युपलक्षणार्थत्वात् सर्वमेव नामरूपकस्मांश्च विकारजातं  
परमार्थसत्त्वात्मभावनया त्यक्तं स्यात् । एवमेश्वरात्मभावनया युक्तस्य पुत्रांश्चैषणावय-  
सन्प्रास एवाधिकारी न कस्मैसु तेन त्यक्तेन त्यागेनेत्यर्थः । न हि त्यक्ती न्यतः  
पुत्रो मृत्यो वा आत्मसम्बन्धितयाभावादात्मानं प्राप्नुयत्यतस्त्यागेनेत्यमेवार्थः । सुऔधाः



पालयेथाः । एवं लक्ष्येषणस्य सा गृधः गृधिसाकाङ्क्षां साकारार्थं न विषयाम् । कस्य  
स्वित् कस्यचित् परस्त्वं धनं स्वस्य वा धनं साकाङ्क्षारित्यर्थः । स्वित्दित्यनर्थको निपातः ।  
अथवा सा गृधः कक्षात् । कस्य स्विह्ननमित्यादिपार्थी न कस्य चिह्ननमस्ति यदुच्यते ।  
आत्मैव सर्वमितीश्वरभावनया सर्वं त्यक्तसत आत्मन एवेदं सर्वमात्मैव च सर्वमती  
मिथ्याविषयां गृधं साकारार्थारित्यर्थः ॥ १ ॥

## आनन्दगिरिकृतटीका ।

येनात्मना परेणेशा व्याप्तं विश्वमशेषतः ।

सोऽहं देहद्वयोः साक्षी वर्जितो देहतद्गुणैः ॥ १ ॥

ईशा वास्यमित्यादिमन्त्रान् व्याचिख्यासुर्भगवान् भाष्यकारस्तेषां कर्मशेषलक्षणं तावत्  
व्युदस्राति । तथाहि कर्मजडाः केचन मन्यन्ते ईशा वास्यमित्यादयो मन्त्राः कर्मशेषा  
मन्त्रत्वाविशेषादिषु त्वादिसम्भवत् । अतः पृथक्प्रयोजनाद्यभावाद्वाख्याया इति तान्  
प्रत्याह । ईशा वास्यमित्यादय इति । कर्मस्वविनियुक्ता इति । इषे त्वेति शाखां  
छिनत्तीत्यादिवत् विनियोजकप्रमाणादर्शनात् प्रकरणान्तरत्वाच्चेत्यर्थः । श्रौतविनियोगा-  
भावेऽपि वर्हिर्देवसदनं दामीत्यस्य वर्हिर्लवनप्रकाशनसामर्थ्यात् वर्हिर्लवने यथा  
विनियोगस्तथा कर्मशेषात्मप्रकाशनसामर्थ्येन कर्मशेषां विनियोग इत्यपि नाशङ्कनीय-  
मित्याह । तेषामिति । शुद्धादिविशेषणत्वात्मनः कर्मशेषत्वे प्रमाणाभावात् याथात्म्यं  
न केवलं कर्मानुपयोगि किन्तु कर्मणा विरुध्यत इत्याह । याथात्म्यञ्चेति । शुद्धोऽहं  
स्वभावतो न तु केनापि पाप्माना विद्धः सर्व्वैकोऽंशरीर आकाशोपम इति जानन्  
कटाक्षेणापि न कर्मं वीक्षते । किन्त्वाप्राप्ततः प्रतिपत्तिरपेक्षादृशो निरुण्णैव कर्म-  
प्रवृत्तिमित्यर्थः । किञ्च यः कर्मशेषः स उत्पाद्यी दृष्टो यथा पुरोडाशादितः विकार्यः  
सोमादितः आप्यो मन्त्रादितः संस्कार्यो त्रीक्षादिस्तृण्मुलाघातादिरूपत्वं व्यापकं  
व्यावर्त्तमानमात्मयाथात्म्यस्य कर्मशेषत्वमपि व्यावर्त्तयति । तथात्मयाथात्म्यं कर्तृ भोक्तृ  
च न भवति । येन समेदं समीहितसाधनं ततो मया कर्त्तव्यमित्यहङ्कारान्वयपुरःसरः  
कर्त्तव्यः स्यादित्याह । न चैवमिति । ननु उपनिषदि जपोपयोगित्वादन्यस्य च  
प्रमाणस्यादर्शनाद्ग्निरुपमेव एतादृशमात्मयाथात्म्यं तच्चाह । सर्व्वसामिति ।  
यत्परः शब्दः स शब्दार्थ इति मौमांसाप्रसिद्धेः सर्व्वसामुपनिषदाच्चैकात्म्यं तात्पर्य्य-  
दर्शनाद्ग्निरुपयोगित्वमुपनिषदां शक्यं वक्तुम् । तथा हि ईशा वास्यमित्युपक्रम्य स  
पर्य्यागाच्छ्रुतमित्युपसंहारादनेजदेकं तदन्तरस्य सर्व्वस्येत्यासददर्शनान्नैव आमुव-



ज्ञियपूर्वतासङ्कीर्तनात् को मोहः कः शोक एकत्वमनुपश्यत इति फलवत्तासङ्कीर्तनात्  
 कर्त्तृभेदेति जिजीविषोर्भेददर्शनः कर्मकरणानुवादिनासुखी नाम त इति निन्द्यै-  
 स्वात्मादर्शनस्य स्तुतत्वात्स्मिन्मनो मातरिश्वा दधातीत्यभिधाद्यिन्वाद्यासात्तावदुपनिषदै-  
 कात्मा तात्पर्यं दृश्यते । एवमन्यासामप्युपनिषदासुपक्रमोपसंहरैकरूप्याभासपूर्वता-  
 फलोक्त्याद्युक्तापवादनानि षट् तात्पर्यलिङ्गानि विकल्पेन समुच्चयेन वास्वाभिस्तत्वा-  
 लोके दर्शितानीति नेह प्रतन्यते । किञ्च प्रत्ययसंवादीऽपि वलवत् कारणम् । प्रसिद्धे  
 त्रियते चीपनिषदर्थे गीतादिस्वादेश्चादुपनिषद्वदसमन्वयेनावगम्यमानमैकात्म्यं न  
 प्रमाणान्तरानुपलभ्य परिधीनोपलम्बनीयम् । यथेन्द्रियान्तरेणानवगम्यमानमपि रूपं चक्षुषा  
 गम्यमानं नापङ्क्तुवते तथैकात्म्यमपि नापङ्क्तुवाह्यमित्याह । गीतानामिति । समं  
 सर्वेषु भूतेषु तिष्ठन्तं परमेश्वरम् । विनश्यत्स्वविनश्यत्तं यः पश्यति स पश्चात्तीत्यादि-  
 गीता । एक एव हि भूतात्मा सर्वभूते व्यवस्थितः । एकधा वक्षुधा चैव दृश्यते  
 जलचन्द्रवदित्यादिमोलशास्त्राणाञ्चैकात्म्यपरत्वादित्यर्थः । यदेतादृशसामान्यतन् तर्हि  
 निरधिकारित्वात् कर्मकाण्डसुक्त्रिदोतेत्यपि नाशङ्कनीयमित्याह । तस्मादिति । औप-  
 निषदात्मयाथात्म्यं च यथा तीव्रक्रोधाक्रान्तस्तान् प्रत्येव श्वेनादिविधिप्रासाख्यं तथा  
 मिथ्यादर्शिनं प्रत्येव कर्मविधिप्रासाख्यमित्यर्थः । अत्र जैमिनिप्रभृतीनां सम्प्रतिपाद्यं ।  
 यो ह्यीत्यादिना । अर्थित्वादियुक्तस्य कर्मण्यविकारः षष्ठे प्रतिष्ठापितः । अर्थित्वादि  
 च मिथ्याज्ञाननिदानम् । न हि नभोवद्विष्णुयस्य स्वत एव दुःखासंसर्गिणः परमानन्दस्व-  
 भावस्य सुखं मे स्याद्दुःखं मे मामुदित्यर्थित्वम् । शरीरेन्द्रियसमर्थोऽहमित्यभिमानित्वं  
 मिथ्याज्ञानं विना न सम्भवतीत्यर्थः । यस्मादात्मयाथात्म्यप्रकाशका मन्ता न कर्मशेष-  
 भूता न च भगान्तरविरुद्धाकस्मात् प्रयोजनादिमत्त्वमपि तेषां सिद्धमित्याह । तस्मादेत  
 इति ।

व्याख्येयत्वसुक्ता प्रतिपदं व्याचष्टे । ईशेति । ईश ऐश्वर्यं अस्य धातोः क्तिप्  
 लुप्ते कदन्तरूपसौट् तस्य ततोयैकवचनसौशेति । ननु कर्त्तरि क्तिव् विधानात् परमेश्वरस्य  
 चाक्रियत्वात् कथं क्तिवन्तश्चद्व्याच्यतेति तवाह । ईशितेति । मायोपाधीश्वरकर्तृत्व-  
 सम्भावच्छब्दव्याच्यता न विरुध्यते निरुपाधिकस्य च लक्ष्यत्वं भविष्यतीत्यर्थः ।  
 इति शोशितव्यभावेन तर्हि भेदः प्राप्त इत्याशङ्क्याह । सर्वजन्तूनामिति । यथादर्शा-  
 दिषु प्रतिविम्बानामात्मा विम्बभूतो देवदत्त ईशिता भवति तथा कल्पभेदेनेति श्रौति-  
 त्वभावसम्भावान्न वास्तवभेदानुमानं सम्भवतीत्यर्थः । वस आच्छादने । अस्य रूपं वासऽम् ।  
 तत्त्वत ईश्वरात्मकमेव सर्वं भान्त्या यदनीश्वररूपेण गृहीतं तत् सर्वमीश्वर एवात्मैवेति  
 ज्ञानेनाच्छादनीयं सर्वात्मक ईश्वरोऽस्मीति ज्ञातव्याशेषतत्त्वोपदेशश्चादौत्ये तत्त्वमसीति-



বদিত্যর্থঃ । ব্রহ্মৈব সর্ব্বনাশেব সত্প্রকাশাবিশেষতঃ । হৃদৌপাদেয়ভাবোঃ সৎ স্বপ্র-  
বদিত্যে । উক্তম্ । ন বস্মৌঃস্তু ন সৌকৌঃস্তু ন বিকল্যৌঃস্তু তৎস্বতঃ ।  
নিত্যপ্রকাশ এবাস্তি বিশ্বাকারী মহেশ্বর ইতি । যস্যৌপদেশিকজ্ঞানসাধনানুতট্টির্ম  
নিরাকৃত্যে তস্য বিচারাদিপ্রয়ত্নে তত্প্রকাশে সত্যনুতট্টিষ্টিরস্মারিত্য ইত্যভিপ্রৈ-  
ত্বান্ত্যাহ । যথেনি । চন্দ্রনাগল্বর্বিদেহকাদিসম্বন্ধাদার্দ্ৰাভাবাদিনা জাতং যদৌ-  
গেশ্বাসৌপাভিকং মিথ্যা তথয়া তত্প্রকরণনিবর্ণণাভিযুক্তেন স্বাভাবিকেন গম্যমাচ্ছাযতে  
তদবিচারাদিঃ স্বরূপসঙ্গাবশিষ্ট্যাবুদ্ধবোধকলং সম্ভবতীত্যাহ । তদ্বদেব হৌতি । স্বমাধৌ-  
ঃনাতিরবিদ্যা তত্কার্যং স্বাভাবিকমিত্যাদিবাধলে যোগ্যত্বপ্রদর্শনার্থং বিশেষণম্ । एवं  
বিচারাদিপ্রয়বত্তীঃস্তুতট্টিষ্টিরিত্যসম্ভাবনামুক্তা যুক্ত্যভিযুক্ত সর্ব্ববিদহং চেশ্বর এবতি  
ভাবনায়ামধিকৃত্য যুক্তিকুশলস্য চ বিচারেঃস্বিকৃত্য সর্ব্বকর্ম্মসঙ্গ্রাম এবাধিকার  
ইহ মন্যে বিবর্তিত্যেনে ত্যক্তেনেত্যব ল্যাগপরামর্শনাৎ ন্যজতৈব হি তজ্জয়ং ত্যক্তঃ প্রত্যক্  
পরং পদমিত্যন্যবায়ুক্তত্বাৎ পুরায়েষণায়াশ্চিত্তবিচিৎপহঁতুলং প্রসিদ্ধতামিত্যভিপ্রৈ-  
ত্বাহ । এবমৌশ্বরাতেতি । চিকৌষিতং সঙ্গ্রামং হৌতি । তেন ত্যক্তেনেতি । ল্যাগেনাত্মা রচিতঃ  
স্থান্নিকি যাত্মস্বরূপাবস্থানাবুজ্জলত্বাৎ ল্যাগেত্যর্থঃ । সঙ্গ্রামিনঃ শরীরসম্ভারণৌপ-  
যুক্তকৌপীনাস্থাদনমিচ্ছানাাদিত্যতিরিক্তেঃপি কথঞ্চিদ্রূপ্যপরিগ্রহে রাগয়েত্ প্রাতস্তন্নিরোধে  
যত্নঃ কর্তব্যঃ । তস্য প্রধানবিরোধিত্বাদিত্যভিপ্রৈত্ব নিয়মবিধিসাহ । एवं ত্যক্তৌষণ  
ইতি । স্থিতিং নিপাতস্য সামান্যার্থত্বিঃপি কল্য স্থিতিং চিন্তনার্থত্বমন্যব প্রসিদ্ধং  
তদিহ ন রুচ্যতে ইত্যনর্থকমিত্যুক্তম্ । व्यवहारइत्यात्मैवेदं सर्व्वशेषभूतं जइस्य  
चित्परतन्त्रत्वादतः प्राप्ते विषये नाकाङ्क्षा कर्त्तव्या ॥ १ ॥

### সিকান্তানুবাদ ।

উপনিষৎ-পাঠ-কালে শান্তিপাঠের নিয়ম গুরুপরম্পরাগত । “ওঁ পূর্ণমদঃ”  
ইত্যাদি মন্ত্রটি শান্তিপাঠে ব্যবহৃত হইয়া থাকে । ঐ মন্ত্রটির অর্থ এইরূপ ;—  
“অদঃ অবতারিরূপম্ ইদম্ অবতাররূপম্ উভয়ং পূর্ণং সর্ব্বশক্তিমং ।  
পূর্ণাদবতারিরূপাং পূর্ণমবতাররূপং লীলাবিস্তারায় স্বয়মুদচাতে প্রাভূত্বতি ।  
তল্লীলাপূর্ত্তো পূর্ণত্বাবতাররূপস্ত পূর্ণং স্বরূপমাদায় স্বশিন্ধৈক্যং নীত্বা পূর্ণমব-  
তারিরূপমশ্রুত্ৰাবিলীনং সদবশিষাতে তিষ্ঠতীত্যর্থঃ ।”

পূর্ণ এই অবতারিরূপ ও পূর্ণ এই অবতাররূপ উভয়ই পূর্ণ অর্থাৎ সর্ব্বশক্তি-



সমন্বিত। পূর্ণ অবতাররূপ হইতে পূর্ণ অবতাররূপ নীলাবিস্তারার্থ প্রাকৃত হইলেন। নীলাপূর্ণের জন্ম পূর্ণ অবতাররূপের পূর্ণ স্বরূপকেই আপনাতে গ্রহণ পূর্বক পূর্ণ অবতাররূপ অবশেষরূপে বর্তমান থাকেন। কোনরূপেই পরমেশ্বরের পূর্ণত্বের হানি হয় না।

শাস্ত্র দ্বিবিধ;—পৌরুষেয় ও অপৌরুষেয়। পুরুষপ্রণীত শাস্ত্রই পৌরুষেয় শাস্ত্র এবং পরমেশ্বরপ্রণীত শাস্ত্রের নামই অপৌরুষেয় শাস্ত্র। বেদশাস্ত্র পরমেশ্বরপ্রণীত, অতএব অপৌরুষেয়। সৰ্বলৌকিকালৌকিক জ্ঞানের নিদানস্বরূপ অপ্রাকৃত অপৌরুষেয় বেদশাস্ত্র কাণ্ডত্রয়াত্মক। কৰ্ম্মকাণ্ড, জ্ঞানকাণ্ড ও উপাসনাকাণ্ড, এই তিনটি কাণ্ডই বেদের কাণ্ডত্রয়। তন্মধ্যে শেষোক্ত উপাসনাকাণ্ডই বেদের মুখ্য তাৎপর্য্য। প্রথমোক্ত কাণ্ডের উপাসনাকাণ্ডেরই অঙ্গভূত। যে কাণ্ডে দর্শপূর্ণমাসাদি অঙ্ঘমেধাস্ত কৰ্ম্ম সকল উক্ত হইয়াছে, তাহারই নাম কৰ্ম্মকাণ্ড। যে কাণ্ডে জীবাত্মা ও পরমাত্মার যথাযথ্য নির্ণীত হইয়াছে, তাহাই জ্ঞানকাণ্ড নামে অভিহিত হইয়া থাকে। আর যে কাণ্ডে পরমেশ্বরের সামুখ্যলাভের উপায় সকল কীৰ্ত্তিত হইয়াছে, তাহাই উপাসনাকাণ্ড। জ্ঞানকাণ্ড ও কৰ্ম্মকাণ্ডের যেরূপ পরস্পর পার্থক্য পরিলক্ষিত হয়, উপাসনাকাণ্ডের দেরূপ পার্থক্য পরিদৃষ্ট হয় না। জ্ঞানকাণ্ড ও কৰ্ম্মকাণ্ডের যাহাতে পর্য্যবসান হয়, তাহাই উপাসনাকাণ্ড। প্রাকৃত পক্ষে সমগ্র বেদই উপাসনাকাণ্ড। আপাততঃ বেদকে কৰ্ম্ম-জ্ঞান-রূপ-কাণ্ডত্রয়াত্মক বলিয়াই প্রতীতি হয়। বহিদৃষ্টিই তাদৃশী প্রতীতির কারণ। অন্তদৃষ্টিতে দর্শন করিলে, কৰ্ম্ম ও জ্ঞানের স্বাতন্ত্র্য দৃষ্ট হয় না। তদবস্থায় কৰ্ম্ম ও জ্ঞান উপাসনারই অঙ্গ বলিয়া স্থির হয়। কৰ্ম্ম ও জ্ঞানের স্বাতন্ত্র্য যদি না থাকিল, উহারা যদি উপাসনারই অঙ্গ হইল, তবে বেদকে একমাত্র উপাসনার বলিয়া সিদ্ধান্ত করাই সম্ভব হইতে পারিল। কিন্তু সাধারণ লোক সকল সেরূপ সিদ্ধান্ত করেন না, তাঁহারা সমগ্র বেদকেই কৰ্ম্মপর বিবেচনা করিয়া থাকেন। যাহারা কৰ্ম্মকেই নিখিল পুরুষার্থের হেতু বলিয়া জানেন, তাঁহাদিগের পক্ষে ঐরূপ বিবেচনা অসম্ভব হয় না। সত্য বটে, উপাসনার অঙ্গীভূত কৰ্ম্ম ও জ্ঞান নিখিল পুরুষার্থের হেতু। কিন্তু তাই বলিয়া কি সমস্ত কৰ্ম্ম ও সমস্ত জ্ঞানকেই নিখিল পুরুষার্থের হেতু বলা যাইতে পারে? সত্য বটে, ভক্তের সকল কৰ্ম্ম ও সকল জ্ঞানই উপাসনার অঙ্গ, কিন্তু



তাই বলিয়া কি যিনি নিজকৃত কৰ্ম ও স্বোপার্জিত জ্ঞানকে উপাসনার অঙ্গ বলিয়া স্বীকার করিতে প্রস্তুত নহেন, তাঁহার সেই সকল কৰ্ম ও জ্ঞানকেও উপাসনার অঙ্গ বলিতে হইবে? তাহা কখনই নহে। বেদোক্ত সকল কৰ্ম ও সকল জ্ঞানই উপাসনোদ্দেশক হইলেও অনধিকারীর পক্ষে ঐ সকল কৰ্মের ও জ্ঞানের স্বাতন্ত্র্যার্থ প্রদ্যোতিত হয়। এইরূপ হয় বলিয়াই এক বেদবাক্য অবলম্বনে মানবসমাজে বিভিন্ন মতের আবির্ভাব হইয়াছে। যিনি যেরূপ অধিকারী, অর্থাৎ যিনি তামস অধিকারী তিনি কৰ্মকে যিনি রাজস অধিকারী তিনি জ্ঞানকে এবং যিনি সাত্ত্বিক অধিকারী তিনি উপাসনাকে বা তদঙ্গীভূত কৰ্ম ও জ্ঞান উভয়কে পরমপুরুষার্থের সাধন বলিয়া ব্যাখ্যা করিতেছেন। কাল এই মতভেদের সহায়। ত্রিকালজ্ঞ বেদবাক্যসমূহ সৰ্ব্বজ্ঞ আচার্যের ন্যায় ঐ সকল মতের হেয়তা ও উপাদেয়তা পূৰ্ব হইতেই স্থির করিয়া রাখিয়াছেন। আমরা আপনাপন বুদ্ধিবৈচিত্র্য অনুসারে ঐ হেয়োপাদেয়তা স্থির করিয়া লই। ভ্রান্তিবশতঃ আমরা কখন বা হেয়কে উপাদেয় বলিয়া স্বীকার করিয়া থাকি এবং কখন বা উপাদেয়কে হেয় বলিয়া ত্যাগ করিয়াও থাকি। করুণাময় জগদীশ্বর তদোষের প্রশমনেরও উপায় করিয়া দিয়াছেন। বেদের প্রকৃত অর্থ প্রকাশের নিমিত্ত আমরাদিগকে ইতিহাস ও পুরাণ সকল প্রদান করিয়াছেন। তদনুসারে বেদবিচারে প্রবৃত্ত হইলে, বেদের গূঢ়ার্থ সকল আপনা হইতেই প্রকাশিত হইয়া পড়ে। বেদের পূৰ্বভাগের অর্থাৎ কৰ্মকাণ্ডের গূঢ় অর্থ সকল উহার উত্তরভাগে অর্থাৎ উপনিষদভিধেয় জ্ঞানকাণ্ডে ব্যক্ত হইয়াছে। এবং জ্ঞানকাণ্ডের গূঢ় অর্থ ও তদর্থনির্ণায়ক বেদান্তসূত্র সকলের গূঢ় অর্থ আবার তদ্ব্যভূত শ্রীমদ্ভাগবতে ও অপরাপর প্রসিদ্ধ পুরাণেতিহাসে ব্যক্ত হইয়াছে। বিদ্যাবূষণ মহাশয়ের ভাষ্যখানি বেদান্তার্থনির্ণায়ক শ্রীমদ্ভাগবতের অনুরূপ। অপরাপর ভাষ্যগুলির অধিকাংশ স্বকপোলকল্পিত। ঐ সকল ভাষ্যে কৰ্মকেই নিখিল পুরুষার্থের হেতু, বিষয়কে কৰ্মের অঙ্গ, স্বর্গাদি কৰ্মফলকে নিত্য, জীব ও প্রকৃতির স্বাতন্ত্র্য, পরিচ্ছিন্ন প্রতিবিম্বিত বা ভ্রান্ত ব্রহ্মেরই জীবব্রহ্ম এবং চিন্মাত্র ব্রহ্মের জ্ঞানেই মুক্তি প্রভৃতি সিদ্ধান্তিত হইয়াছে। স্বয়ং বেদই ঐ সকল দুষিত মতকে পূৰ্বপক্ষ করিয়া উপনিষদ্ভাগে তাহার স্মৃতিমাংসা প্রচার করি-

তেছেন। সমগ্র উপনিষদই একবাক্যে বলিতেছেন যে, ভগবান বিষ্ণু কৰ্ম্মের অঙ্গ নহেন, পরন্তু তিনি স্বাধীন ও নিত্যজ্ঞানসুখস্বরূপ পরমেশ্বর। তিনি সার্বজ্ঞাতি সর্বগুণে বিমণ্ডিত। ঈশ্বর, জীব, প্রকৃতি, কাল ও কৰ্ম্ম, এই পাঁচটিই তত্ত্ব। তন্মধ্যে যিনি বিভূচৈতন্য তিনিই ঈশ্বর এবং যিনি অণুচৈতন্য তিনিই জীব। উভয়েই নিত্যজ্ঞানাদিগুণশালী। উভয়েই অঙ্গাংশদ্বয়ের বাচ্য এবং জ্ঞানস্বরূপ হইয়াও জ্ঞাত। পরমেশ্বর স্বরূপশক্তিসমম্বিত। তিনিই জগতের সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়কর্তা। তিনিই জীবের ভোগাপবর্গের বিধাতা। তিনি অব্যক্ত হইয়াও ভক্তিব্যঙ্গ্য। জীব বহু। পরেশবৈমুখ্য বশতই জীব-গণের বন্ধ এবং তৎসামুখ্য হইতেই মোক্ষ ও ভগবৎসাক্ষাৎকারসুখ। সত্ত্বাদি গুণত্রয়ের সাম্যাবস্থাই প্রকৃতি। প্রকৃতির নিজের কর্তৃত্ব নাই। তিনি পরমেশ্বর কর্তৃক প্রেরিত হইয়াই বিচিত্র জগৎ রচনা করেন। ভূতাদি-ব্যবহারহেতু জড় বা অজড়রূপে নির্দেশের অযোগ্য দ্রব্যবিশেষের নামই কাল। উহা ঈশ্বরেরই চেষ্টা এবং সৃষ্টি ও প্রলয়ের নিমিত্ত। কৰ্ম্ম জড় এবং অদৃষ্টাদিশব্দব্যপদেশে। ঐ কৰ্ম্ম অনাদি ও বিনশ্বর। শোষণে চারিটিই পরমেশ্বরের শক্তি। পরমেশ্বর অদ্বিতীয়। “ঈশা বাস্তব” প্রভৃতি মন্ত্র সমূহে এই বিষয়গুলিই ক্রমান্বয়ে প্রকাশিত হইয়াছে। এই মন্ত্রগুলি কৰ্ম্ম-কাণ্ডীয় মন্ত্র সকলের সজাতীয় হইলেও কৰ্ম্মশেষ নহে। কারণ, এই মন্ত্র-গুলিতে আত্মসাধন-জ্ঞান-প্রতিপাদন দ্বারা জীবের পরমেশ্বর-সামুখ্য-সাধন উপাসনাই প্রচার করা হইয়াছে। অতএব এই মন্ত্রগুলি উপাসনাপর। যিনি পরমেশ্বরসাক্ষাৎকারাভিলাষী, তিনি যথারীতি এই মন্ত্রগুলির শ্রবণাদিতে রত হইবেন।

“ঈশা বাস্তব” প্রভৃতি তিনটি মন্ত্রের অন্তর্ভুক্ত ছন্দ। “ছাদয়তি এনং পাপাং কৰ্ম্মণঃ ইতি ছন্দঃ” যাহা পাপ কৰ্ম্ম হইতে রক্ষা করে, তাহারই নাম ছন্দ। এতদ্বারা ঐ সকল ছন্দের আলোচনায় পাপপ্রবৃত্তির উপশম হয়, ইহাই সূচিত হইতেছে।

বেদ গদ্যপদ্যময়। বৈদিক গদ্যকে ব্রাহ্মণ বা নিগদ বলে। আর বৈদিক পদ্যের নাম ঋক্ অথবা মন্ত্র। বৈদিক মন্ত্রে প্রধানতঃ সাতটি ছন্দ দেখা যায়। যথা, গায়ত্রী, উষ্ণিক, অম্বষ্টুভ, বৃহতী, পঙ্ক্তি, ত্রিষ্টুভ ও



জগতী। তন্মধ্যে গায়ত্রী ত্রিপদা। ইহার প্রত্যেক চরণে আট আটটি অক্ষর। তিন চরণে চতুর্বিংশতি অক্ষরে গায়ত্রী ছন্দ হয়। এই গায়ত্রীই সকল ছন্দের মূল। ইহাতেই চারি চারি অক্ষর বৃদ্ধি করিলে উষ্ণিক প্রভৃতি ছন্দ হয়। উষ্ণিকের অক্ষর-সংখ্যা অষ্টাবিংশতি। উহা হইতে চতুরক্ষরাধিকা অনুষ্ঠুভ। অনুষ্ঠুভ হইতে চতুরক্ষরাধিকা বৃহতী। বৃহতী হইতে চতুরক্ষরাধিকা পঙ্ক্তি। পঙ্ক্তি হইতে চতুরক্ষরাধিকা ত্রিষ্টুভ। এবং তাহা হইতে চতুরক্ষরাধিকা জগতী। বেদে উৎকৃতিপর্যন্ত সকল ছন্দই আছে। কিন্তু এই সকল ছন্দ পরে প্রকাশিত হয়। এই নিমিত্ত পূর্বোক্ত সাতটি ছন্দই বৈদিক ছন্দ বলিয়া শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে। গায়ত্রী প্রভৃতির ব্যুৎপত্তি যথা—

“গায়ত্যানয়েতি গায়ত্রী। অথবা গায়তো মুখাং ত্রিঃ ত্রিপদা উৎপত্তিতেতি গায়ত্রী। যদ্বা গায়ন্তং ত্রায়ত ইতি গায়ত্রীতি নিরুচ্যতে। গায়ত্র্যা উদ্ধং স্নিহতে ইষাতে ইতি উষ্ণিক্। গায়ত্রীমেব ত্রিপদাং সতীং চতুর্থেন পাদেন অনুষ্ঠোভতি বর্দ্ধয়তীতি অনুষ্ঠুভ্। ততোহপি পরিবর্হণাং বৃহতী। ততোহপি প্রপঞ্চাং পঙ্ক্তিঃ। পঙ্ক্তিঃ পঞ্চপদা। ত্রিৎ বজ্রন্তং স্তোভতীতি ত্রিষ্টুভ্। গততমম্ অন্তিমং ছন্দ ইতি জগতী। যদ্বা জলচরগতিরিব গতির্যন্তা ইতি জগতী। পুষোদরাদিত্যাং সাধুঃ।”

দধ্যঙ্গুণাথবর্ণ ঋষি নিকামধর্ম্মনির্ম্মলচিত্ত সংপ্রসঙ্গল্লু শঙ্কালু শমদমাদি-সম্পন্ন উপাসনাধিকারী নিজ পুত্র ও শিষ্যকে বলিতেছেন—

এই স্থাবর-জঙ্গমাত্মক বিশ্বে যাহা কিছু আছে, সে সকলই পরমেশ্বর কর্তৃক ব্যাপ্ত রহিয়াছে। তিনি যাহা দেন, তাহাই ভোগ কর। তিনিই বিশ্বের অধিপতি। তিনি ভিন্ন দ্বিতীয় অধিপতি নাই। তিনি যাহা দেন নাই, তাহা ভোগ করিতে অভিলাষ করিও না ॥ ১ ॥

তাৎপর্য্য।—এই প্রত্যক্ষপ্রমাণসিদ্ধ ও শ্রুতিপ্রমাণসিদ্ধ স্থাবরজঙ্গমাত্মক নিখিল বিশ্বই পরমেশ্বর কর্তৃক ব্যাপ্ত রহিয়াছে। তিনি জীবগণের অদৃষ্ট অনুসারে তাহাদিগের ভোগের নিমিত্ত এই বিশ্ব রচনা করিয়া তন্মধ্যে অনু-প্রবিষ্ট রহিয়াছেন। তিনিই ইহার পালনকর্ত্তা ও নিয়ামক বিধাতা। নিখিল

জগৎই তাঁহার শক্তি। তিনি ঐ শক্তির অধীশ্বর। তিনি যাঁহা দেন, জীব তাঁহাই প্রাপ্ত হয়েন, আর তিনি যাঁহা না দেন, জীব তাঁহা পাইতে পারেন না। জীব যতই পান, তাঁহার আকাঙ্ক্ষার নিবৃত্তি নাই। কিন্তু তাঁহার আকাঙ্ক্ষার পরিপূরণ না হওয়াতে চিত্তেরও শান্তি ঘটে না। পরমেশ্বরের রূপায় আত্মসমর্পণ ভিন্ন জীব চরিতার্থ হইতে পারেন না। অতএব অদৃষ্টান্ত-সারে ঈশ্বর যাঁহাকে যাঁহা দিয়াছেন, সে যদি তাহাতেই সন্তুষ্ট থাকে, আর অধিক আকাঙ্ক্ষা না করিয়া বিষয়বৈরাগ্যের সহিত পরমেশ্বরের করুণায় উপর আত্মনির্ভর করে, তবে যথাকালে শুভাদৃষ্টের উদয়ে পরমেশ্বরসামুখ্য-লাভে চরিতার্থ হইতে পারে। আমার চেষ্ঠায় আমি অধিক লাভ করিতে পারিব, এরূপ জ্ঞান অহঙ্কারমূলক। অহঙ্কারীর পুরুষার্থসিদ্ধির সম্ভাবনা নাই। বিষয়ে অপেক্ষারহিত ও নিরহঙ্কার না হইলে, পরমেশ্বরের সামুখ্য লাভ করা যায় না। দৈন্য ও নৈরপেক্ষ্যই উপাসনার মূল। দৈন্যমূলক ও নৈরপেক্ষ্যমূলক উপাসনাতেই বহিমুখতার নিবৃত্তির সহিত অন্তর্মুখতার অভ্যুদয়ে পরমেশ্বরের সামুখ্য ও তৎসাক্ষাৎকার লাভ হয়। উহাই জীবের পরম লাভ। অতএব তুচ্ছ বিষয়ে আসক্ত হইয়া পরম লাভ হইতে বিচ্যুত হওয়া কখনই যুক্তিসিদ্ধ নহে ॥ ১ ॥

কুর্ষ্বন্ন বেহ কৰ্ম্মাণি জিজীবিষেচ্ছতং সমাঃ ।

एवं त्वयि नान्यथेतोऽस्ति न कर्म लिप्यते नरः ॥ २ ॥

বলদেব:।—ইদানীং বিত্তযজ্ঞার্থং বিহিতসবশ্রমমুপেয়মিত্যাহ কুর্ষ্ব-  
ন্নবেতি। কৰ্ম্মাণ্যমিহীবাদীনি জিজ্ঞাসামাণি কুর্ষ্বন্নবেহ কৌকী শতং শতসঙ্খ্যাকাঃ সমাঃ  
সংসারান্ শতবর্ষপথ্যন্তং জিজীবিষেতু জীবিতুমিচ্ছতু। एवं त्वयि जিজिषति कर्म  
कुर्वति च नरः इतः एतस्मात् अमिहীवादिकर्माणि कुर्वतः प्रकारान्धया प्रकारान्-  
देष मुक्तिर्नास्ति यदावन्नित्यंतं नास्तीति भावः। तादृक् कर्म तु न लिप्यते ॥ २ ॥

বিহিতি:।—ইদানীমিতি। জিজীবিষেদিতি। ভবানিতি গ্রীষ:। পুরুষব্যত্যয়:  
প্রকরণাত্। পুরুষাযুধশ্রম শতবর্ষপরিমিতত্বাত্ শতযজ্ঞশম্। কালাধীনীরত্যন্তসংযোগ ইতি  
দ্বিতীয়া। যাবচ্ছক্তি কৰ্ম্মৈব ন কদাপি ত্যজ্যমিতি। কৰ্ম্মাণ্যেবাধিকারকী মা ফলপ্ত  
কদাচন। মা কৰ্ম্মফলহিতুর্ভূমাং তে সঙ্কীর্ণকৰ্ম্মাণীতি। ব্রহ্মণ্যধায় কৰ্ম্মাণি সঙ্ক



तत्राज्ञा मनोविषयः । लिप्यते न स पापेन पद्मपत्रमिवाभ्यसेति भगवत्त्वनात् । त्वयीति । तव एवं कर्म कुर्वन्ती जिजीविषतो मुक्तिरस्ति प्रकारान्तरेण तु सा नास्तीति भावः । स्वर्गादिप्राप्तौ यथा नानोपायाः सन्ति न तथा मुक्ताविद्यार्थः । ब्रह्मार्पणबुद्ध्या कृत-कर्मणा शुभारुःकरणस्यैव मुक्तिरित्याशयः । ननु कर्मणोद्भवम् स्वर्गादिना फलेन भाव्यं कथं मुक्तिरिति चेत् तदाह तादृगिति । मुख्यार्थं क्रियमाणं कर्म नरे मनुष्ये त्वयि न लिप्यते न वध्यते । स्वीचि तेनासङ्गमित्फलं कर्मणा भगवन्त्साराधयन्तं नरमपि त्वं न कर्म बाधते तस्य मुक्तिकारणारुःकरणशुद्ध्यापादकत्वोपचीणशक्तित्वा-दित्यर्थः । उक्तं हि—हाविमावथ पश्यानौ यव वेदाः प्रतिष्ठिताः । प्रवृत्तिलक्षणी धर्म्मो निवृत्तौ च विभावित इति ॥ १ ॥

**शङ्करः ।**—एवमात्मविदः पुत्राद्येषणावयसङ्गप्राप्तेनात्मज्ञाननिष्ठतयाका रञ्जि-तव्य इत्येव वेदार्थः । अथेतस्यानात्मज्ञतयात्मशुद्ध्याशक्तस्येदमुपदिशति मन्त्रः । कुर्वन्-न्नव इह निर्वर्त्तयन्नेव कर्म्मण्यभिहीवादीनि जिजीविषेज्जीवितुमिच्छन्तं शतसङ्ख्याकाः समाः संवत्सरान् । तावहि पुरुषस्य परमायुश्चितम् । यथा प्राप्तायुवादेन यज्जिजीविषे-च्छतं वर्षाणि तत् कुर्वन्नेव कर्म्मण्येत्येतद्दिधीयते । एवमेवम्कारे त्वयि जिजीविषति नरे नरमावभिमानिनि इत एतस्यादभिहीवादीनि कर्म्मणि कुर्वन्ती वत्समानात् प्रकारादव्याया प्रकारान्तरं नास्ति येन प्रकारेणाशुभं कर्म न लिप्यते कर्मणा न क्षिप्तास इत्यर्थः । अतः शास्त्रविहितानि कर्म्मण्यभिहीवादीनि कुर्वन्नेव जिजीविषेत् । कथं पुनरिदमवगम्यते । पूर्व्वेण मन्त्रेण ससत्यासज्ञाननिष्ठतोक्ता द्वितीयेन तदशक्तस्य कर्म-निष्ठतैल्लुप्यते । ज्ञानकर्म्मणोर्विरोधं पर्येतवदकर्म्म यद्योक्तं न स्मरसि किम् । इहाप्युक्तं यो हि जिजीविषेत् स कर्म कुर्वन् । ईशा वात्समिदं सर्व्वं तेन त्यक्तेन भुञ्जीथा मागृथः कस्य खिञ्चनमिति । न जीविते मरणे वा गृध्रं कुर्व्वातारण्यमियादिति च । ततो न पुनरेशादिति सप्तासशशसनात् । उभयोः फलभेदश्च वक्ष्यति । इमौ हाविव पश्यानावभुनिक्रान्ततरौ भवतः क्रियापथश्चैवं पुरस्तात् सत्यासथ । तयोः सत्यास एवातिरेचयति । न्यास एवात्यरेचयदिति तैत्तिरीयके । हाविमावथ पश्यानौ यव वेदाः प्रतिष्ठिताः । प्रवृत्तिलक्षणी धर्म्मो निवृत्तौ च विभावित इत्यादि पुत्राय विचार्य्य निश्चितमुक्तं व्याप्तेन वेदाचार्य्येण भगवता । विभागज्ञानयोर्द्वैतप्रथिथामः ॥ १ ॥

**आनन्दगिरिः ।**—परमार्थस्वात्मैव सर्व्वमित्याकाङ्क्षाविषय एव नास्तीत्यर्थः । आश्रयमन्त्रस्य पूर्व्वार्द्धेन तत्त्वोपदेशः कृतस्तृतीयपादेनापरिपक्वज्ञानस्य सत्यासविपरिण-त्यतुष्टपादेन सप्तासिनो नियमविधिरुक्त इति प्रतिपदं व्याख्याय सङ्गप्राप्तमनु-

वदयुत्तरस्य सखत्वाभिधिसया । एवमात्मविद इत्यादिना । पूर्वैर्मन्त्रेण ज्ञानं विहितं यस्य तस्यैवीत्तरमन्त्रेण कर्म विहितं ततः समुच्चयानुष्ठाने तात्पर्यं मन्त्रद्वयस्येत्येकदेशी शङ्कासुजाययति । कथं पुनरिति । शुद्धब्रह्मज्ञानकर्म्मणो-  
रेकाधिकारे विरुद्धत्वात् ऋतुगमनविद्विषुधधर्मवदस्तेव तत्रापि क्रमेणैक-  
कर्तृकत्वमिति चेत् । विविष्टरूपभेदाद्भिन्नाधिकारत्वात् । यच्चोक्तम् । ज्ञान-  
कर्म्मणोर्विहितत्वे शुक्तिसात्याहिरीधोऽसिद्ध इति तदसत् । ऋतुगमनविद्विषु-  
धधर्मयोरप्यविरोधप्रसङ्गात् । तदुभयं नैकस्य विहितमिति चेत्तुमेतत्प्रति-  
षेधात्तत्र न समुच्चय इति चेदिहापि न कर्म्मणा न प्रजया नानुध्यायेद्वल्लब्धानि-  
त्यादिप्रतिषेधस्तुल्यः केवलकर्म्मविषयो निषेध इति न च वाच्यं केवलपदव्यवस्थेया-  
भावात् समुच्चयविधेरव्याप्यनिश्चितत्वात्तस्मान्न समुच्चये तात्पर्यं मन्त्रद्वयस्येत्याह । ज्ञान-  
कर्म्मणोर्विरोधमिति । कर्तृत्वाद्याध्यासाद्यं कर्म्म शुद्धत्वात्प्रसज्यत इति सर्वस्यशये  
यद्योक्तं सद्धानवस्थानलक्षणं विरोधं किं न स्मरसि येनैकाधिकारत्वं तयोः कल्पयसीत्यर्थः ।  
मन्त्रलिङ्गादपि तयोर्भिन्नाधिकारत्वं प्रतीयत इत्याह । इहायुक्तमिति । निजीविषो-  
राणिणः कर्म्म विहितं सर्वमौश्वर एवेति ज्ञानवत्स्वागो विहितः । किञ्च धनसम्पन्नस्यैव  
कर्म्मण्यधिकारः । प्रथममन्त्रार्थाधिकारिणश्च धनाकाङ्क्षानिवेधेन कर्म्माधिकारनिषेधः  
प्रतीयत इत्यर्थः । निजीविषा हि कर्म्माधिकारिण एव न ज्ञानाधिकारिण इत्यत्र  
प्रमाणमाह । न जीवित इति । अरण्यं स्त्रीजनासङ्गीर्णमाश्रममियादृगच्छेदिति वेद-  
शास्त्रनिश्चितस्ततोऽरण्यवासीपलक्षितास्रव्यासविधानादित्यर्थः । इतश्च नैकफलकामस्य  
ज्ञानकर्म्मणोरधिकारः प्रतिपत्तव्य इत्याह । उभयोरिति । को मोहः कः शोक  
एकत्वमनुपश्यत इति सनिदानार्थप्रज्ञाणं ज्ञानफलं वक्ष्यति । संसारमण्डलान्तरगतमेव  
देशान्तरप्राप्त्यापन्नं हिरण्यगर्भपद्मात्रादिलक्षणं कर्मफलं वक्ष्यति । अग्निं नय सुपथे-  
त्यन्तेनेत्यर्थः । नारायणीपनिषदाद्यमपि भिन्नाधिकारत्वे सति प्रमाणयति । इमौ  
द्वावेवेति । पुरस्तात् सृष्टिकालेऽनुनिष्क्रान्ततरो भूतसृष्टिमनुपगमौ भिन्नाधिकारत्वात्  
हौ । तयोः सव्यास एवातिरिक्तः श्रेष्ठो भवति परमपुरुषार्थाव्यवधानादित्यर्थः । व्यास-  
वाक्यमपि संवादकमाह । हाविमाविति ॥ १ ॥

मिक्कान्तानुवाद ।—अनन्तरं चित्तशुद्धिर्निमित्तं विहितं कर्म अवश्यं  
अनुष्ठेयं, ईशै बलितेछेन;—

ईहलोके शास्त्रोक्तं कर्म सकलं यथाविधाने अनुष्ठानं



করিলে, মনুষ্য একশত বৎসর জীবিত থাকিতে পারেন।  
তিনি তাঁহার ঐ সুদীর্ঘ জীবনে ঈশ্বরার্ণবুদ্ধিতে যে কিছু কর্ম  
করিবেন, তাহা তাঁহাতে লিপ্ত হইবে না। বিশেষতঃ তাদৃশ  
অনুষ্ঠান ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে মুক্তিলাভ করিতে পারা  
যায় না ॥ ২ ॥

তাৎপর্য।—মনুষ্যের পরমায়ুর পরিমাণ একশত বৎসর। কিন্তু অনাচার  
ও অত্যাচারে ঐ আয়ুর ক্ষয় হয় বলিয়া অধিকাংশ লোক ঐ নির্দিষ্ট কালের  
পূর্বেই গতান্ব হইয়া থাকেন। যিনি বিধিবিধানে শাস্ত্রোক্ত আচার পালন  
করেন, তিনি কখনই অকালে কালগ্রাসে পতিত করেন না। দীর্ঘজীবন  
লাভ সৌভাগ্যের কথা। আত্মসাধা আত্মজ্ঞানোপযোগী এই জীবন যদি অসময়ে  
ক্ষয় প্রাপ্ত হয়, বিকাশোপযোগী কুসুম যদি মুকুলেই বিনষ্ট হইয়া যায়,  
তদপেক্ষা ক্ষোভের বিষয় ক্ষতির বিষয় আর কি আছে! যে ভগবদুপাসনা  
দ্বারা পুরুষার্থ লাভ করিতে হইবে, তাহা অবশ্য অবসরসাপেক্ষ। মানবজীবন  
শতবর্ষব্যাপী হইলেও অবসরবিবেচনায় অত্যন্ত। পণ্ডিতগণ বলিয়া থাকেন,  
“শতং জীবতি যদ্যন্তঃ নিদ্রা তদ্ব্যাহারিণী। বাল্যরোগজরাত্তঃশেষমর্দমপি  
হীয়েত ॥” আমাদের শতবর্ষপরিমিত জীবনের অধিকাংশ নিদ্রায় এবং অব-  
শিষ্টাংশেরও অধিকাংশই বাল্য, রোগ ও জরা প্রভৃতিতে ব্যথা অপব্যয়িত হইয়া  
থাকে। অতএব প্রথমতঃ সুদীর্ঘ জীবন লাভের চেষ্টা, পরে ঐ জীবনকে ঈশ্বর-  
সাধনার দ্বারা সফল করিবার চেষ্টাই আমাদের একান্ত কর্তব্য। উভয়ই কর্ম-  
সাপেক্ষ। সংকর্ম ভিন্ন দীর্ঘজীবন লাভ ও চিত্তশুদ্ধির কোনটিই হয় না।  
চিত্তশুদ্ধি ভিন্ন আত্মসাধা আত্মজ্ঞানসাধন ভগবদ্ভজনও সুসিদ্ধ হয় না। তদ্যতি-  
রেকে মুক্তিও ঘটে না। সত্য বটে, কর্মের ফল স্বর্গাদিত্যোগ। উহাও  
লৌহশৃঙ্খলের পরিবর্তে স্বর্ণশৃঙ্খলে বন্ধনের দ্বারা জীবের বন্ধন ভিন্ন আর  
কিছুই নহে, ইহাও সত্য। কিন্তু কর্ম দ্বিবিধ; প্রবৃত্তিসাধক সাকাম কর্ম এবং  
নিবৃত্তিসাধক নিষ্কাম কর্ম; সাকাম কর্মই জীবকে বন্ধন করে, ভজনের  
অসম্পূর্ণ নিষ্কাম কর্ম তাহা করে না। দৈন্য ও নৈরপেক্ষ সহকারে অহঙ্কৃত  
ভগবদারাদনলক্ষণ নির্মল কর্ম জীবকে বন্ধন করিতে পারে না। ঐ সকল

कर्म पञ्चपदेन मलिनं न ग्राह्यं, जीवे निष्ठं ह्यनं । अतएव तद्विषयं कर्मैव  
जीवेन अग्र्येण । उक्ताहे बुद्धिर्जननं मोक्षं ॥ २ ॥

**असुर्या नाम ते लोका अन्धेन तमसावृताः ।**

**तांस्ते प्रेत्याभिगच्छन्ति ये के चात्महनो जनाः ॥ ३ ॥**

**वलदेवः ।**—अथ काम्यपरान् निन्दति असुर्याः इति । ये के च ये  
केचित् जनाः आत्मानं घ्नन्ति संसारे सम्बन्धयन्तोऽप्यात्महनः ते प्रेत्य सत्त्वा तान् लोकान्  
अभिगच्छन्ति । लोकाः कथं भूता इत्यापेक्षायामाह असुर्या नाम इत्यादि । असुर्या  
असुरप्रायाः नाम ते लोका अन्धेन गाढेन तमसा आवृताः संवृता इत्यर्थः ।  
अविद्वांसः काम्यपराः आत्महन्तारो जनाः सत्त्वा दुरन्ततमसावृतमसुरचीकं गच्छन्तीति  
भावः ॥ ३ ॥

**विव्रतिः ।**—अथेति । अभीति । अभिराभिसुखी । असुराणामिमे असुर्याः  
असुषु प्राणेषु एव रमन्त इत्यसुराः प्राणप्रीषणमात्रपरा अज्ञानिनः केवलविषयसक्त-  
स्तैः प्राप्या असुर्याः । पुनः कोटशः—अन्धेन तमसा अज्ञानात्मकेन तमसा आवृता  
आच्छादिता । अज्ञानाधिक्यकारिण इत्यर्थः । अनात्मज्ञाः पुनः पुनर्जायन्ते  
स्मियन्ते चेति भावः । उक्तं हि श्रीभगवता—कर्मजं बुद्धियुक्ता हि फलं त्यक्त्वा  
मनीषिणः । जन्मवन्मयिनिर्मुक्ताः पदं गच्छन्त्यानामयमिति । अनेकवित्तविभक्ता  
मोहजालसमावृताः । प्रसक्ताः कामभोगेषु पतन्ति नरकेऽप्यवाविति । तस्मात्  
यथायोग्यं वर्णाश्रमविहितकर्मणा भगवन्तमारोपयन्त्यासुषुसादेन निवृत्तस्थान्तःकलुषो  
जातवैराग्य आत्मविन्मुक्तो भवतीति प्रघट्टकार्यः ॥ ३ ॥

**शङ्करः ।**—अथेदानीमविद्वद्भिन्दार्थोऽयं मन्त्र आरभ्यते । असुर्याः परमात्म-  
भावमद्वयमपेक्ष्य देवादयोऽप्यसुरास्तेषां च स्वभूता असुर्याः । नामशब्दोऽनर्थको  
निपातः । ते लोकाः कर्मफलानि लीक्यन्ते दृश्यन्ते भुज्यन्ते इति जन्मानि ।  
अन्वेनादर्शनात्मकेनाज्ञानेन तमसावृता आच्छादितास्तान् स्थावरान्तान् प्रेत्य त्यक्तेषां  
देहमभिगच्छन्ति यथा कर्म यथा श्रुतम् । ये के चात्महनः । आत्मानं घ्नन्तीति  
आत्महनः । के ते । येऽविद्वांसः । कथं ते आत्मानं नित्यं हिंसन्ति । अविद्यादोषेण  
विद्यमानस्यात्मनस्स्वरूपस्वरणात् । विद्यमानस्यात्मनो यत् कार्यं फलमजरासत्त्वाद-  
संवेदनादिलक्षणं तद्वत्स्यैव तिरोभूतं भवतीति प्राकृता अविद्वांसो जना आत्महन  
उच्यन्ते । तेन आत्महननदोषेण संसरन्ति ते ॥ ३ ॥



**আনন্দগিরি:** ।—আদ্যমন্ত্যর্থং প্রপঞ্চয়িতু প্রথমমবিদ্বন্নিদ্যা ক্রিয়তে  
 ইত্যাহ । অথিতি । তে লোকা ইতি তচ্ছব্দী যচ্ছব্দার্থী । যথায়ুতমিতি যেন  
 যেন যাদৃশং প্রতিষিদ্ধং বিহিতং বা দিব্যতাবিজ্ঞানমনুভিতং সতদনুরূপামিব যোনি-  
 সাগ্নোতীত্যর্থঃ । আত্মহনুলক্ষ্মীদরমেদিনি প্রসিদ্ধি কথ্যমবিদ্বাংস আত্মহন  
 ইত্যাহ । কথং তে ইতি । উদরমেদিনীঃ স্খ্যাভ্যাসিকারে প্রসঙ্গাভাবাদৃশস্ত্বাভ্যাসিন  
 তিরস্কার এবাত্মহনুলক্ষ্মীত্বমিত্যাহ । অবিদ্যাাদীশিণেতি । যথা কস্ম্যচিচ্ছব্দস্য  
 মিথ্যামিথ্যাপী শব্দবধ উচ্যতে তদ্বদাত্মনি পাপিত্বাদ্যভ্যাসীত্বোপি হিঁসৈবৈত্যর্থঃ ।  
 অজরামরত্বাদিলক্ষণীঃ স্খমিতি সংবেদনমমিধানম্ভ যত্ কাৰ্য্যং তদপি চক্ষুর্ন ব দৃশ্যত  
 ইতি স্বননমুপচর্য্যত ইত্যাহ । বিদ্যমানস্খ্যেতি । অস্ত্যাভ্যাসাতস্য প্রায়শ্চিত্ত-  
 বিধানাদর্শনাত্ সংসরণমেব ফলমিত্যাহ । তেন হীতি ॥ ৩ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ ।**—অনন্তর কাম্যকর্মপরায়ণ লোক সকলের নিন্দা  
 করিতেছেন ;—

যাহারা আত্মঘাতী, তাহারা মৃত্যুর পর প্রগাঢ় তিমিরাবৃত  
 অস্তুরলোকেই গমন করিয়া থাকে ॥ ৩ ॥

তাৎপর্য্য ।—এই মানবজীবন মোক্ষোপযোগী । যিনি ঈদৃশ জীবন প্রাপ্ত  
 হইয়াও তাহার সদ্যবহার করেন না, যিনি দুর্লভ মানবজন্ম প্রাপ্ত হইয়াও  
 ভবসাগর সমুত্তরণের চেষ্টা করেন না, তিনিই আত্মঘাতী । আত্মঘাতীর  
 সত্ত্বর উদ্ধার নাই । তিনি মৃত্যুর পর ভোগলুক স্বার্থপর লোক সকলের  
 নিবাসভূত গাঢ়ান্ধকারাবৃত নরকে গমন করেন । পক্ষান্তরে নিকাম ভগবৎ-  
 পরায়ণ সাধু পুরুষ সকল উপাসনা দ্বারা মোক্ষলাভে কৃতার্থ হইয়া আত্মানন্দে  
 ভাসিতে থাকেন । এক্রপ লোকের ইহলোকে পুনরাবৃত্তি হয় না । অতএব  
 বুদ্ধিমান ব্যক্তি কর্মফলে আকাঙ্ক্ষারহিত হইয়া স্ববর্ণাশ্রমবিহিত কর্ম দ্বারা  
 ভগবানের আরাধনা করিতে করিতে তৎপ্রসাদে চিত্তশুদ্ধির অনন্তর ঈশ্বরা-  
 তিরিক্ত বিষয়সমূহে নিরপেক্ষ ও ঈশ্বরে সমাসক্ত হইবেন । এইরূপ হইলে  
 মুক্তি স্বয়ং তাঁহার সেবা করিবে । নতুবা তৎকৃত সকাম কর্মের ফলে  
 তাঁহাকে পুনঃ পুনঃ ইহ সংসারেই গতায়ত করিতে হইবে, এবং তাঁহার  
 অজ্ঞানান্ধকার ক্রমশই ঘনীভূত হইয়া পরমেশ্বরসাক্ষাৎকারের সম্ভাবনা  
 পর্য্যন্ত বিলুপ্ত করিবে ॥ ৩ ॥

अनेजदेकं मनसो जवीयो नैनहेवा आप्रवन् पूर्वमर्षत् ।

तद्भावतोऽन्यानत्येति तिष्ठत्यस्मिन्नपो मातरिश्वा दधाति ॥ ४ ॥

**बलदेवः ।**—ब्रह्मविज्ञानमेव सुक्तिसाधनमिदं । तदब्रह्म किंविधमित्यत आह अनेजदिति । विष्टुपुन्दस्कीयस्क । अनेजदकम्पनमचलदमयमिति वा । एकं समाधिकरहितम् । यदा सर्वभूतेषु विज्ञानघनरूपेणैकम् । मनसो जवीयः वेगवत्तरं तदप्राप्यम् । देवा इन्द्रियाणि ब्रह्माद्या वा एनत् एतत् ब्रह्म न आप्रवन् गौचरीषुर्वन्ति । अत्र हेतुः पूर्वमर्षदित्यादि । पूर्वमर्षत् पूर्वमेव गतं जवना-न्मनसोऽपि । किञ्च लोकेष्वलक्षणं लक्षणान्तरमाह तिष्ठदिति । तिष्ठतीति तिष्ठत् स्वस्थाने स्थितमपि सर्वगतत्वात् धावतः द्रुतं गच्छतः अन्यान् मन-आदीन् अत्येति अतिक्रम्य तिष्ठति अचिन्ताशक्तित्वादित्यर्थः । किञ्च मातरिश्वा वायुः क्रियात्मकः अपः कर्माणि प्राणिनां चेष्टालक्षणानि दधाति धारयति । यदा मातरिश्वा यस्मिन् सर्व-कर्माणि स्थापयतीति ॥ ४ ॥

**विवृतिः ।**—ब्रह्मविज्ञानमेवेति । अनेजदिति । एज् कम्पने । न एजतीत्यनेजत् अजरोऽस्यतोऽभयो ब्रह्मति श्रुतेरभयमिति । समाधिकरहितमिति । न तत्समसाध्य-धिकञ्च दृश्यते इति श्रुताश्रयतरोक्तेः । एको देवः सर्वभूतेषु गृह इत्यादिश्रुतिबलादाह यदेति । मनस इति । मनसो जवीयः मनो हि वेगवत् प्रसिद्धं ततोऽपि जवीयः वेगवत्तरं जवोऽस्यास्तीति जववदत्यन्तं जववदिति जवीयः ईयसुनि कृते विन्मतोर्लुगिति मतुपो लुक् । देहस्थस्यापि मनसोऽतिदूरस्थब्रह्मलोकादिसङ्कल्पनं क्षणमावाङ्मवतीति मनसो वेगवत्तरत्वं तस्याप्यगम्यत्वात् ब्रह्म मनसोऽपि जवीय इत्यापपद्यते । देवा इति । देवा दीतमानाश्चुरादयोऽन्येन आप्रवन् प्राप्तवन्तः मनसोऽगम्यत्वात् । किञ्च ब्रह्माद्या देवा अपि एनत् ब्रह्म नाप्रवन् कातृस्मिन् नाजानमितिभावः । पूर्वमिति । सर्वजगत्कारणं यतो वा इमानीत्यादिश्रुतेः । अर्षदिति । ऋष गतौ । अर्षतीत्यर्थत् ज्ञानस्वरूपं सत्तं ज्ञानमनन्तमिति श्रुतेः । सर्वजगत्कारणत्वात् ज्ञानस्वरूपत्वाच्च मनसोऽपि जवममतीत्य वसैत इति शेषः । मातरिश्वेति । मातरि अन्तरिक्षे अयति वसैत इति मातरिश्वा वायुः टु ओ श्वि इर गतिवृद्धीरिति धातोः । अप इति कस्मैनाम । कार्यकारणजातानि यस्मिन्नीतानि प्रीतानि च यश्च सूवसंजः सर्वस्य जगतो विधारयिता सर्वप्राणभृष्टकः सोऽपि वायुः प्राणिनां चेष्टालक्षणानि कर्माणि तस्मिन् ब्रह्मणि खाधिष्ठाने सति दधाति सर्वचेष्टको वायुस्तस्यापि चेतयित् ब्रह्मेत्यर्थः ।



भीषास्मादातः पवत इति श्रुतेः । यदेति । मातरिश्वा वायुः अपः कर्माणि आप्नन्ति प्राप्यन्ते सुखदुःखानि यामिस्ता अपः कर्माणि आप्नोतेऽर्हं स्वयेति किं धातोर्हं स्वयं तानि कर्माणि यज्ञहोमादीनि यस्मिन् दधाति स्थापयति सर्वपाणि कर्माणि समर्पयतीत्यर्थः । देवा गातुविदी गातुं विला गातुमीतमनसस्य इमं नो देवदेवेषु यज्ञं खाहा वाचि खाहा वाते वा इति समिष्टयजुर्मन्त्रे वायुस्त्वोक्तेः सर्वकर्माणि तावत् वायौ स्थाप्यते समष्टिव्यष्टिरूपोऽसौ वायुरपि तानि सर्वाणि तस्मिन् दधात्यती यागहोमादीनां कर्माणां परमास्पदत्वं ब्रह्मलक्षणमित्यर्थः ॥ ४ ॥

**शङ्करः ।** — यस्मात्तनो हननादविदांसः ससरन्ति यद्विषयं घेण विदांसो सुच्यन्त तत् कौटुशमात्मतत्त्वमित्युच्ये । अनेजत् न एजत् । एज् कम्पने । कम्पनं चलनं स्थिरवप्रच्युतिसिद्धिर्जितं सर्वदा एकरूपमित्यर्थः । तच्चैकं सर्वभूतेषु मनसः सङ्कल्पादिलक्षणात् जवीयो जववत्तरम् । कथं विरुद्धमुच्यते । भ्रुवं निखलमिदं मनसो जवीय इति च । नैष दीधः । निरुपाध्युपाधिसत्त्वोपपत्तेः । तच्च निरुपाधिकेन रूपेणोच्यते अनेजदेकमिति । मनसोऽन्तःकरणस्य सङ्कल्पविकल्पलक्षणस्थोपाधेरनुवर्तनादिह देहस्थस्य मनसो ब्रह्मलोकादिदूरस्थसङ्कल्पनं क्षणमावाहवतीत्यतो मनो जविष्ठं लोके प्रसिद्धम् । तस्मिन् मनसि ब्रह्मलोकादीन् द्रुतं गच्छति सति प्रथमं प्राप्त इवात्मचैतन्याभासो गृह्यतेऽतो मनसो जवीय इत्याह । नैनद्देवा व्योतनाद्देवाश्चक्षुरादीनीन्द्रियाणि एतत् प्रकृतमात्मतत्त्वं नाप्नुवन् न प्राप्तवन्तः । तेभ्यो मनो जवीयो मनोव्यापारव्यवहितत्वात् । आभासमात्रमप्यात्मनो नैव देवानां विषयीभवति । यस्माज्जवनान्मनसोऽपि पूर्वसर्पत् पूर्वमेव गतम् । व्योमवद्वापित्वात् । सर्वव्यापि तदात्मतत्त्वं सर्वसंसारधर्मीवर्जितं खेन निरुपाधिकेन स्वरूपेणाविक्रियमेव सदुपाधिकृताः सर्वाः संसारविक्रिया अनुभवतीताविवेकिनां भूदानामनेकमिव च प्रति देहं प्रत्यवभासत इत्येतदाह । तद्वावती द्रुतं गच्छतीत्यान्मनोवागिन्द्रियप्रभृतीनात्मविलक्षणान् अत्येति अतीत्य गच्छतीव । इदार्थं स्वयमेव दर्शयति । तिष्ठदिति । स्वयमविक्रियमेव सदित्यर्थः । तस्मिन्नात्मतत्त्वे सति नित्यचैतन्यस्वभावे मातरिश्वा मातरि अन्तरिक्षे श्रयति गच्छतीति वायुः सर्वप्राणभृत् क्रियात्मको यदाश्रयाणि कार्ये कारणजातानि यस्मिन्नीतानि प्रीतानि च यत् सूत्रसंज्ञकं सर्वस्य जगती विधारयित स मातरिश्वा । अपः कर्माणि प्राणिनां चेटालक्षणाणि । अग्न्यादित्यादीनां ज्वलनदहनप्रकाशभिवर्षणादिलक्षणानि दधाति विभजतीत्यर्थः । धारयतीति वा । भीषास्मादातः पवते इत्यादिश्रुतिभ्यः । सर्वा हि कार्यकारणादिविक्रिया नित्यचैतन्यात्मस्वरूपे सर्व्यास्पदभूते सत्वेव भवतीत्यर्थः ॥ ४ ॥

**আনন্দগিরি।** — উত্তরমন্ডলমতাবয়তি । যস্মাৎমন ইত্যাদি । অবি-  
ক্রিয়মেবৈব দাতামতনু' কথং কেচন স্বর্গগামিনঃ কেচন নরকগামিন ইতি সাংসারিক-  
ব্যবস্থা স্যাৎ মন উপাধিনিবন্ধনেনৈবমিত্যাহ । মনস ইত্যাদিনা । উপাধিরনুবর্ত-  
মানাত্ বিক্রিয়াদ্যব্যবহারশ্রয়ত্বমিতি শ্রেয়ঃ । নতু মনসো দেহান্তঃস্থত্বাৎ-  
র্গমনাযোগাত্ কথং বেগবতুমিত্যাশঙ্ক্যাহ । দেহস্থস্ব্যেতি । জবীয়সাৎশ্রাদ্ধবিক্র-  
চচুরাদিশ্রাদ্ধত্বং প্রাপ্তমিত্যাশঙ্ক্যাহ । নৈনদে বা ইতি ॥ চচুরাদিপ্রবর্তনেনী-  
ব্যাপারপূর্ব্বকত্বাৎতদবিষয়ত্বে চচুরাদিবিষয়ত্বমপ্যাত্মনো ন সম্ভবনীত্যর্থঃ ।  
মনসো বা কথং ন বিষয় আশ্রিত্যত আহ । যস্মাদিতি । যথা মনঃস্থং  
পরিসাণং মনসো ন বিপর্য্যোস্তত্রান্ত্যব্যবধানাত্ত্রাত্মাপ্যন্ত্যব্যবধানাত্মনসী ন  
বিষয়স্তদ্রূপকত্বাচ্চীত্যর্থঃ । উক্তাত্মসাক্ষবচনযোগীপপত্তিমাহ । তস্মিদ্ধাত্মত্ব-  
সত্যীতি । ঐতানি কস্মীণি সৌমাত্ম্যপয়ঃপ্রভৃতিমিরদ্ধিঃ সম্ভাষ্যন্ত ইতি সম্ভা-  
ষ্যচ্চিৎকীড়শব্দঃ কস্মীণস্তু প্রাণিচেষ্টায়াস্কাব্ধিমিত্ত্বপ্রসিদ্ধিঃ । কারণবাক্যকঃ শব্দ-  
কার্য্যোপলক্ষণার্থা প্রযুক্ত ইত্যর্থঃ । ইশ্বরস্যাপি হিরণ্যগর্ভস্য নিয়তপ্রবৃত্ত্যানুযানু-  
পপত্ত্যাধিষ্ঠাতা পরমেশ্বরঃ সম্ভাষ্যত ইতুক্তমিদানীং সাতরিশ্বগ্রহণমুপলক্ষণার্থমাदाय  
तावर्थ्यमाह । सर्व्वं ह्येति ॥ ৪ ॥

**সিক্তান্তানুবাদ।** — যাঁহার সাক্ষাৎকার লাভে জীবের চরিতার্থতা  
সিদ্ধ হইবে, এক্ষণে সেই পরমেশ্বরের স্বরূপ নির্দেশ করিতেছেন ;—

আত্মা নিশ্চল ও সদা একরূপ । তিনি মন হইতেও  
বেগবান । তিনি ইন্দ্রিয়বর্গ ও তদধিষ্ঠাতা দেবতাগণেরও  
অগ্রগামী, অতএব উঁহার তাঁহাকে জ্ঞানবিষয়ীভূত করিতে  
পারে না । তিনি সর্ব্বগত, স্বস্থানে থাকিয়াও দ্রুতগামী মন  
প্রভৃতিকে অতিক্রম করেন । তাঁহার অধিষ্ঠানবশতই বায়ু  
কার্য্য করিতেছে । এই মন্ত্রটির ত্রিষ্টুভ ছন্দ ॥ ৪ ॥

তাৎপর্য্য ।—আত্মা বিকারবর্জিত, অতএব তাঁহার চাক্ষু্য সম্ভব হয় না ।  
তাঁহার সমান বা তাঁহা হইতে অধিক কিছুই নাই । তিনি বিজ্ঞানঘনস্বরূপে  
সদা একরূপ । ইহ সংসারে মনই সর্ব্বাপেক্ষা বেগবান । মন দেহস্থ হইয়াও  
কণমধ্যে অতিদূরবর্তী ব্রহ্মলোকাদিরও সঙ্কল্প করিতে পারে । কিন্তু ব্রহ্ম



তদপেক্ষা বেগবন্তর। কারণ মনও তাঁহাকে অহমস্বাকান করিয়া পায় না। মন, ইন্দ্রিয় সকল ও তদধিষ্ঠাতা দেবতা সকল অতি দ্রুত ধাবিত হইয়াও তাঁহাকে আত্মগোচর করিতে পারে না। তিনি স্বভাবতই উহাদিগকে অতিক্রম করিয়া অবস্থান করিতেছেন। মন ও ইন্দ্রিয় প্রভৃতি প্রভূত চেষ্টা করিয়াও মাকল্যে ব্রহ্মবস্তুর বিষয়গোচর করিতে সমর্থ হয় না। আবার সর্বপ্রাণভূচ্চেষ্টক প্রাণবায়ু যে কার্য্য করিতেছে, তাহাও ঐ ব্রহ্মের অধিষ্ঠান ব্যতিরেকে সিদ্ধ হয় না। অতএব এক ব্রহ্মই সকলের বিধাতা ও পরমাত্মা ॥ ৪ ॥

তদেজতি তন্নৈজতি তদূরে তদন্তিকে ।

তদন্তরস্য সর্বস্য তদু সর্বস্যাস্য বাহ্যতঃ ॥ ৫ ॥

বলদেব: ।—রহস্যং সঙ্কটক্ণং ন চিত্তমারোহতীতি পূৰ্ব্বমল্লীকৃতমপি পুনর্বেদতি তদিতি । অনুষ্টুপ্ । তত্ প্রকৃতমাत्मতত্ত্বম্ এজতি চলতি তদেব ন এজতি চ খতী নৈব চলতি অচলমেব সত্ সূদৃষ্টয়া চলতীতিৈর্থঃ । যদা নৈজতি নৈজয়তি সদাচারান্ পরিচাণায় সাধুনামিত্যুক্তে: । কিञ তদূরে দূরদেশেস্তি বর্ষকোটিশতৈরপি অবিদ্যামপ্রাপ্যত্বাত্ দূরে ইতিৈর্থঃ । তদন্তিকে তদু অন্তিকে বিদ্যুৎ দ্বয়বভাসমানত্বাদন্তিক ইত্যন্ত্যন্ত সমীপ ইব । ন কেবলং দূরেন্তিকে অস্তি কিন্তু অস্য সর্বস্য নামরূপক্রিয়াत्मকস্য জগতীন্তরম্যন্তরে তদেবাস্তি । অস্য সর্বস্য বাহ্যতী বহিরপি তদু তদেবাস্তি আকাশবহাদ্রাপকত্বাত্ ॥ ৫ ॥

বিহতি: ।—রহস্যমিতি । মনস্যাস্যার্থান্তরমপ্যস্তি । তদ্যথা । পূৰ্ব্বং কারণরূপমুক্তমিদানীং কাশ্যেৰূপমুদ্दिशति তদিতি । তদাत्मতত্ত্বমৈজতি সর্বজন্তুরূপেণ স্থিতং সম্ভবতি তদেব নৈজতি স্থাবররূপাবস্থ্য' ন চলতি । তদূরে আদিত্যনচবরূপেণ স্থিতত্বাত্ । তদু অন্তিকে ধরাদিরূপেণ স্থিতত্বাত্ । অস্য সর্বস্য প্রাণিজাতস্য অন্তর্মধ্যে অন্তর্য্যামিরূপেণ স্থিতং তদেব যী বিজ্ঞানে তিষ্ঠন্ বিজ্ঞানাদন্তরী যং বিজ্ঞানং ন বেদ যস্য বিজ্ঞানং শরীরং যী বিজ্ঞানমন্তরী যময়তীতি শুতে: । অস্য সর্বস্য জগতী বাহ্যতঃ তদু তদেব কালরূপেণ বিদ্যমানত্বাত্ । অন্তর্বাহি: পুরুষকালরূপৈরिति সালত শুতে: ॥ ৫ ॥

শঙ্কর: ।—ন মল্লীকাং জামিতাস্তীতি পূৰ্ব্বমল্লীকৃতমপি অর্থ' পুনরাহ । তদাत्मতত্ত্ যত্ প্রকৃতমৈজতি চলতি তদেব চ নৈজতি খতী নৈব চলতি অচলমেব

সম্ভবতীব্যর্থঃ । কিঞ্চিৎ তদূহে বর্ষকৌটিশতৈরখ্যবিদুধামপ্রায়ত্বাদূহে ইব । তদন্তিকৈ  
সমোপেত্যন্তমৈব বিদুধামাস্তান্ন কেবলং দূহেত্যন্তিকৈ চ । তদন্তরখ্যন্তরে সর্ব্বস্য ।  
আত্মা সর্ব্বান্তর ইতি শ্রুতিঃ । অস্য সর্ব্বস্য জগতী নামরূপক্রিয়াস্বাক্ষর্য্য তদু  
সর্ব্বস্যাত্ম্য বাহ্যতী ব্যাপিত্বাঢ্যাকাশবদ্বিরতিশয়সূক্ষ্মত্বাদতঃ প্রজ্ঞানঘন এবতি  
শাসনান্নিরন্তরম্ ॥ ৫ ॥

**আনন্দগিরিঃ** ।—জানিতা আনন্দম্ । ব্যাপিত্বাচ্ছ্যতীষ্টি নিরতি-  
শয়সূক্ষ্মত্বাদন্তর্বিদন্তি তর্হি নিরন্তরমেকরস্বং ন স্বাভ্যাসাভারাদিব্যাশঙ্ক্যাহ ।  
প্রজ্ঞানঘন এবতি ॥ ৫ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ** ।—অতি গুহ্য বিষয় একবার বলিলে হৃদয়ঙ্গম করা  
যায় না, অতএব পূর্ব্বমন্ত্বেক্ত বিষয়টি পুনর্ব্বার বলিতেছেন ;—

অত্যন্ত সূচন হইয়াও অচল, দূরস্থ হইয়াও সমীপবর্তী ;  
উহা সকলের অন্তঃস্থ হইয়াও বাহ্যগত । এই মন্ত্রটির অনু-  
ষ্টুভ ছন্দ ॥ ৫ ॥

**তাৎপর্য্য** ।—আত্মা স্বরূপতঃ অচল হইয়াও অজ্ঞ জীবের সম্বন্ধে সূচনের  
গায়ত্রী প্রতিভাত হইয়া থাকেন । ফলতঃ তিনি অচল হইয়াও নিজ অচিন্ত্য-  
শক্তিপ্রভাবে সূচনভাবেই প্রকাশিত করেন । তিনি সদা স্বধামস্থ হইয়াও  
সাধুগণের পরিভ্রাণের নিমিত্ত সদাচারপ্রবর্তনার্থ এই প্রপঞ্চে অবতার স্বীকার  
করিয়া থাকেন । তিনি এতদূর দূরবর্তী যে অজ্ঞ ব্যক্তি সকল শতকোটি-  
বর্ষের চেষ্টাতেও তাঁহার নিকট গমন করিতে পারেন না, অথচ তিনি অতি  
নিকটস্থ, সদাই সাধুগণের হৃদয়ে বিরাজ করিতেছেন । তিনি এই নাম-রূপ-  
ক্রিয়াস্বক জগতের অন্তর্ধ্যামিস্বরূপে অবস্থান করিতেছেন । তিনি এই  
পরিদৃশ্যমান সংসারে ওতপ্রোতভাবে রহিয়াছেন । তিনি আকাশের ন্যায়  
ব্যাপক বস্তু । তিনি এই জগতের অভ্যন্তরেও যেরূপ বিরাজ করিতেছেন,  
ইহার বাহিরেও তজ্রূপ ইহাকে সর্ব্বতোভাবে আবরণ করিয়া রহিয়াছেন ।  
বস্তুতঃ এই সংসার তাঁহারই শক্তির প্রকাশ । তিনি ভিন্ন কিছুই নাই । তাঁহার  
আশ্রয় ব্যতিরেকে, অধিষ্ঠান ব্যতিরেকে কোন বস্তুই থাকিতে পারে না ।  
তিনি স্বীয় অচিন্ত্যশক্তিপ্রভাবে সর্ব্ববিধ বিরুদ্ধ গুণের আশ্রয় হইয়া বিরাজ  
করিতেছেন । নিখিল বিরোধী গুণ তাঁহাতেই সামঞ্জস্য ধারণ করিতেছে ॥ ৫ ॥



যস্তু সৰ্ব্বাণি ভূতান্যাত্মন্যেবানুপশ্যতি ।

সৰ্ব্বেভূতেষু চাত্মানং তतो ন বিজুগুপসতে ॥ ৬ ॥

**বলদেব:** ।—অধোপাসনাপ্রকারমাহ যস্মিন্ । অনুপু। য: পুনরধি-  
কারী সৰ্ব্বাণি ভূতানি অব্যক্তাদিস্বাভাবান্তানি চেতনচেতনানি আত্মনু আত্মনি एव  
অনুপশ্যতি ব্রহ্মণ্যেব সৰ্ব্বাণি ভূতানি স্থিতানীতি জানাতি আত্মানং ব্রহ্ম চ সৰ্ব্ব-  
ভূতেষু অনুপশ্যতি ততস্তস্মাৎ দর্শনাৎ ন বিজুগুপসতে জুগুপসং নাপ্রোতি সুকৌ ভবতী-  
ত্যর্থ: ॥ ৬ ॥

**বিহুতি:** ।—অধোপাসনেতি । আত্মন্রিতি সমস্যা লুক্ । বিজুগুপসতে ইতি ।  
গুপধাতো: স্বার্থে সনুপল্যয়: । যৌ সাং পশ্যতি সৰ্ব্বং সৰ্ব্বং চ ময়ি পশ্যতি । তস্যা হং  
ন প্রণশ্যামি স চ মে ন প্রণশ্যতীতি ভগবৎপ্রচনসমানার্থকীড়য়ং মন্ত: ॥ ৬ ॥

**শঙ্কর:** ।—যস্তু পরিব্রাজসুসুচু: সৰ্ব্বাণি ভূতানি অব্যক্তাদীন স্খাভা-  
বান্তান্যাত্মন্যেবানুপশ্যতি আত্মব্যতিরিক্তানি ন পশ্যতীত্যর্থ: । সৰ্ব্বেভূতেষু চ তেজ-  
েব চাত্মানং তেষামপি ভূতানাং স্বসামান্যসাম্যেন যদ্যস্য কাৰ্য্যকারণসম্বন্ধাতস্মাদহং  
সৰ্ব্বপ্রলয়সান্ধিভূতযতা: কৈবলী নিগুণীতেনৈব স্বরূপেণাত্ম্যক্তাদীনং স্খাভাবান্তানা-  
মহমেবাত্মেতি সৰ্ব্বেভূতেষু চাত্মানং নিৰ্ব্বিশেষং যন্তনুপশ্যতি স ততস্তস্মাদেব দর্শনান্ন  
বিজুগুপসতে জুগুপসং চৃণাং ন করোতি । প্রাপ্তস্থানুবাদীড়য়ম্ । সৰ্ব্বা হি চৃণা-  
ত্মনীড়য়হৃৎ পশ্যতৌ ভবত্যাত্মানমেবাত্ম্যন্তবিশুদ্ধং নিরন্তরং পশ্যতৌ ন চৃণানিসিত-  
মস্মীতি প্রাপ্তমেব । ততো ন বিজুগুপসত ইতি ॥ ৬ ॥

**আনন্দগিরি:** ।—উক্তাত্মজ্ঞানস্য ফলং বিধিনিষিধাতীতজীবন্মুক্তস্বরূপেণাব-  
স্থানমিত্যাহ । যস্মিন্ ॥ ৬ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ** ।—অনন্তর উপাসনার প্রকার বলিতেছেন ;—

যিনি অব্যক্তাদি স্বাভাবান্ত চৈতন্যচেতন সৰ্ব্বভূতকে  
আত্মাতে এবং আত্মাকে সৰ্ব্বভূতে দর্শন করেন, তিনি আর  
কখন অধোগতি প্রাপ্ত হয়েন না । তাদৃশ অধিকারীর মুক্তি  
অবশ্যস্বাভাবিনী । এই মন্ত্রটির অনুষ্ঠান ছন্দ ।

**তাৎপর্য** ।—এই মন্ত্রটিতে অতি সঙ্ক্ষেপে উপাসনা ও উপাসনার অধি-  
কারী প্রদর্শিত হইয়াছে । অপরূপ অধিকারীর ত্রায় উপাসনার অধি-  
কারীও উত্তম, মধ্যম ও কনিষ্ঠ ভেদে ত্রিবিধ । উক্ত ত্রিবিধ অধিকারীর

কথাই এই মস্ত্রে বলা হইয়াছে। সাস্ত্রত পুরাণ শ্রীমদ্ভাগবতে উক্ত হইয়াছে,—  
 “অর্চায়ামেব হরয়ে পূজাং যঃ শ্রদ্ধয়েহতে। ন তন্ত্বেষু চাত্বেষু স ভক্তঃ  
 প্রাকৃতঃ স্মৃতঃ ॥” যিনি মানবরচিত শ্রীবিগ্রহকেই শ্রীহরিবুদ্ধিতে শ্রদ্ধাপূর্ব্বক  
 অর্চনা করেন, কিন্তু তদীয় ভক্ত সকলের পূজা করেন না, তিনিই  
 নিম্নশ্রেণীর ভক্ত বা অধিকারী; কারণ, তিনি সাধনমার্গেই অবস্থিত। তাঁহার  
 হৃদয়ে ভাবোদ্বেক হয় নাই। তিনি তখনও ভক্তের হৃদয়ে ভগবানের  
 নিবাস হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হয়েন নাই। মধ্যম অধিকারী ইহা  
 হইতে অনেকাংশে উৎকৃষ্ট। তল্লক্ষণ যথা, শ্রীমদ্ভাগবতে। “ঈশ্বরে  
 তদধীনেষু বালিশেষু দ্বিষংস্বপি। প্রেমমৈত্রীকৃপোপেক্ষা যঃ করোতি স  
 মধ্যমঃ ॥” মধ্যম অধিকারীর ঈশ্বরে প্রেম, তন্ত্বে মৈত্রী, ঈশ্বরতত্ত্ব-  
 নতিজ্ঞ ব্যক্তিতে কৃপা ও স্বমতবিরোধী ব্যক্তিতে উপেক্ষা দৃষ্ট হইয়া  
 থাকে। উত্তম অধিকারীর ত কথাই নাই। তিনি স্বাবরজঙ্গমাত্মক  
 নিখিল সংসারেই শ্রীভগবানকে দর্শন করেন এবং সমস্ত বিশ্ব শ্রীভগবানে  
 সন্দর্শন করেন। তাঁহার দৃষ্টিতে নিখিল সংসারই ভগবৎক্ষেত্র এবং  
 ভগবানই সংসারের অদ্বিতীয় আশ্রয়। অতএব তখন তিনি সকল বস্তু-  
 কেই প্রেমময়নে অবলোকন করেন। তাঁহার সম্বন্ধে এই ছঃখশোকময়  
 সংসার সুখের ও প্রেমের আগার হইয়া উঠে। ভক্তের এই অবস্থা অতি  
 উচ্চ অবস্থা। ইহাই পরমেশ্বরে অনন্তমমতার অবস্থা। এই অবস্থাতে  
 জীবের নিখিলেন্দ্রিয়বৃত্তি ভগবন্মুখী হয়। সূতরাং ভক্ত তখন সর্ব্ববিষয়ে  
 নিরপেক্ষ হইয়া দীনতার সহিত সর্ব্বেন্দ্রিয়বৃত্তিদ্বারা তত্তদধিপতি শ্রীভগবানের  
 সেবা করিতে—উপাসনা করিতে থাকেন। এইরূপ উপাসনায় আত্মার স্নদৃঢ়  
 অজ্ঞানাবরণ উন্মুক্ত হইয়া যায়। ভক্ত সর্ব্বত্রই ভগবানের পরমমধুর রূপ  
 দর্শন করিতে থাকেন। তখন তাঁহার হৃদয়ে ভগবানের গুণাবলীর ক্ষুণ্ণির  
 সহিত তদীয় বিচিত্র লীলারসের আশ্বাদন—মাধুর্য্যানুভব হইতে থাকে।  
 ভগবান মাধুর্য্যরসের সাগর। সূতরাং যে ভক্ত একবার ঐ সাগরে অবগাহন  
 করেন, তাঁহাকে আর পুনর্বার রসান্তরাশ্বাদনার্থ অথত্র কুত্রাপি গমন করিতে  
 হয় না। তিনি মুক্ত হয়েন—পরমপুরুষার্থসিদ্ধিতে চরিতার্থ হয়েন। ইহাই  
 উপাসনার শেষ সীমা। ইহাই প্রকৃত নির্বাসন অবস্থা ॥ ৬ ॥



यस्मिन् सर्वाणि भूतान्यात्मैवाभूद्विजानतः ।

तत्र को मोहः कः शोक एकत्वमनुपश्यतः ॥ ७ ॥

**वलदेवः ।**—इममेवार्थं द्वितीयो मन्यो वदतीत्याह यस्मिन्निति । अनुष्टुप् । यस्मिन्नवस्थाविशेषे विजानतः सर्वाणि भूतानि आत्मनि सन्ति आत्मा च सर्वभूतेष्वस्तीति विशेषेण ज्ञानवतः पुरुषस्य सर्वं खलुदं ब्रह्मेत्यादिवाक्यार्थविचारणं सर्वाणि भूतान्यात्मैवाभूद्ववन्ति । तत्रावस्थाविशेष एकत्वमात्मैकत्वमनुपश्यतस्तस्य को मोहः कः शोकश्च । शोकश्च मोहश्चाज्ञानतो भवतीति ॥ ७ ॥

**विव्रतिः ।**—इममेवेति । यस्मिन्निति । ज्ञानिनः सर्वभूतेष्ववस्थितः आत्मा एक एवेति ज्ञानं भवति । सर्वभूतस्थितं यो मां भजत्येकत्वमास्थितः । सर्वथा वर्तमानोऽपि स योगी मयि वर्तते इति श्रीभगवदुक्तेः । तदेति । अविद्याकार्ययोः शोक-मोहयोः सर्वथासम्भवात् सकारणकस्य संसारस्यात्यन्तमुच्छेदी भवति । भिद्यते हृदयग्रन्थिच्छ्रयन्ते सर्वसंशयाः । जीयन्ते चास्य कर्माणि तस्मिन् दृष्टे परावरे इति श्रुतेः ॥ ७ ॥

**शङ्करः ।**—इममेवार्थमन्योऽपि मन्त्र आह । यस्मिन् सर्वाणि भूतानि यस्मिन् काले यथोक्तात्मनि वा तान्येव भूतानि सर्वाणि परमार्थात्मदर्शनात् आत्मैवाभूदात्मैव संव्रतः परमार्थं वस्तु विजानतस्तत्र तस्मिन् काले तत्र चात्मनि वा कः शोकः को मोहः । शोकश्च मोहश्च कामबीजमज्ञानतो भवति । न चात्मैकत्वं विशुद्धं गगनीपमं पश्यतः को मोहः कः शोक इति । शोकमोहयोरविद्याकार्ययोरान्तेपिणासम्भवप्रदर्शनात् । सकारणस्य संसारस्यात्यन्तमोच्छेदः प्रदर्शितो भवति ॥ ७ ॥

**आनन्दगिरिः ।**—इममेवार्थमन्योऽपि मन्त्र आह । यस्मिन्निति । निरतिशयानन्दः स्वत एव दुःखासृष्टमात्मानमजानतो भवति हा हवोऽहं न मे पुत्रीऽस्ति न स्त्रियमिति । ततः पुत्रादीन् कामयते तदर्थं देवताराधनादि चिकीर्षति तत्रात्मैकत्वं पश्यतस्ततोऽन्ययतिरेकाभ्यां शोकादेरविद्याकार्यस्यानवधारणान्मूलाविद्यानिवृत्तैव शोकादेरात्यन्तकिन्निवृत्तिर्विद्वत्प्राप्तत्वेन विवक्षिता । लयनावस्य सुषुप्तेऽपि भावादित्याह । शोकश्च मोहश्चेत्यादिना ॥ ७ ॥

**मिक्तानुवाद ।**—उक्तं विशश्टिं प्रूनस्तीरं दृष्टं करिशां बनितेहेनः—

যে অবস্থায় ভক্তের সর্বভূতে আত্মদর্শন হয়, সেই অবস্থায় ঐ আত্মদর্শীর কোন শোক বা কোন মোহই থাকিতে পারে না। এই মন্ত্রটিরও অনুষ্ঠান ছন্দ ॥ ৭ ॥

তাৎপর্য —জ্ঞানী ব্যক্তি সর্বভূতে একই আত্মাকে দর্শন করেন। এতাদৃশ জ্ঞানী শ্রেষ্ঠ ভক্ত। এক শ্রীভগবানের শক্তি সর্বভূতে বিরাজিত, ইহাই ভক্তের অনুভব। তিনি জ্ঞানেন, ব্রহ্মাদি স্তম্ভ পর্য্যন্ত সকল পদার্থই শ্রীভগবানের শক্তি। পৃথক্ দৃষ্টি অজ্ঞানের কার্য্য। যতদিন অজ্ঞান থাকে, যতদিন পর্য্যন্ত হৃদয়ে ভগবত্বেষের অভ্যুদয় না হয়, ততদিনই সংসারের স্নাতন্ত্রাবোধ। ভগবত্বেষের ক্ষুণ্ণিতে ঐ ভেদজ্ঞান অন্তহিত হইয়া যায়। সুতরাং তৎকালে সর্বভূতেই আত্মশক্তির—ভগবৎ-শক্তির ক্ষুণ্ণি—সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে। ভগবৎ-শক্তির অভ্যুদয়ে—তৎসাক্ষাৎকারে অবিদ্যা-কার্য্য শোক-মোহের সম্ভাবনা কোথায়? অতএব তাদৃশ ভক্ত তৎকালে জীবাত্ম-যাথাত্ম-জ্ঞান-সহকৃত পরমাত্ম-যাথাত্ম-জ্ঞান লাভে চরিতার্থ হয়েন। ভগবৎপ্রেমানন্দে নিমগ্ন হয়েন। এই অবস্থা চিন্মাত্র-ব্রহ্ম-নির্কীর্ণাবস্থা নহে। কারণ, এই অবস্থায় ভক্ত আপনাকে ও স্বাতিরিক্ত নিখিল সংসারকে শ্রীভগবানের শক্তি জানিয়া ও শ্রীভগবানকে ঐ শক্তির পরমাশ্রয় জানিয়া তাঁহাতেই প্রেম করিয়া থাকেন। প্রেমিকের প্রেম কখনই নির্কিষয় হইতে পারে না—শূন্যে লয় পাইতে পারে না। উহার বিষয় অবশ্যই থাকিবে। সচ্চিদানন্দধনবিগ্রহ উপাশ্রয় শ্রীভগবানই উহার বিষয়—আশ্রয়। লীলাময় সবিশেষ শ্রীভগবানই ভক্তিরসিকের উপাস্য তত্ত্ব। নির্কিষেয-ব্রহ্ম-তত্ত্ব কখনই উপাস্য হইতে পারেন না। অতএব তৎকালে সর্বত্রই শ্রীভগবানের একই অনুভূত হইলেও শ্রীভগবান নিজ অচিন্ত্য বিশেষ দ্বারা ভক্তের সম্বন্ধে তাদৃশী অবস্থাতেও সবিশেষরূপেই স্বকীয় লীলারসের পোষণ করিতে থাকেন ॥ ৭ ॥

স পর্যাশ্রুকুম্ভকায়মব্রণমস্মাবিরং শৃঙ্গমপ্যপবিত্রম্ ।

কবির্মনীষী পরিমুঃ স্বয়ম্ভূর্যাতথ্যতোঃস্থান্ অদধান্

শ্রাশ্রুতীভ্যঃ সমাভ্যঃ ॥ ৮ ॥



**वलदेवः ।**—एवम् आत्मज्ञानिनः फलमाह स इति । जगती । योऽधिकारी पूर्वोक्तप्रकारेणात्मानं पश्यति स ईदृशमात्मानं पर्यगात् पर्यगाप्नोति । कोटशम्—शुक्रं शुक्रं शुद्धं विज्ञानानन्दस्वभावम् अकार्यं न विद्यते भोगार्थं कार्यः शरीरं यस्य तम् अन्नणम् अक्षिद्रं पूर्णम् अस्माद्विरं न विद्यन्ते स्मावाः शिरा यस्य सोऽस्माद्विरस्तम् । अद्वैत हेतुगमे विशेषणमाह । शुद्धमनुपहतम् । तदेव स्पष्टयति । अपापविह्वं धर्माधर्मवर्जितम् । कार्यादिरहितोऽपि परमात्मा जगत्सर्लनादि करोत्यचित्यशक्तित्वादित्याह कविरिति । ज्ञानी यं पश्येति स आत्मा शाश्वतीभ्यः समाभ्यः शाश्वतीषु समासु याथातथ्यतः यथार्थवरूपान् अर्थान् पदार्थान् व्यदधात् विदधाति । कौटशः सः—कविः सर्वज्ञः मनीषी मेधावी परिभूः सर्वस्य वशी स्वयम्भूः स्वतन्त्रः ॥ ८ ॥

**विवृतिः ।**—एवम् आत्मज्ञानिन इति । पर्यगादिति । कन्दसि लुङ् लङ् लिट् इति सूत्रादन्तर्माने लुङ् । अकार्यमिति सूक्तशरीरनिषेधः अस्माद्विरमिति सूत्रोपलक्षितधातुसंयत्नशरीरनिषेध इत्यपौनरुक्तम् । शाश्वतीभ्य इति विभक्तिव्यत्ययः । याथातथ्यतः इति । याथातथ्याभावी याथातथ्यं तेन भेदे तृतीया । परिभूरिति । परिभवति सर्वं वशीकरोति इति परिभूः । स्वयम्भूरिति । स्वयमेवानुदनपेक्ष्य भवतीति स्वयम्भूः । यदा स प्रकृतः परमात्मा परितः अगात् सर्वं व्यापत् । शुक्रमित्याद्याः शब्दाः पुंस्त्वेन विपरिणम्याः स इत्युपक्रमात् । शुक्रो दौतिमान् । अकार्योऽस्माद्विर इति स्थूलसूक्तदेहशून्यः । अन्नणं अन्नतः विनाशशून्यः । शुद्धः रागाद्यानाविलः । अपापविह्वः कर्म्मशून्यः । कविः सर्वज्ञः । मनीषी चतुरः । परिभूः साक्षात्सिन्धवी । स्वयम्भू निर्हेतुकः । याथातथ्यतः सत्यतया । कृतं सत्यं समीचीनं सम्यक् तथ्यं यथातथ्यम् इति हलायुधः । अर्थान् महादानान् । समाः सम्बत्सरान् व्याप्य । सम्बत्सरो वत्सरोऽब्दी ज्ञायनोऽस्त्री शरत् समाः इत्यमरः ॥ ८ ॥

**शङ्करः ।**—योऽयमतीतैर्मन्दैरुक्त आत्मा स स्वेन रूपेणेत्याहायं मन्त्रः । स पर्यगात् स आत्मा पर्यगात् परि समन्तादगादगतवान् आकाशवद्वापीत्यर्थः । शुक्रं शुद्धं ज्योतिष्मदीप्तिमानित्यर्थः । अकार्यमशरीरी लिङ्गशरीरवर्जित इत्यर्थः । अन्नणसत्तम् । अस्माद्विरं स्मावाः शिरा यस्मिन्न विद्यन्ते इत्यस्माद्विरस्तम् । अस्माद्विरसन्नणमित्याभ्यां स्थूलशरीरप्रतिषेधः । शुद्धं निर्मलम् । अपापविह्वं धर्माधर्मादिपापवर्जितमिति । शुक्रमित्यादीनि वचांसि पुंलिङ्गत्वे परिणीयानि । स पर्यगादित्युपक्रम्य कविर्मनीषीति पुंलिङ्गत्वेनोपसंहारात् । कविः कान्तदर्शी सर्वदृक् । नाग्यतोऽस्ति द्रष्टेत्यादि श्रुतेः । मनीषी मनस ईशिता सर्वज्ञ ईश्वर इत्यर्थः । परिभूः सर्व-

ধাসুপথ্যুপরি ভবতীতি ধরীমুঃ । স্বয়মুঃ স্বয়ং ভবতীতি ঘেধাসুপরি ভবতি যথোপরি  
ভবতি স সর্বঃ স্বয়মেব ভবতীতি স্বয়মুঃ । স নিত্যসুপ্ত ইয়রো যাযাতথ্যতঃ  
সর্বজ্ঞত্বাযথাতথাভাবো যাযাতথ্যং যথামৃতকক্ষ্মীফলসাধনতীর্থান্ কৰ্ত্তব্যপদার্থান্  
ব্যদধাদিহিতবান্ যথানুরূপং ব্যভজদিত্যর্থঃ । শাস্বতীম্ভী নিত্যাম্ভঃ সমাম্ভঃ সন্ত-  
সরাংস্বাম্ভঃ মজাপতিম্ভঃ ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

**আনন্দগিরিঃ** ।—যৌগেমসিতি । ক্রুপ্রচরণে ধাতুঃ । স্নাবয়ন্তি শরীর-  
মিতি স্নাবাঃ শিরাঃ ॥ ৮ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ** ।—অনন্তর উক্ত আত্মজ্ঞানীর—ভক্তপ্রবরের ঐ  
আত্মজ্ঞানের—ভক্তির ফল নির্দেশ করিতেছেন ;—

পূৰ্ব্বোক্ত আত্মতত্ত্বদর্শী ভক্ত শুদ্ধ, অশরীর, অক্ষত, শিরা-  
রহিত, নিৰ্ম্মল, ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মবিবৰ্জিত, সৰ্ব্বজ্ঞ, মেধাবী, মায়াজি-  
ভবী, স্বয়ম্ভু ও মহাদাদি তত্ত্ব সকলের সৃষ্টিকর্তা। পরমাত্মাকে  
প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৮ ॥

তাৎপর্য্য ।—আত্মতত্ত্বজ্ঞ ভক্ত আত্মার আত্মা পরমাত্মাপরপর্য্যায় শ্রীভগ-  
বানকেই প্রাপ্ত হইলেন । ঐ ভগবান অনন্ত—অনন্তশক্তি । তাঁহার স্বরূপ  
সাকল্যে নির্দেশ করা সম্ভব নহে । কিন্তু তিনি একান্ত অনির্দেশ্যও নহেন ।  
তিনি শুদ্ধ । শুদ্ধ শব্দের অর্থ শুদ্ধ ; অর্থাৎ তিনি বিজ্ঞানানন্দস্বভাব স্বপ্রকাশ-  
স্বরূপ পদার্থ । দীপ যেরূপ নিজের প্রকাশে দীপান্তরের অপেক্ষা করে না,  
শ্রীভগবানও তদ্রূপ । তিনি স্বয়ং দীপ্তিমান পদার্থ । তিনি নিজেই নিজের  
প্রকাশক । তাঁহার প্রাকৃত স্থূলশরীর বা সূক্ষ্মশরীর নাই । তিনি পূর্ণ ; তিনি  
শুদ্ধ ; ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মবিবৰ্জিত । তিনি সৰ্ব্বজ্ঞ । তিনি কুশলী । তিনি মায়ার  
অধীশ্বর । তিনি স্বয়ং অকারণ হইয়াও সর্ব-কারণ-কারণ । এই প্রত্যক্ষ  
পরিদৃষ্টমান বিশ্ব তাঁহারই রচিত । তিনিই নিজ কালশক্তি দ্বারা প্রকৃতি-  
গুণের ক্ষোভোৎপাদন পূৰ্ব্বক তাহাদিগকে কাল সহকারে মহাদাদির আকারে  
পরিণামিত করিয়া জগতের উৎপাদন করিয়াছেন, অথচ তিনি সম্পূর্ণ  
নির্লিপ্তভাবে অবস্থান করিতেছেন ॥ ৮ ॥



अश्वन्तमः प्रविशन्ति येऽविद्यामुपासते ।

ततो भूय इव ते तमो य उ विद्यायां रताः ॥ ८ ॥

**वलदेवः ।** इदानीं पूर्वोक्तप्रकारेणानात्मविदः कर्मनिष्ठाः सन्तः केवलं कर्म कुर्वन्त एव ये जिजीविषन्ति तान् प्रति उच्यते अश्वन्तम इति । षड्वृष्टुमः । अत्र विद्याविदायोः समुच्चिचोषया प्रत्येकं निन्दीयते । ये जनाः अविदां विद्याया अत्या अविद्या कर्म तां केवलामुपासते कुर्वन्ति स्वर्गादीनि कर्माणि केवलं तत्पराः सन्तः अनुतिष्ठन्ति ते प्राणिनः अश्वमदर्शनात्मकं तमः अज्ञानं प्रविशन्ति संसारपरम्परामनुभवन्तीत्यर्थः । ततस्त्वस्मादन्त्यात्मकात् तमसः संसारात् भूय इव वज्रुतरमेव तमस्ते प्रविशन्ति ये उ ये पुनः विद्यायां केवलात्मज्ञाने एव रताः ॥ ९ ॥

**विद्वतिः ।** इदानीमिति । तत इति । कर्म त्यक्त्वा विहितकर्मानुष्ठानेन प्रत्यवाये सत्यन्तःकरणशुद्धभावेन ज्ञानानुदयादिति भावः ॥ ९ ॥

**शङ्करः ।**—अवाद्येन मन्त्रेण सर्वेषणापरित्यागेन ज्ञाननिष्ठाया प्रथमवेदार्थः । ईशा वात्यमिदं सर्वं मागृधः कस्यस्विद्धनमित्यज्ञानां जिजीविषूणां ज्ञाननिष्ठासम्भवे कुर्वन्नेवेह कर्माणि जिजीविषेदिति कर्मनिष्ठाया द्वितीयो वेदार्थः । अनयोश्च निष्ठयोर्विभागो मन्त्रप्रदर्शितयोर्वृद्धारण्यकेऽपि प्रदर्शितः । सोऽकामयत जाया मे स्यादित्यादिना । अज्ञस्य कामिनः कर्माणीति मन एवास्यात्मा वाग्जायेत्यादिवचनात् । अज्ञत्वं कामित्वं च निश्चितमवगम्यते । तथाच तत्फलं सप्तान्नसर्गास्तेष्वामावेनात्मस्वरूपवस्थानं जायादधिषणाचयसद्भासेन चात्मविदां कर्मनिष्ठाप्राप्तिकृत्येनात्मस्वरूपनिष्ठैव दर्शिता । किं प्रजया करिष्यामी येषां नोऽयमात्मायं लोक इत्यादिना । ये तु ज्ञाननिष्ठाः सत्यासिनस्तेभ्योऽसुर्या नाम त इत्यादिनाविद्वन्निन्दादारेणात्मनो याथात्म्यं स पर्ययादित्येतदेतैर्मन्त्रैरुपदिष्टम् । ते ह्यवाधिकृतान् कामिन दति । तथाच अतोऽन्तराणां मन्त्रोपनिषदि अत्याश्रमिभ्यः परमं पवित्रं प्रोवाच सत्यश्रुषिसङ्गजुष्टमित्यादि विभज्योक्तम् । ये तु कर्मनिष्ठाः कर्म कुर्वन्त एव जिजीविषवस्तेभ्य इदमुच्यते । अश्वन्तम इत्यादि । कथं पुनरेवमवगम्यते न तु सर्वेषामित्युच्यते । अकामिनः साध्यसाधनभेदोपमर्द्देन । यस्मिन् सर्वाणि भूतानि आत्मैवाभूद्विज्ञानतः । तत्र को मोहः कः शोक एकलमनुपश्यतः । यदात्मैकत्वविज्ञानं तत्र केनचित् कर्मणा ज्ञानान्तरेण वा बाह्यमूढः समुच्चिचोषति । इह ग्रन्थे तु समुच्चिचोषयाविद्वदादिनिन्दा क्रियते । तत्र च यस्य येन समुच्चयः सम्भवति न्यायतः शास्त्रतो वा तदिहोच्यते । तद्वैवं वित्तं देवतादिज्ञानं कर्मसम्बन्धित्वेनोपस्थानं परमात्मज्ञानम् । विद्यया देवलोका इति पृथक्फलश्रवणात् । तथोर्ज्ञान-

कर्मणोरिहैकैकानुष्ठाननिन्दा समुच्चिपथा न निन्दापरैवैकैकस्य पृथक्फलश्रवणात् । विद्यया तदारोहन्ति । विद्यया देवलोकाः । न तव दक्षिणां याति । कर्मणा पितृलोक इति । न हि शास्त्रविहितं किञ्चिदकर्तव्यतामियात्तव । अन्व तमः अदर्शनात्मक तमः प्रविशन्ति । के । येऽविद्यां विद्याया अन्यथा अविद्या तां कर्मव्यर्थः । कर्मणो विद्याविरोधित्वात् । तामविद्यामग्निहोवादि लक्षणमेव केवलासुपासते तत्पराः सन्तोऽनुतिष्ठन्तीत्यभिप्रायः । ततस्तस्मादन्वात्मकात्मसो भूय इव बहुतरमेव तमः प्रविशन्ति । कर्म हित्वा ये उ विद्यायामेव देवताज्ञाने रताः । तवावान्तरफलभेद-विद्याकर्मणोः समुच्चयकारणमाह । अन्यथा फलवदफलवतोः समिहितयोरङ्गाङ्गितया जामितैव स्यादित्यर्थः ॥ ९ ॥

**आनन्दगिरिः ।**—प्रकरणविभागं दिदर्शयिषुर्वृत्तमनुवदति । अवाद्येनेति । यदुक्तं भास्करेण सर्व्याप्यपनिषदेकब्रह्मविद्याप्रकरणं ततः प्रकरणभेदकरणमनुवदितम् । तदसत् । प्राणादुपासनविधानस्याप्यपनिषत्सु दर्शनात् । न च तदपि ब्रह्मज्ञानाङ्ग-मिति वाच्यम् । पृथक्फलश्रवणात् । खेनापि व्याकृताव्याकृतोपासनसमुच्चयविधानस्य प्रकरणभेदेनैवेष्टत्वाद्याकृताव्याकृतोपासनस्य प्रकारान्तरत्वात्साध्यथा कर्मकाण्डेऽग्नि-होवादिप्रकरणं भिन्नमेवेष्टते भिन्नाधिकारत्वात्तत्कर्मणस्तथोपनिषत्स्वपि भिन्नाधिकार-कर्मविरोधादिरुद्विद्याप्रकरणभेदो न विरुद्धाते । मन्वाथे ब्राह्मणसम्पत्तिं दर्शयितुमुप-क्रमते । अनयोष्टेयादिना । तव वा कथमज्ञत्वसवगम्यत इत्याशङ्काह । मन एवेति । जाया मे स्यादथ प्रजायेयाथ वित्तं मे स्यादथ कर्म कर्त्वीयेति कामयमानस्य वाच्यो जायादि-र्यदा न सम्पद्यते तदात्याजं जायादिसम्पत्तिं दर्शयति । मन इत्यादिना । एतच्चा-ज्ञत्वलिङ्गं मन-आदिष्वात्मत्वाद्यभिमानस्याज्ञानकर्मत्वात् । यथा वा वाच्यकामिन्यत्नाभे सप्तमा मनोविजम्भितकामिनीमुपभुञ्जानोऽज्ञः प्रसिद्धस्तद्वदयमपीत्यर्थः । तेषाञ्च कर्मणं फलं संसारान्नरेवेत्यपि दर्शितमित्याह । तथाचेति । एकं साधारणमग्नं यद्विदमदा ते द्वे देवानां हृतप्रभृते दर्शयौर्णमासौ वा चीर्यस्य भोगसाधनानि मनोवाक्प्राणलक्षणानि पञ्चमैकं पथ इति सप्ताग्नसर्गो दर्शितः । श्रुत्या यत् सप्ताग्नानि सैधया तपसा जनयती-त्यादिना । अत्रैकैको यजमान एवं विहितपतिषिद्धज्ञानकर्मोपगुणानात् सर्वस्य संसारस्य साक्षात्पारम्पर्यात्थां जनकत्वात् पितोच्यते । सृष्टेष्टेतेषु तस्य पितुरहं समेदमित्यात्म-त्वाध्यासेन मन-आदिष्वितरेषु च सम्बन्धाध्यासेनावस्थानं संसारः प्रसिद्ध इत्यर्थः । एवं सन्तप्रदर्शिते निष्ठाद्वये ब्राह्मणसम्पत्तिं दर्शयित्वा प्रकरणविभागं दर्शयति । ये तु ज्ञान-निष्ठा इत्यादिना । अनाश्रमस्य इति उत्तमाश्रमस्य इत्यर्थः । साध्यसाधनभेदोप-



মর্দে ন যদাত্মৈকলবিজ্ঞানং যস্মিন্ সৰ্ব্বাণি ভূতান্যাত্মৈবামৃদিত্ববধারয়িত্বাণি পূৰ্ণাৰ্হণীত-  
 রাৰ্হণে ন চ সংসারনিবৃত্তিফলকমুক্তং তন্ন কেনচিদমূঢ়ঃ সমুচ্চিচীষতি । অস্মন্তস ইত্যাদৌ  
 তু সমুচ্চিচীষয়া বিহ্বাদাদিনিন্দা দৃশ্যতে । ততঃ কিমিতি অত আহ । তব চ যস্যেতি ।  
 কস্য তর্হি জ্ঞানস্য কর্মসমুচ্চয়ঃ সম্ভবতীত্যত আহ । তদেব ব্রিত্তিমিতি । তস্মীত্ব  
 ভাস্করেণ । ইশা কাস্মিমিতি মন্মৈ ব্রহ্মবিদ্যায়াঃ প্রকান্তত্বান্নত্যা এব সমুচ্চিচীষয়া  
 নিন্দীচ্যত ইতি । তদসৎ । ন হি প্রকৃতমিত্যেতাবতা সম্বধ্যতে কিন্তু সম্ব-  
 যোগ্যম্ । শূদ্রব্রহ্মাত্মৈকলবিদ্যায়ালুপ্তাস্যসোপমর্হ কলভ্রাস্তি কর্মসম্বল্যযোগ্যতা । কিন্তু  
 যস্মিন্মিথ্যত্রৈপি ফলস্য ল্যবধানং সম্ভাব্যতে তস্যৈব সহকারিসমুচ্চয় ইদ্যতে । দর্শনা-  
 রিবেহৈকলমনুপ্লবতঃ কৌ মোহঃ কঃ শোক ইত্যেকলদর্শনসমকালং মোহাদিনিবৃত্ত্যভিধানা-  
 ন্ন কালান্তরীয়ফলম্ । ততী ন সহকারিসমুচ্চিচীষা । কিম্বাস্যা নন্মৌপনিষদৌ  
 ব্রাহ্মণ্যা বিবিদিপন্তি যজ্ঞেনেত্যাদৌ ততীয়াশুত্যা যজ্ঞাদেঁরিষমাণবেদনকরণত্বেন সম্ব-  
 প্রণীয়তে । তৎ কথং দুর্লভেন প্রকরণেন সহকারিসম্বল্যঃ কল্যাপ্তে । প্রধানস্য চ বিদ্যায়াঃ  
 সহকারিসম্বল্যবিবিত্ত্বয় নিন্দেত্যপ্যুক্তম্ । অত এবাম্রীষনাদানপেচেসি সুদবিরোধ-  
 সমসমুচ্চয়শ্চ পরেণাপি লেখ্যতে । বিরোধিন চ পরিজঙ্গে তস্মাত্ কস্মাবিকৃদেবতাজ্ঞান-  
 স্যৈব সমুচ্চয়ী ধিষীযতে । ননু দেবতাজ্ঞানস্য কর্মফলাতিরিক্তফলাभावात् সমুচ্চয়ী  
 ন সম্ভবতীত্যত আহ । বিদ্যেতি । ননু সমুচ্চিচীষয়া নিন্দতি কিমিতি ব্যাখ্যা-  
 স্যতে অধ্যয়নবিধীমীচ্ছাদর্শক্য পৃথ্যবসানানুপপত্তেঁঁবলীকাদিপ্রাপ্তেঃ ফলাभासलत्वात् প্রহাণা-  
 থ্যৈব নিন্দা কিং লেখ্যতে তবাহ । তযীজ্ঞানকর্মণোরিতি । ফলশব্দৌ মৌলৌ বুদ্ধৌ মৌল-  
 মনিচ্ছতামপি সমৌহিতে ফলব্যবহারদর্শনাত্ততৌ যৌ দেবলীকাदिमुपादित्सते तस्य तदपि  
 फलं भवत्येवेत्यर्थः ॥ ৫ ॥

সিকান্তানুবাদ ।—সম্প্রতি, যিনি আত্মার ঐদৃশ তত্ত্ব অবগত না  
 হইয়া কেবল কর্মনিষ্ঠ হয়েন, তাঁহার গতি বলিতেছেন,—

যাহারা ভক্তি-সম্পর্ক-বর্জিত, কেবল স্বর্গাদিফলক কর্মের  
 অনুষ্ঠান করে, তাহার অজ্ঞানাবৃত সংসারেই প্রবেশ করিয়া  
 থাকে । আর যাহারা তদ্বর্জিত অর্থাৎ কর্মবিদেষী হইয়া  
 কেবল আত্মেক্যজ্ঞানে রত হয়, তাহার তদপেক্ষা গাঢ়-  
 তমসচ্ছন্ন অবস্থা প্রাপ্ত হয় ॥ ৯ ॥

তাৎপর্য।—বাহারা পুরোক্ত প্রকার আশ্রিতবিশয়ে অনভিজ্ঞ, এবং ভক্তিগন্ধশূন্য সকাম কর্মই বাহাদের একমাত্র অবলম্বন, তাহারা তত্তৎ কর্মের ফলস্বরূপ স্বর্গাদি লাভ করিলেও তাহাদিগের এই সংসারে পুনঃ পুনঃ গতায়াত অবশ্যসম্ভাবী। ব্রহ্মলোকগত ব্যক্তিরই যখন পুনরাবর্তন শ্রবণ করা যায়, তখন তদধোবর্তী স্বর্গাদি লোক হইতে পতন যে অপরিহার্য, তাহা বলা বাহুল্যমাত্র। বাহাই হউক, এই কর্মগতি বরং উৎকৃষ্ট, কিন্তু কর্ম-বিদ্বেষী অদ্বৈতবাদীর ভক্তির অনঙ্গীভূত নির্ভেদব্রহ্মানুসন্ধানজ্ঞান আরও অপকৃষ্ট। কর্মগতিতে প্রলয়কাল পর্য্যন্ত অপেক্ষা করিতে হয় না, তৎপূর্বেই উন্নতির সম্ভাবনা পরিদৃষ্ট হইয়া থাকে। কিন্তু তাদৃশজ্ঞানগতিতে সে সম্ভাবনা নাই। জ্ঞানীর প্রাপ্য নির্বিশেষ ব্রহ্ম। তৎপ্রাপ্তিতে চিত্তশুদ্ধির অপেক্ষা আছে। যিনি কর্মদ্বেষী, তিনি বিহিত কর্মেরও অহুষ্ঠান করেন না বলিয়া তাঁহার চিত্তশুদ্ধি ঘটে না, সূতরাং তাঁহার ব্রহ্মলাভ অসম্ভব। তবে যদি তিনি জ্ঞানোদয় পর্য্যন্ত চিত্তশুদ্ধিফলক কর্ম স্বীকার করেন, তাহাতেও নিস্তার নাই। কারণ, মূলে কর্ম-বিদ্বেষ-বাসনা থাকাতে তাঁহার ব্রহ্মনির্বাণেও সুখোদয় হয় না। আবার ভক্তিবাসনা ভিন্ন ব্রহ্মনির্বাণ স্থায়ীও হয় না। তৎপ্রাপ্তিতে ব্রহ্মনির্বাণে অহুতবাতাবে আত্মার পাষণ-কল্পত ঘটে। ঐ অবস্থা প্রলয়ান্তস্থায়িনী। প্রলয়াবসানে ব্রহ্ম যখন পুনর্বার সৃষ্ট্যনুধ হয়েন, তখন ঐ সকল জীবের কামনাভাবের বাসনা হইতেই জীবসৃষ্টিতে প্রবৃত্ত হয়েন, অর্থাৎ ঐ সকল জীবের উদ্ধারার্থ তদদৃষ্টানুসারে উহাদিগের পুনঃ সৃষ্টিতে প্রবৃত্ত হয়েন। সূতরাং তৎকালেই তাহাদিগের পুনরুন্নতির অবসর হয়। অতএব জীবের এই অবস্থা জ্ঞানাবস্থা বলিয়া প্রথিত হইলেও প্রকৃতপক্ষে উহাকে গাঢ়তর অজ্ঞানের অবস্থাই বলিতে হইবে। মায়োপাধিবর্জিত ব্রহ্মে বিলয়প্রাপ্ত জ্ঞানীরই যখন এই দশা, তখন মায়োপাধি আত্মার ভাবে ভাবিত জ্ঞানীদিগের কথাই নাই। বাহারা আপনাকেই ঈশ্বর ভাবিয়া স্বাতিরিক্ত ঈশ্বরের অস্তিত্বে অ বিশ্বাসী, তাহারাও যে তজ্রূপ গাঢ়তর তিমিরাবগুণে আচ্ছাদিত হয়, তাহাদিগকেও সেই সকল নাস্তিককেও—অস্বরকেও যে পুনর্বার এই ভীষণ সংসারে পুনঃ প্রবেশ করিতে হয়, তদ্বিশয়ে অণুমাত্র সংশয় নাই ॥ ২ ॥



অন্যদেবাহুবিদ্যয়ান্যদাহুরবিদ্যয়া ।

ইতি শৃশ্রুম ধীরাণাং যে নস্তদ্বিচচন্দ্রি ॥ ১০ ॥

**বলদেব:** ।—জ্ঞানকর্ষণী: ফলমেদমাহ অন্যদেবেতি । বিদ্যয়া জ্ঞানেনান্য-  
দেব ফলম্ আহু: । অবিদ্যয়া কর্ষণে সাধ্যমন্যদেব ফলমাহু: । যদ্বা বিদ্যায়াতস-  
জ্ঞানেনান্যদেব ফলমস্বরূপমাহু: ব্রহ্মাদিন: । অবিদ্যয়া কর্ষণে চান্যদেব ফলং পিট-  
লীকাদিরূপমাহু: বিবাস: । কর্ষণে পিটলীকো বিদ্যায়া দেবলীকো দেবলীকো বৈ  
লোকানাং শ্রেষ্ঠস্তস্মাদ্বিদ্যাং প্রশংসন্তীত্বাদিশ্রুতে: । কথমেতদ্বগতমিত্যাহ ইতীতি ।  
ইত্য়ং শৃশ্রুম শ্রুতবন্তী বয়ং ধীরাণাং ধীমতাং বচনম্ । যে আচার্য্য নীঃস্বভাঃ তত্  
কর্মে চ জ্ঞানম্ স্বরূপফলতী বিচচন্দ্রি ব্যাখ্যাতবন্তস্তেষাময়মাগম: পারম্পর্যাংগত  
ইতি ভাব: ॥ ১০ ॥

**বিব্রতি:** ।—জ্ঞানকর্ষণীরিত্যাदि स्पष्टम् ॥ ১০ ॥

**শঙ্কর:** ।—অন্যত্ পৃথগেব বিদ্যায়া ক্রিয়তে ফলমিত্যাজ্জবদন্তি । অন্যদাহু-  
রবিদ্যায়া কর্ষণে ক্রিয়ত ইতি । তথোক্তং কর্ষণে পিটলীকো বিদ্যায়া দেবলীকো ইতি ।  
এবং শৃশ্রুম: শ্রুতবন্তী বয়ং ধীরাণাং ধীমতাং বচনম্ । যে আচার্য্য নীঃস্বভাঃ তত্ কর্মে  
চ জ্ঞানম্ বিচচন্দ্রি ব্যাখ্যাতবন্তস্তেষাময়মাগম: পারম্পর্যাংগত ইত্যর্থ: ॥ ১০ ॥

**আনন্দগিরি:** ।—অন্যদিতি চিত্তব্ধা মায়া পরমেশ্বরস্থীপাধি: । মাযান্তু  
প্রকৃতিং বিদ্যান্ধাযিনন্তু মহেশ্বরমিত্যাदिश्रुत्यन्तरপ্রसिদ্ধावासम्भूतिशब्देनीच্যতে ন ব্রহ্ম ।  
তস্য নির্বিকারস্য সাক্ষাত্ প্রকৃতিতন্মত্বানুপপত্তে: । ভাস্করাভিমতস্তু পরিণামবাদ-  
স্তচ্ছালীকো নিরস্ত এবাস্মাভি: সাংসারিকদু:খানুভবাব্যবহাৰে চ সুপুণ্ডিতত্ব প্রকৃতিজল্যস্য  
পুৰুষৈশ্চৈবমানতাপ্রাপদ্যতে । ফলম্ কর্মীপাসন ইব প্রকৃত্যপাসনেপি পরমেশ্বর  
এব দাস্যতি । ততো জড়ত্বাত্ প্রকৃতি: ফলদত্বানুপপত্তেৰূপাস্যত্বানুপপত্তিরিত্যপি  
কুচীদামেব ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

**মিত্রানুবাদ** ।—একবে জ্ঞানফলের ও কর্মফলের ভেদ প্রদর্শন  
করিতেছেন ;—

বিদ্যা অর্থাৎ আত্মজ্ঞান বা প্রকারান্তরে নাস্তিক্য-  
বুদ্ধির ফল একপ্রকার এবং অবিদ্যা অর্থাৎ কর্মের ফল  
অন্যপ্রকার । যে সকল আচার্য্য আমাদিগকে কর্ম ও জ্ঞানের

স্বরূপ এবং ফল উপদেশ করেন, তাহাদিগের নিকট এই-  
রূপই শ্রবণ করা যায় ॥ ১০ ॥

তাৎপর্য।—ভক্তিশূন্য কাম্যকর্মের ফল ক্ষণবিশ্বংসী স্বর্গাদি লোক, এবং তদ্রহিত নির্ভেদব্রহ্মানুসন্ধানাত্মক জ্ঞানের বা নাস্তিকতার ফল পরিশেষে ব্রহ্মনির্বাণ। অদ্বয়ব্রহ্মজ্ঞানীও নির্বাণ প্রাপ্ত হইলেন; এবং নাস্তিকভাবাপন্ন আত্মেশ্বরতাবাদী অস্বরগণও নির্বাণ লাভ করেন। তন্মধ্যে প্রথমোক্তের নরকাদিতে পতন নাই; কিন্তু শেষোক্তের তাহাও ঘটে। এই স্থলে বিদ্যা-শব্দে বিদ্যাভিধেয় অদ্বয় জ্ঞানই উক্ত হইয়াছে। বিদ্যাশব্দে ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানও বোধিত হয়। কিন্তু ঐ অর্থে পূর্বমস্ত্রের সঙ্গতি করা যায় না। কারণ, পূর্ব-মস্ত্রে বিদ্যানিষ্ঠ ব্যক্তির কর্মীর প্রাপ্য অজ্ঞানাক্ষকারাবৃত স্থান হইতে অপকৃষ্ট স্থান প্রাপ্য বলিয়া নির্দেশ করিতেছেন। তবে বিদ্যাশব্দের তাদৃশ অপব্যব-হারে অসহিষ্ণু হইয়া মঙ্গলময়ী শ্রুতি সূকৌশলে জীবের পরমপুরুষার্থসম্পা-দনী বিদ্যার প্রশংসাও না করিয়াছেন, এমন নহে। এই পক্ষে বিদ্যাশব্দের অর্থ হ্লাদিনীসারসমবেত সন্ধিজ্ঞাপা ভক্তিদেবী। ভক্তির ফল অবিদ্যার ফল হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন। অবিদ্যামূলক কর্ম ও জ্ঞান পরমাত্মসায়ুজ্য ও ব্রহ্ম-নির্বাণ পর্যন্ত প্রদান করিতে পারে, কিন্তু অমৃতত্ব বা ভগবৎপ্রেমরূপ পরম-মোক্ষ—পরমপুরুষার্থ প্রদান করিতে পারে না। বিদ্যা অর্থাৎ ভক্তিই এক-মাত্র তাহা প্রদান করিতে পারেন, ইহাই প্রকৃত তত্ত্বজ্ঞের উপদেশ ॥ ১০ ॥

বিদ্যাং চাবিদ্যাঞ্চ যস্তদ্বৈদীভয়ং সহ ।

অবিদ্যয়া স্মৃত্যুং তীর্ত্বা বিদ্যয়া স্মৃতমশ্রুতে ॥ ১১ ॥

বলদেব: ।—সমুচ্চয়মাহ বিদ্যামিতি । বিদ্যাঞ্চ জ্ঞানঞ্চ অবিদ্যাঞ্চ কর্ম চ যত তদৈতদুভয়ং সহ একৈন পুরুষেণানুষ্ঠয়ং যৌ বেদ জানাতি । যদ্বা বিদ্যাভ্যাসজ্ঞানমবিদ্যা তত্‌সাদ্বলভূতং কর্ম চ দ্বয়ং পরস্পরসমুচ্চয়মর্থং তদুভয়ং সহ পুরুষার্থহীতুলৈন যৌ বেদ একৈ-  
শ্চৈব পুরুষেণানুষ্ঠয়মিতি জানাতি স: অবিদ্যয়া ইশ্বরার্পণবুদ্ধ্যা চতানামগ্নিহোবাদি-  
কর্মণাং স্মৃত্যুং সারকম্ অন্ত:করণমলং তীর্ত্বা অন্ত:যুদ্ধা কৃতকল্যে মূল্যে বিদ্যাভ্যাস-  
জ্ঞানিনাস্মৃতমস্মতলং সৌভাগ্যমশ্রুতে প্রাপ্নোতি ॥ ১১ ॥



**বিবৃতি:** ।—সমুচ্চয়মাহুতি । অমৃতমিতি ভাবপ্রধানী নির্দেশ: । এব-  
সেবীকৃত্য শ্রীভগবত । যত্ব সাংখ্য: প্রাপ্যতে স্থানং তদযোগৈরপি গম্যতে । একং সাংখ্য-  
যোগঞ্চ য: পশ্যতি স পশ্যতীতি । সাংখ্যযোগশব্দৌ জ্ঞানকর্ম্মপরী ॥ ১১ ॥

**শঙ্কর:** ।—যত এবং বিদ্যাস্ত্রবিদ্যাস্ত্র দেবতাজ্ঞানং কর্ম্ম চেত্যর্থ: । যস্তদৈত-  
দুভয়ং সহজৈকৈন পুরুষেণানুষ্ঠেয়ং বেদ তস্যৈদং সমুচ্চয়কারিণ একপুরুষার্থসম্বন্ধ: ক্রমেণ  
স্যাदিত্যুচ্যে । অবিদ্যায়া কর্ম্মণামিহীবাদিনা সত্যং স্বাভাবিকং কর্ম্ম জ্ঞানঞ্চ সত্ত্বা-  
শব্দবাস্তবমুভয়ং তীর্ন্য অতিক্রম্য বিদ্যায়া দেবতাজ্ঞানিনামর্নং দেবতাভ্যাসবাস্তবমু-  
প্রাপ্নোতি । তদ্বাস্তবমুচ্যে যদেবতাভ্যাসঃ ॥ ১১ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ:** ।—অনন্তর বিদ্যা ও অবিদ্যার সমুচ্চয়ের ফল বর্ণন  
করিতেছেন ;—

যিনি কর্ম্ম ও জ্ঞানকে যুগপৎ একই ব্যক্তির অনুর্ত্তেয়  
বলিয়া অবগত হয়েন, তিনি উক্ত কর্ম্ম দ্বারা চিত্তশুদ্ধিতে  
বিনাশকর অজ্ঞানময় সংসার হইতে উত্তীর্ণ হইয়া জ্ঞান  
দ্বারা অমৃতত্ব লাভ করেন ॥ ১১ ॥

**তাৎপর্য:** ।—পূর্বোক্ত মন্ত্রদ্বয়ে জ্ঞান ও কর্ম্মের নিন্দা করিয়াছেন । জ্ঞান  
ও কর্ম্মের ভেদদৃষ্টিতেই ঐ নিন্দার ভাজন হইতে হয় । অর্থাৎ যে পুরুষ,  
জ্ঞানকে অস্বতন্ত্র বিবেচনা করিয়া উহাকে কর্ম্মের শেষ কর্ম্মের ফল ভাবিয়া  
কর্ম্মকেই একমাত্র পুরুষার্থের সাধন মনে করিয়া কেবল তদনুষ্ঠানে নিরত  
হয়, তাহার তাদৃশ কর্ম্মের সকামস্ব ভক্ত্যানঙ্গীভূতত্ব প্রযুক্ত তদনুষ্ঠিত উক্ত কর্ম্ম  
তাহাকে ক্ষণবিশ্বাসী স্বর্গাদি প্রদান করিলেও নিত্য মোক্ষফল বা ভগবৎ-  
প্রেমরূপ পরমপুরুষার্থ প্রদান করিতে পারে না । কারণ, উক্ত কর্ম্মের  
মূলে জ্ঞানকামনারূপ দৃঢ়তর ফলকামনা বিদ্যমান থাকাতে উহা চিত্তের  
স্থৈর্য্য সম্পাদন করিতে পারে না । তাদৃশ কর্ম্মীর প্রকৃত জ্ঞানের ধারণা না  
থাকাতে তাহার চিত্ত সদাই বিক্ষিপ্ত হয় । তাহার চিত্তে শান্তির পরিবর্তে  
উত্তরোত্তর অশান্তিরই বৃদ্ধি হইতে থাকে । অশান্ত চিত্তে প্রেম কখনই স্থান  
পাইতে পারে না । শুদ্ধ বৈরাগ্যের রসশোষকত্ব ত প্রসিদ্ধই আছে । জ্ঞানীর  
সম্বন্ধেও ঐরূপই বলা যাইতে পারে । জ্ঞানীর জ্ঞানের মূলে কর্ম্মবিবেষ

অপরিহার্য। যেখানে বিদ্বৎভাব, সেখানে প্রেমের হানি অবশ্যস্তাবিনী। এই কারণেই তত্ত্বজ্ঞগণ বলিয়া থাকেন, “কৰ্ম্ম বিক্ষেপকং তস্য বৈরাগ্যং রসশোষকম্। জ্ঞানং হানিকরং তত্ত্বচ্ছেদিতং তদ্ব্যবতি তাম্ ॥” কিন্তু যে সকল ধীর ব্যক্তি জ্ঞান ও কৰ্ম্মের ভেদ দর্শন করেন না, যাঁহারা তত্ত্বভয়ের কোনটিরই বিদ্বেষী নহেন, তাঁহাদিগকে পূৰ্ব্বোক্ত নিন্দার পাত্র হইতে হয় না। তাঁহাদিগের কৰ্ম্মও তাঁহাদিগের বন্ধনের বা পতনের কারণ হয় না। অথবা তাঁহাদিগের জ্ঞানও তাঁহাদিগের হানিজনক হইতে পারে না। পরন্তু তাঁহাদিগের ভক্ত্যঙ্গীভূত কৰ্ম্ম ও জ্ঞান তাঁহাদিগের চিত্তশুদ্ধি ও স্বপরাশ্র-বোধ উৎপাদন করিয়া পরিশেষে ভগবৎপ্রেমরূপ পরমপুরুষার্থ প্রদান পূৰ্ব্বক তাঁহাদিগকে অমৃতময় করেন। তাঁহাদিগের কৰ্ম্ম ও জ্ঞান স্বার্থমূলক নহে। যাহা স্বার্থমূলক নহে, তাহাই বিশুদ্ধ। যাহা বিশুদ্ধ, তাহাই বিশুদ্ধি জন্মাইতে সমর্থ। পক্ষান্তরে কৰ্ম্মীর ও জ্ঞানীর কৰ্ম্ম এবং জ্ঞান সম্পূর্ণ স্বার্থযুক্ত। যাহা স্বার্থযুক্ত, তাহার ফলও অবশ্য তদ্রূপ অকিঞ্চিংকরই হইবে। অতএব বুদ্ধিমান ব্যক্তির পক্ষে জ্ঞানকৰ্ম্মের ঐক্যই বিভাবনীয়। ভক্তিতেই কৰ্ম্ম ও জ্ঞানের সমন্বয় দেখা যায়। ভগবদ্ভক্তনাত্মক কৰ্ম্ম এবং তৎস্বরূপাদাত্মক জ্ঞান পরস্পর বিরোধী নহে। অতএব তাঁদৃশ অবিরুদ্ধ জ্ঞানকৰ্ম্মাত্মক সাধনভক্তি যে সাধ্যভক্তিরূপ ভগবৎপ্রেমফল প্রসব করিবে, তাহাতে আর বিচিত্র কি? ভগবৎপরিচর্যাত্মক কৰ্ম্মক্ষেত্রে উপ্ত ভজনীয়ত্বানুসন্ধানাত্মক জ্ঞানবীৰ্য্য ভাবাস্কুর উৎপাদন পূৰ্ব্বক যথাকালে প্রেমফল বিকাশিত করিয়া দেয়, ইহাই স্থির সিদ্ধান্ত জানিতে হইবে ॥ ১১ ॥

অন্যং তমঃ প্রবিশন্তি যেঃসম্মুতিমুপাসতে ।

ততো ভূয় ইব তে তমো য উ সম্মুত্যাং রতাঃ ॥ ১২

বলদেবঃ ।—অধুনা ব্যাক্তাভ্যাক্ততীপাসনযোঃ সমুচ্চীষয়া প্রলোকং নিন্দী-  
ক্যতে । যে অসম্মানি সম্ভবনং সম্মুতিঃ কার্য্যখ্যাত্পত্তিরূপ্তিত্তিবিশিষ্টা বা তস্যা ইন্দ্রা-  
অসম্মুতিঃ প্রকৃতিঃ কারণং তাম্ অত্মাক্তাত্ম্যাম্ অবিদ্যাকামকৰ্ম্মবীজমুতামহর্শনাকি-  
কাম্ উপাসতে তে তদনুরূপমেবান্যং তমঃ প্রবিশন্তি সংসারমিব প্রাপ্নুবন্তি । যে তু সম্মুত্যাং  
কার্য্যব্রহ্মণি স্থিরত্বগর্ভাদৌ উ এব রতাস্তে ততস্তস্মাদপি ভূয়ঃ বহুতরমিব এব তমঃ  
প্রবিশন্তি ॥ ১২ ॥



**বিস্তৃতি:** ।—অধুনেতি । স্কুটার্থী যস্য: । যদা উক্তমেব উত্তরায়নবধিণ সমর্থ্যেতৈ অসং তম ইতি । যে অবিদ্যাসুপাসতে তে অসং তম: প্রবিশন্তীতু্যক্তম্ । তবা-  
বিদ্যাস্বরূপসুচ্যেতৈ অসম্মুতিমিতি । যে প্রাণিন: অসম্মুতিং নাস্তি সম্মুতির্জগত উত-  
পত্নাদির্য়স্মাত্ সীঃসম্মুতিস্তাং সম্মুতিরূপলক্ষণত্বাত্ পরমেশ্বরো ন জগদুত্পত্তাদিকর্তা  
অপি তু স্বভাবত এবোত্পদ্যতে অবতিষ্ঠতি নশ্যতীত্যাত্মানসুপাসতে তে অসং তম: প্রবি-  
শন্তীত্যর্থ: । যতী বা ইমানীত্যাदिश्रुतिविरुद्धत्वात् । असत्यमप्रतिष्ठां ते जगदाहु-  
रनीश्वरम् । अपरस्परसंभूतं किमन्यत् कामहेतुकम् । एतां दृष्टिमवष्टभ्य नष्टात्मानो-  
ऽत्यनुद्वय: । प्रभवन्त्यायकभाण: क्षयाय जगतोऽहिता: । आसुरीं धीनिषापन्ना सूदा-  
जन्मनि जन्मनि । मामप्रापैव कौन्तेय ततो यान्यधमां गतिमिति भगवदुक्तम् ।  
अन्यत् पूर्ववत् । यद्वा यथानियमादिसम्बन्धवान् विज्ञानात्मा कश्चिन्नास्ति जल-  
बुद्बुदवज्जीवा: । मदशक्तिवद्विज्ञानम् इत्यादि दुर्वादिना बौद्धादनेन निन्द्यन्ते । ये  
नरा असंभूतिं न संभूतिरसंभूतिस्तां सृतस्य पुन: संभवो नास्ति अत: शरीरान्ते अस्माकं  
सुक्तिरेवेति ये उपासते सिद्धान्तयन्ति ते असं तम: प्रविशन्ति तथा ये वै ये च संभूत्या-  
मेव रज: सम्भवत्यस्या इति सम্মুति: परदेवता तत्रैवासक्ता: कर्मपराङ्मुखा: खबुद्धि-  
मालिन्यमजानाना आत्मज्ञानमात्र एव रता: आत्मैवास्ति नान्यत् कर्मैवास्ति कर्म-  
काण्डज्ञानकाण्डयो: सम्बन्धो नास्तीत्यभिप्रायवन्त इत्यर्थ: ते नरास्ततोऽस्मात् तमसो  
भूय इव इवशब्दो निपातो बहुर्थ: बहुतरं तमो विशन्ति ॥ १२ ॥

**শঙ্কর:** ।—অধুনা ব্যাক্তাত্মাত্মতীপাসনযো: সমুচ্চিচীষয়া প্রত্যেকং নিন্দ্যচ্যতে ।  
অন্যন্তম: প্রবিশন্তি যে অসংভূতিং সম্ভবনং সম্মুতি: সা যস্য কাৰ্য্যস্য সা সম্মুতি: তস্যান্যা  
অসংভূতি: প্রকৃতি: কারণমব্যাক্তাত্ম্যং তামসংভূতিমবিদ্যাং কামকর্ম্মবীজভূতামদর্শনা-  
ক্ষিকাসুপাসতে যে তে তদনুরূপসেবাসং তমোদর্শনাত্মকং প্রবিশন্তি । ততস্তস্মাদপি সুখী  
বহুতরং তম: প্রবিশন্তি যে সংভূত্যাং কাৰ্য্যব্রহ্মাণি দ্বিরণ্মগর্ভাস্থি রতা: ॥ ১২ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ ।**—এইরূপে জ্ঞানকর্ম্মের ভেদদর্শনের নিন্দা করিয়া,  
পরে ক্রীতগবানের ভিন্ন ভিন্ন শক্তির বা রূপের ভেদদৃষ্টিতে উপাসনার নিন্দা  
করিতেছেন ;—

যে ব্যক্তি পৃথক্ভাবে এই বিশ্বের উপাদানরূপা প্রকৃতি-  
শক্তির উপাসনা করে, সে অন্তে ঘোরতমসাবৃত অব্যক্তেই  
প্রবেশ করে, আর যে ব্যক্তি প্রকৃতিগুণে গুণবান হিরণ্য-

গর্ভাদিকে স্বতন্ত্রভাবে উপাসনা করে, সে অধিকতর অজ্ঞান-  
গর্ভে নিমগ্ন হয় ॥ ১২ ॥

তাৎপর্য্য।—যে সকল মূঢ় ব্যক্তি প্রকৃতির অতীত পুরুষের অস্তিত্বে  
অবিশ্বাসী হইয়া কেবল জড়ের উপাসনাতেই নিবিষ্ট হয়, জড়ই তাহাদিগের  
চরম ফল। তাহাদিগের আত্মা জড়ভাব প্রাপ্ত হইয়া অজ্ঞানাবৃত হইয়া  
ঘোর নরকযন্ত্রণা ভোগ করিতে থাকে। আবার যাহারা পরব্রহ্মের কার্য্যভূত  
প্রকৃতি গুণে গুণবান হিরণ্যগর্ভাদিকে—আধিকারিক দেবতা সকলকে স্বতন্ত্র  
কর্ত্তা বিবেচনা করিয়া তাহাদিগেরই উপাসনাতে রত হয়, তাহাদিগের পূর্বা-  
পেক্ষা অধিকতর দুর্গতি ঘটে। কি প্রকৃতিকে কি হিরণ্যগর্ভাদি দেবতা  
সকলকে পরব্রহ্মেরই শক্তি বা অংশ বিবেচনায় পূজা করিলে, যদিও অনন্ত-  
ভক্তির হানি হয় বটে, কিন্তু তাহাতেও তাদৃশী ক্ষতির সম্ভাবনা নাই। উহাঁ-  
দিগকে পরমেশ্বরেরই শক্তি বা অংশ জানিয়া ভগবদ্ভক্তির পরিবর্ত্তনর্থ্য উহাঁ-  
দিগের সম্মাননায় কিছুমাত্র ক্ষতি হয় না; কিন্তু উহাঁদিগের স্বাতন্ত্র্যজ্ঞানেই  
পতন ঘটে। অতএব তদ্বিসয়ে বিশেষ সাবধান থাকাই বুদ্ধিমানের  
কর্ত্তব্য ॥ ১২ ॥

**অন্যদেবাহু: সম্ভবাদন্যদাহুরসম্ভবাত্ ।**

**ইতি শুম্ভম ধীরাণাং যে নস্তদ্বিচচচ্চিরে ॥ ১৩ ॥**

**বলদেব:**।—অথীমযীরূপাসনযী: সমুচ্চয়কারণমবয়বত: ফলভেদমাহ অন্য-  
দেবিতি । সম্ভবাত্ সম্ভূতে: কার্য্যব্রহ্মীপাসনাদন্যদেব প্রথগিব অন্যতরতম:প্রবিশলচণ্য  
ফলমাহু: কথয়ন্তি ধীরা: । তথা সম্ভবাদসম্ভূতৈরব্যাক্তীপাসনাদন্যদেব ফলমুক্ত-  
সম্ভ তম:প্রবিশন্তীত্যাঙ্ক: । ইত্যেবংবিধ ধীরাণাং ধীমতাং বচ: শুম্ভম বর্যং শ্রুতবন্ত: ।  
যে ধীরা: নীলস্মাকং তত্ পূর্ব্বং সম্ভূত্বসম্ভূতুপাসনফলং বিচচচ্চিরে ব্যাখ্যাতবন্ত: ॥১৩॥

**বিহতি:**।—অধীমযীরিতি । স্ফুটার্থমেতত্ ॥ ১৩ ॥

**শঙ্কর:**।—অধুনীমযীরূপাসনযী: সমুচ্চয়কারণমবয়বফলভেদমাহ । অন্য-  
দেব প্রথগিবাহু: ফলং সম্ভবাত্ সম্ভূতে: কার্য্যব্রহ্মীপাসনাদন্যদেবিত্যর্থং লক্ষণমাহ্যাতবন্ত  
ইত্যর্থ: । তথা চান্যদাহুরসম্ভবাদসম্ভূতৈরব্যাক্তাদব্যাক্তীপাসনাদ্যদুক্তসম্ভবতম:  
প্রবিশন্তীতি প্রকৃতিলয় ইতি চ পৌরাণিকৈরন্যত ইতি एवं শুম্ভম ধীরাণাং যে নস্তদ্বিচ-  
চ্চিরে ব্যাক্তাব্যাক্তীপাসনফলং ব্যাখ্যাতবন্ত ইত্যর্থ: ॥ ১৩ ॥



সিদ্ধান্তানুবাদ ।—পরমেশ্বরের শক্তির উপাসনা ও হিরণ্য-  
গর্ভাদির উপাসনা, উভয়ের ফল ভিন্ন ভিন্ন, পণ্ডিতগণ এই  
রূপই বলিয়া থাকেন । আমরা এইরূপই তাঁহাদিগের নিকট  
শ্রবণ করিয়া থাকি ॥ ১৩ ॥

তাৎপর্য ।—পরমেশ্বরের শক্তিভূতা প্রকৃতির উপাসনার ফল অন্যরূপ  
এবং কার্যব্রহ্ম হিরণ্যগর্ভাদির উপাসনার ফল অশ্রুত, ইহাই পণ্ডিতগণের  
উপদেশ । পদার্থভেদই এই ফলভেদের কারণ । প্রকৃতি জড়শক্তি ; হিরণ্য-  
গর্ভাদি পুরুষের অংশ । জড়শক্তির উপাসনার ফল এবং চিহ্নিত্রির উপা-  
সনার ফল অবশ্যই পৃথক্ হইবে । অজ্ঞান ব্যক্তিই তত্ত্বভয়ের ঐক্য বিবে-  
চনা করেন, কিন্তু তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তি সেরূপ বিবেচনা করিতে পারেন না । অত-  
এব তত্ত্বভয়ের পার্থক্য অবগত হইয়া ইতিকর্ভব্য স্থির করিতে হয়, ইহাই  
স্বধীগণের অভিপ্রায় ॥ ১৩ ॥

সম্মুতিঞ্চ বিনাশঞ্চ যস্মদুবেদোভয়ং সহ ।

বিনাশেন মৃত্যুং তীর্ত্বা সম্মুত্বামৃতমশ্রুতে ॥ ১৪ ॥

বলদেব: ।—যত: এবমত: সমুচ্যত: সম্মূল্যসম্মূতাপাসনযোযুক্তং একৈকপুরুষার্থ-  
লান্ধীল্যাহ সম্মুতিঞ্চিতি । সম্মুতিম্ অসম্মতিং প্রকৃতিঞ্চ অকারলীপস্থান্দস: বিনাশং  
বিনশ্বরং হিরণ্যগর্ভঞ্চ য: তত্ বেদ উভয়ং সহ বিনাশো ধর্মী যস্য কার্যস্য তেন  
ধর্মিণামুবেদোচ্যতে বিনাশ ইতি বিনাশেন হিরণ্যগর্ভোপাসনেন মৃত্যুমনৈশ্চর্যাং তীর্ত্বা  
অতীত্ব অসম্মূল্যা অব্যাক্তোপাসনেনামৃতম্ আপৈজিকং প্রকৃতিতললক্ষণমশ্রুতে সমুচ্যো-  
পাসনাযান্তু অণিমাঈশ্বর্যলক্ষণং শ্রমফলং ভাবীতিবোধম্ ॥ ১৪ ॥

বিবৃতি: ।—যত ইতি বিশদার্থম্ । যদা উক্তং সর্ব্বমুপসংহরতি সম্মুতি-  
ঞ্চিতি । সম্মুতিং সকলজগৎসম্মদৈকহিতুং পরব্রহ্ম বিনাশং বিনাশোস্ত্যস্মীতি বিনা-  
শম্ অর্শ-আদিভ্যো অচ-প্রত্যয়: বিনাশধর্মীকং শরীরশরীররূপং যো যোগী সহ একৌ-  
ভূতং বেদ জানাতি নিত্যানিত্যং বস্তু বিবেচয়তীত্যর্থ: । দেহভিন্নোহহং দেহীবাংসং কর্ম  
নিমিত্তমিতি জ্ঞাত্বা শরীরেণ জ্ঞানোৎপত্তিকরাণি নিষ্কাশককর্মাণি কলেশ্বরে অপেষতীতি  
भाव: স জ্ঞানী বিনাশেন বিনাশবতা শরীরেণ সাত্ত্বিককর্মানুষ্ঠানদ্বারা মৃত্যুং তীর্ত্বান্নত-  
করণশক্তিং সম্বাদ্য সম্মূল্যাক্সজ্ঞানীনাশতলমশ্রুতে মুক্তিং প্রাপ্নোতি । যদা সম্মুতিং বিনা-

শ্চ ব্যাক্তা ব্যাক্তীপাশনতঃ সূক্তং বেদ উভয়মুপাস্তে ইত্যর্থঃ স যোগী অবিনাশিনা ব্যাক্তীপাশনেন স্মৃত্যুমনৈশ্বৰ্য্যমধর্ম্যকামাদি দোষজাতঞ্চ তীর্ত্বাতিক্রম্য সম্মুখ্যা হিরণ্যগর্ভী-  
পাশনেনাশ্রুতং প্রকৃতিলয়লক্ষণমশ্রুতে প্রাপ্নোতি । অত্র বিনাশং বিনাশিনেতি শব্দদ্বয়ে  
অবর্ণলীপো দ্রষ্টব্যঃ প্রদোদাদিত্বাৎ সাধুঃ অন্যদাঙ্ক্যসম্মুখাদিতি প্রকরণাৎ । যদা  
সম্মুখ্যা সম্মবতীবি সম্মুখিতি হিরণ্যগর্ভীদিদেবতা তথা সম্মুখ্যুপাসনযা স্মৃত্যুসন্তঃকরণ-  
মলাদিরূপং তীর্ত্বাতিক্রম্য অবিনাশিন বিনাশ উপলক্ষণম্ উত্পত্তিবিনাশাদিদোষরহিতেন  
পরমাत्मना তজ্জানেনাশ্রুতং মৌলমশ্রুতে ইতি ভিন্নক্রমেণ পদয়োঃ ব্যাখ্যানম্ ॥ ১৪ ॥

**শঙ্করঃ** ।—যত এবমতঃ সমুচ্চয়ঃ সম্মুখ্যসম্মুখ্যুপাসনযোযুক্তং একপুরুষার্থ-  
ত্বাঙ্গিত্বাচ্চ । সম্মুখিতি চ বিনাশশ্চ যস্তদ্বৈদীভ্যং স বিনাশো ধর্ম্মী যস্য কার্য্যস্য  
তেন ধর্ম্মিণামেদেনীচ্যতে বিনাশ ইতি তেন তদুপাসনে নানৈশ্বৰ্য্যমধর্ম্মকামাদিদোষ-  
জাতঞ্চ স্মৃত্যুং তীর্ত্বা হিরণ্যগর্ভীপামনেন জ্ঞানিমা দিগ্ভাতিঃ ফলম্ । তেনানৈশ্বৰ্য্যাদি-  
স্মৃত্যুসম্মুখ্যসম্মুখ্যা অব্যাক্তীপাশনযা অশ্রুতং প্রকৃতিলয়লক্ষণমশ্রুতে । সম্মুখিতি  
বিনাশশ্চৈত্বদাবর্ণলীপেন বিনির্দ্দেশো দ্রষ্টব্যঃ । প্রকৃতিলয়ফলং শ্রুত্যানুরোধাত্ । মানুষ-  
দৈববিত্তসাধ্যং ফলং শাস্ত্রলক্ষণং প্রকৃতিলয়ান্তম্ । এতাবতী সংসারগতিঃ । অতঃপরং  
পূর্ব্বোক্তমাত্মৈবমুজ্জানত ইতি সর্ব্বাত্মভাবসর্ব্বেষণান্যাদিশ্রুতানিষ্টাফলম্ एवं ত্রিপ্রকারঃ  
প্রবৃত্তিনিবৃত্তিলক্ষণী বেদার্থোঽব প্রকাশিতঃ । তব প্রবৃত্তিলক্ষণস্য বেদার্থস্য বিধিপ্রতিষেধ-  
লক্ষণস্য কৃত্ত্বস্য প্রকাশনে প্রবর্ত্যন্তং ব্রাহ্মণমুপযুক্তম্ । নিবৃত্তিলক্ষণস্য প্রকাশনেঽতং  
কর্ম্ম বৃহদারণ্যকং তব নিষিকাদিঃ শ্রুতশ্রুতান্তং কর্ম্ম কুর্বেন্ জিজীবিষেৎ যো বিদ্যায়া সহা-  
পরব্রহ্মবিষয়যা । তদুক্তং বিদ্যাচ্চাবিদ্যাশ্চ যস্তদ্বৈদীভ্যং সূক্তং ইতি ॥ ১৪ ॥

**আনন্দগিরিঃ** ।—বিস্তরেণীকৃতমর্থজ্ঞানং সঙ্ক্লিপ্যোপসংহরতি । মানুষদৈব-  
বিত্তসাধ্যমিতিাদিনা । শরীরপাটবং গীমূহিরণ্যাদিসাধনসম্পত্তিস্থ মানুষং বিত্তম্ ।  
দৈবং বিত্তং দেবতাজ্ঞানম্ । উত্তরগ্রন্থস্য সম্বন্ধ্যামিধিত্বস্য অর্থঃ বিশেষমনুবদতি । তব  
নিষিকা দীতি । তদুক্তমিতি প্রবৃত্তাক্তমন্বেষণ । বিদ্যাশ্চেত্ব্যপেচিকাশ্রুতলং ফলমিতি  
সম্বন্ধ্যামিরিতি যোজনা ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ** ।—অতএব অসম্ভূতির ও সম্ভূতির উপাসনার সমু-  
চ্চয়ই বলিতেছেন ;—

পরমেশ্বরের শক্তিভূতা প্রকৃতির উপাসনা এবং তদংশ-  
ভূত হিরণ্যগর্ভাদির উপাসনা, এই উভয়ই এক ব্যক্তির  
অনুষ্ঠেয় জ্ঞানিয়া, যে ব্যক্তি তদুভয়ের অনুষ্ঠান করে, সে



হিরণ্যগর্ভাদির উপাসনা দ্বারা অনৈখ্য হইতে উত্তীর্ণ হইয়া  
প্রকৃতির উপাসনা দ্বারা প্রকৃতিলয়লক্ষণ আপেক্ষিক অমৃতত্ব  
প্রাপ্ত হয় ॥ ১৪ ॥

তাৎপর্য্য।—প্রকৃতিকে ও হিরণ্যগর্ভাদিকে পরমেশ্বর হইতে স্বতন্ত্র জানিয়া  
যে ব্যক্তি উভয় উপাসনার সমুচ্চয়কেই কর্তব্য ভাবিয়া তদুভয়ের উপাসনাতে  
রত হয়, তাহার অপেক্ষাকৃত সুগতি হইলেও ঐদৃশ উপাসনা হইতে সদ্যো-  
মুক্তিরূপ কিঞ্চিৎ অধিক ফল লাভ হইলেও প্রকৃতিলয়লক্ষণ দুর্গতির বাস্তি-  
চার নাই। অতএব ঐদৃশ সমুচ্চয়কেও বিধিবোধিত বলিয়া স্বীকার করা  
যায় না। তবে প্রকৃতিকে পরমেশ্বরের শক্তি ও হিরণ্যগর্ভাদিকে তাঁহারই  
অংশ বা শক্তি ভাবিয়া পূজা করিলে অগ্নিাদি ঐশ্বৰ্য্যের লাভ ও পরমাত্ম-  
সায়ুজ্য-প্রাপ্তি হইয়া থাকে। কিন্তু ইহাকেও জীবের চরম ফল পরমপুরুষার্থ  
বলা যায় না। কারণ, প্রকৃত পরমপুরুষার্থ উহা হইতে বহুদূরবর্তী। তাহাতে  
তদুভয়ের সমুচ্চয় বা দুইটির কোনটিই সীকৃত হয় না। তবে পরমেশ্বর  
হইতে অস্বতন্ত্রবোধে তদুভয়ের সমুচ্চয়োপাসনাতে অর্থাৎ ভক্তির অবিরোধি-  
ভাবে উহাদিগের উপাসনাতে পরমাত্মসায়ুজ্যাদি লাভের পরও ক্রমমুক্তি  
ঘটে। ইহাই একান্ত প্রার্থনীয় না হইলেও নিতান্ত হেয় নহে। যেহেতু  
ক্রমমুক্তিতে পরিশেষে ভগবৎ-প্রেম-প্রাপ্তির সম্ভাবনা আছে। নির্বিশেষ-  
ব্রহ্মসায়ুজ্য, প্রকৃতিসায়ুজ্য ও পুরুষসায়ুজ্য এই তিনটিই মুক্তি বটে, কিন্তু  
শান্তাদি ভক্তি হইতে ইহারা সুকলেই নিকৃষ্ট। নির্বিশেষ-ব্রহ্ম-সায়ুজ্য-প্রাপ্ত ও  
প্রকৃতি-সায়ুজ্য-প্রাপ্ত জ্ঞানীর ও নাস্তিকের ভক্তিবাসনার অভাবে পুনর্জন্ম  
ঘটে, কিন্তু পুরুষসায়ুজ্যপ্রাপ্ত জীবের উপাসনায় মূলে শক্তিক্ষুতির নিশ্চয়তা  
বশত ভক্তিবাসনা অপরিহার্য্য। যে উপাসকের উপাসনার মূলে ভক্তি-  
বাসনা বিদ্যমান থাকে, তাঁহার পুনর্জন্ম ঘটতে পারে না। অতএব এই  
ত্রিবিধ উপাসকের মধ্যে শেষোক্ত উপাসক অপেক্ষাকৃত শ্রেষ্ঠ। সাকাম  
প্রকৃতির উপাসনারূপ নাস্তিকতায় প্রকৃতিসায়ুজ্য, কামনাবিদেবসমম্বিত পর-  
মাত্মচিন্তনে পুরুষসায়ুজ্য প্রাপ্তি হইয়া থাকে। কিন্তু এই উপাসকত্রয়ের  
উপাসনার মূলে যদি কিঞ্চিৎমাত্রও ভক্তিবাসনা থাকে, তবে ইহারা তত্ত্বসায়ুজ্য-  
ভাব প্রাপ্তির পর ক্রমমুক্ত হইবেন। ঐ সময়ে তাঁহাদিগের আশ্রিত ভক্তি-

বাসনা পল্লবিত হইয়া ক্ষুদ্রিত হইয়া তাঁহাদিগকে ভগবৎপ্রেমপ্রবণ করিয়া তুলে। অতএব তাঁহারা তদবস্থায় তত্ত্বসামুজ্যাবস্থায় মুগ্ধ না থাকিয়া অন্তরে শ্রীভগবানের চিন্তা করিতে থাকেন। ঐ চিন্তাই, তাঁহাদিগের উত্তরোত্তর উন্নতির সাহায্য করিতে থাকে। উহা প্রাপ্তসামুজ্যাবস্থায় স্থির থাকিতে না দিয়া ভগবৎপ্রেমলাভের নিমিত্ত আকুলিত করিতে থাকে। ঐ আকুলতাই ঐ আগ্রহই পরিশেষে তাঁহাদিগের পরমপুরুষার্থ লাভের উপায় হয়। তাঁহারা ক্রমে শাস্তাদিভাব প্রাপ্তিতে ঐশ্বর্য্যাসেবী বা মাধুর্য্যাসেবী ভক্তমধ্যে পরিগণিত হইয়া শ্রীভগবানের সহিত নিত্যানন্দে বিহার করিতে থাকেন। ইহাই জীবের পরমপুরুষার্থ। এই অবস্থার লাভার্থই জীবের জন্ম। যতদিন পর্য্যন্ত এই অবস্থার লাভ না হয়, ততদিন পর্য্যন্ত জীব স্থির থাকিতে পারেন না। সামুজ্যাদি অবস্থাও জীবের চিরস্থায়ী নহে; উহা দ্রুত সংসারশ্রমের ক্ষণিক বিশ্রামস্থলমাত্র। উহা যদি চিরস্থায়ী হয়, তবে পরমপুরুষার্থ শব্দ ও তদ্বোধক শাস্ত্র সকল নিরর্থক হইয়া পড়ে। সামুজ্যাদিকে পরমপুরুষার্থ বিবেচনা করা, নিজের সন্ধীর্ণতার পরিচয় মাত্র ॥ ১৪ ॥

হিরণ্ময়েন পাত্রেণ সত্যস্ব্যাপিহিতং মুখম্ ।

তচ্চ পুধন্নপাত্ৰণ সত্যধর্ম্মায় দৃষ্টযে ॥ ১৫ ॥

বলদেব: ।—এবং প্রাপ্তাবিকারং শিষ্যং প্রতি পরমাত্মস্বরূপং নিরুপা তত্-  
সাক্ষাত্কারী সৌচসাধনমিত্যতীতশ্রুতী নীকৃতম্ । স চেশ্বরসাক্ষাত্কারী ন অবশ্যাদি-  
সাবেণ ভবতি নাপি সৌচ: সাক্ষাত্কারমাবেণ কিন্তু ভগবদনুগ্রহাদেব । অতীতশ্রুতি-  
শ্রবণমননাদিকীনাপি সাক্ষাত্কারার্থং প্রাপ্তসাক্ষাত্কারিণ্যপি চ সৌচার্য্যং যথা ভগবত্-  
প্রার্থনং কার্য্যং তত্প্রকারপ্রদর্শনার্থাং হিরণ্ময়েন পাত্রেণৈত্যাভ্যুতরসম্বা: । তদাদিত্যরূপী-  
পাসনমাত্র হিরণ্ময়েন পাত্রেণৈতি । অদেহুপ্ । হিরণ্ময়মিহ হিরণ্ময়ং যত্ পাত্রং  
পিবন্তি যত্র স্থিতা রমসী যত্র স্থিতানিতি বা পাত্রং সূর্য্যমণ্ডলং তেন তেজোময়েন মণ্ড-  
লিন সত্যস্য আদিত্যমণ্ডলস্য অবিনাশিন: পুরুষীতমস্য শ্রীভগবত: মুখং মুখমিতি  
সর্ব্ববিগ্রহীপলচণং সৌলাবিগ্রহস্বরূপম্ অপিহিতসাক্ষাদিতং বর্ত্ততে যত্ তন্মুখং হৈ পুধন্  
পুণাতীতি পুষা তত্সম্বোধনং হৈ ভক্তপোষক পরমাত্মন ত্বম্ আপাত্ৰণু আপাত্তলমনাচ্ছা-  
দিতং কুরু । কিমর্থম্ সত্যধর্ম্মায় দৃষ্টযে সত্যধর্ম্মস্য মদাদিভক্তজনস্য দর্শনায় সাক্ষাত্-  
কারার্থেতি ঋষিপ্রার্থনম্ ॥ ১৫



**বিভ্রতি:** ।—এবমিতি । ভগবদনুগ্রহাদেবিতি । নাত্মাত্মা প্রবচনে ন লভ্যো ন মেধয়া ন বহুনা শ্রুতেন যমেবৈষ ব্রহ্মণে তেন লভ্যস্তস্যৈষ আত্মা বিভ্রণতি তনুং স্বামিতিশ্রুতে: । সত্যধর্ম্যেবিতি । সত্যং সত্যজ্ঞানানন্দাত্মকং লব্ধপূর্ণং ধারয়তি হৃদয়ে চিন্তয়তি ইতি সত্যধর্ম্মা তস্মৈ । চতুর্থী ষষ্ঠার্থ্যে । হৃদয়ে ইতি । হৃদ্বিরপি চণে মাংসে ক্রিপাল্যয়: ॥ ১৫ ॥

**শাক্তর:** ।—অবিদ্যয়া সৃত্যুং তীর্ত্বা বিদ্যয়া সৃতসম্ভূত ইত্যুক্তম্ । তব কেন সার্গগা-  
ন্যতলসম্ভূত ইত্যুক্তম্ । তদ্যত্ তত্ সত্যসমী স আদিত্য: য এষ এতস্মিন্মণ্ডলে পুরুষী  
যজ্ঞায় দক্ষিণেতন্ পুরুষ এতদুভয়ং সত্যং ব্রহ্মীপাসীনো যথীকৃতকর্ম্মকৃত্ত্ব য: সৌন্দর্যকালি  
প্রাপ্তে সত্যাত্মানমাत्मन: প্রাপ্তিহারং যাচতে হিরণ্যম্ভয়েন পাত্রিণ । হিরণ্যম্ভয়মিহ হিরণ্যম্ভয়ং  
জ্যোতির্ম্ময়মিত্যেতত্ । তেন পাত্রিণেবাধিধানভূতেন সত্যস্বাদিত্যমণ্ডলস্যৈষ ব্রহ্মণীওপি-  
হিতং কাদিতং সুখং দারং তব্ হি পূষন্ অপ্রাপ্তণু সত্যধর্ম্মায় তব সত্যস্বীপাসনাৎ সত্যং  
ধর্ম্মী যস্য মম সৌহৃৎ সত্যধর্ম্মা তস্মৈ সত্যং অথবা যজ্ঞাভূতস্য ধর্ম্মস্যানুষ্ঠাৎ হৃদয়ে  
তব সত্যাত্মন উপলব্ধয়ে ॥ ১৫ ॥

**সিক্তান্তানুবাদ ।**—এইরূপে প্রাপ্তাধিকার শিবের প্রতি, পরমাত্মার  
স্বরূপ নিরূপণের অনন্তর, তৎসাক্ষাৎকারই মোক্ষসাধন, ইহা পূর্বেই বলিয়া-  
ছেন । সম্প্রতি ঐ পরমেশ্বরসাক্ষাৎকারও তৎকৃপাব্যতিরেকে কেবল  
শ্রবণাদি সাধন দ্বারা এবং মোক্ষ কেবল সামান্যত পরমেশ্বরসাক্ষাৎ-  
কার দ্বারা লাভ হয় না ; তদ্বিষয়ে পরমেশ্বরের রূপার অপেক্ষা আছে,  
ইহাই বলিবার নিমিত্ত শ্রবণাদি-সাধন-সম্পন্ন পুরুষের পরমেশ্বরসাক্ষাৎ-  
কারার্থ এবং প্রাপ্তসামান্যপরমেশ্বরসাক্ষাৎকার পুরুষের তৎসেবার্থ বা  
মোক্ষার্থ ভগবৎরূপা প্রার্থনের প্রকার প্রদর্শন করিতেছেন ;—

হে ভক্তপোষক পরমাত্মন ! তেজোময় মণ্ডল দ্বারা  
সত্যস্বরূপ পুরুষোত্তমের শ্রীমুখাদি লীলাবিগ্রহ আচ্ছাদিত  
রহিয়াছে, তুমি সত্যধর্ম্মা ভক্তবর্গের সাক্ষাৎকারার্থ তোমার  
ঐ শ্রীবিগ্রহের আবরণ উন্মোচন করিয়া দাও । এই মন্ত্রটির  
অনুষ্ঠান চন্দ্র ॥ ১৫ ॥

তাৎপর্য্য।—ভগবন্ ! তুমি ভক্তপোষক পরমাত্মা । জ্যোতির্ম্ময় ব্রহ্ম  
তোমার অঙ্গকান্তি । আদিত্যের তেজোময় মণ্ডল দ্বারা বেরূপ আদিত্য-

মণ্ডলান্তর্বর্তী পুরুষের বিগ্রহ আচ্ছাদিত থাকে, এই ব্রহ্মরূপ জ্যোতির্মণ্ডল দ্বারা তদ্রূপ তোমার শ্রীবিগ্রহ আচ্ছাদিত রহিয়াছে। আমরা স্বকীয় চেষ্টা দ্বারা কি কৰ্ম দ্বারা কি জ্ঞান দ্বারা তোমার এই আবরণ ভেদ করিতে পারিতেছি না। কৰ্মজ্ঞানাদির সাহায্যে অবিদ্যাবরণের উন্মোচনে জ্যোতির্ময় ব্রহ্মের সাক্ষাৎকার লাভ হইলেও তদন্তর্বর্তী ত্বদীয় শ্রীমূর্তি হৃদর্শই রহিয়াছে। তোমার করুণা ব্যতিরেকে আমরা উহা সন্দর্শন করিতে পারিতেছি না। অতএব সত্যস্বরূপ তোমার লীলামাধুর্য্য অহুভব করিবার নিমিত্ত অগ্রহায়িত ত্বদীয় ভক্ত সকলের প্রতি অহুকম্পা প্রকাশ পূর্বক তোমার জ্যোতির্ময় দৃষ্টিবিভ্রমকারক অঙ্গাবরণ উন্মোচন করিয়া দাও। তাহা হইলেই, ইহার কৃতার্থতা লাভ করিতে পারে। তোমার রূপাই ভক্তের একমাত্র শরণ ॥ ১৫ ॥

পুষ্পেকর্ষে যম সূর্য্য প্রাজাপত্য বৃহৎ রশ্মীনু সমূহ ।

তেজো যত্ তে রূপং কল্যাণতমং তত্তে পশ্যামি যোঽসাবসৌ

পুরুষঃ সৌঃসহমস্মি ॥ ১৬ ॥

বলদেবঃ ।—এতদেব স্পষ্টীকৃত্য ন্তপরিযাচতে পুষ্পনিতি । উণিক্ । হৈ পুষ্পন্ হৈ একর্ষে হৈ যম হৈ সূর্য্য হৈ প্রাজাপত্য রশ্মীনু প্রকাশয়ন্ ব্যুহ ত্বদীয়ং তেজঃ সমূহ চ খরূপং সঙ্কীচয়ন্ মদীয়ং জ্ঞানং বিস্তারয়েত্যর্থঃ । যদা হৈ পুষ্পনেকর্ষে যম সূর্য্য প্রাজাপত্য রশ্মীনু মনস্বত্ব উপঘাতকান্ খান্ রশ্মীনু ব্যুহ বিগময় তেজ আশ্রিত্য জ্যোতিঃ সমূহ উপসংহর মদর্শনযোগ্য কুরু । তথা যত্ তে তব রূপং কল্যাণতমস্মৈ অত্মন্তঃশোভনং পরম-সঙ্কলং বা তত্ তে তব প্রসাদাদহং পশ্যামি । কেন প্রকারেণ পশ্যসীত্যত আহ য ইতি । যোঽসৌ পুরুষঃ সঙ্কলান্তরস্থঃ অসৌ তদিতরঃ প্রতীকস্থিতস্ত সৌঃসহমস্মি অস্মচ্ছব্দাভ্যঃ সমাশ্রিত্য ॥ ১৬ ॥

বিত্ততিঃ—এতদেবিতি । হৈ একর্ষে ইতি । একাশ্বাসাত্ত্বিকৈতৈকর্ষিঃ । ন্তপ-জ্ঞানি । হৈ সুখজ্ঞান ইত্যর্থঃ । হৈ যম ইতি । যস্যতি সর্ব্বমিতি যমঃ । যোন্তরং যময়তীতি শ্রুতিঃ । হৈ সূর্য্য ইতি । সূরিমির্জ্যৈবত্যাৎ স সূর্য্যঃ সূরিশব্দাৎ তত্ত্বিতী যত্ । হৈ প্রাজাপত্য ইতি । প্রজানাং পতিঃ প্রজাপতিঃ চিরঋগর্ভস্বস্ত্য বেদীপদৈত্বেন পিতৃ যৌ ব্রহ্মাণ্যং বিদধাতি পূর্ব্বং তস্মৈ বেদাংশু প্রদ্বিশীতি সর্ব্বানিতি শ্রুতাস্থতরশ্রুতিঃ । পরমসঙ্কলমিতি । সঙ্কলানাঙ্ক সঙ্কলমিতি স্মৃতিঃ । পুরুষ ইতি । পূর্ব্ব শ্রুতে অসৌ



পুরুষঃ । সীতহমিত্যাदि । সূর্যমণ্ডলাदिप्रतीकस्थी सद्भूतस्थी ज्योतीरूपथ एक एवेति प्रकारेण तं रूपं प्रज्वालित्यर्थः । एतादृशैकज्ञानस्यैव मोक्षसाधनत्वादिति भावः ॥ १६ ॥

**शङ्करः ।**—हे पूषन् जगतः पोषणात् पूषा रविस्तथैक एव ऋषति गच्छन्ती-  
त्येकैर्षिः हे एकर्षे । तथा सर्वस्य संयमनादयमः हे यम तथा रश्मिनां प्राणान  
रसानां स्वीकरणात् सूर्यः हे सूर्य प्रजापतेरपत्यं प्राजापत्यः हे प्राजापत्य । अह  
विगमय रश्मिन् खान् समूह एकीकृत उपसंहर ते तेजस्तावकं ज्योतिः । यन्ते तव  
रूपं कल्याणतममत्यन्तशोभनं तत्ते तवात्मनः प्रसादात् पश्यामि । किञ्चाहं न तु त्वां  
भूत्यवद्याचि योऽसावादिह्यमण्डलस्थी व्याहृत्यवयवपुरुषः पुरुषाकारत्वात् पूर्णम्  
अनेन प्राणबुद्ध्यात्मना जगत् समस्तमिति पुरुषः सীतहमस्मि भवामि ॥ १६ ॥

**आनन्दगिरिः ।**—व्याहृत्यवयव इति तस्य भूरिति शिरी भुव इति बाह  
स्वरिति प्रतिष्ठे पादावित्यर्थः ॥ १६ ॥ १७ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ ।**—উহাই পুনর্বার স্পষ্টীকরে বলিতেছেন ;—

হে পূষন্! হে একর্ষে! হে যম! হে সূর্য্য! হে প্রাজাপত্য!  
মদীয় দৃষ্টির উপঘাতক তোমার তেজোরাশি সঙ্কুচিত করিয়া  
তোমার স্বরূপকে আমার দর্শনযোগ্য কর। তাহা হইলে,  
আমি তোমার প্রসাদে তোমার ঐ কল্যাণতম শান্ত রূপ  
সন্দর্শন করি। সূর্য্যাদি জ্যোতির্গুণগুলের ও মদীয় হৃদয়ের  
অভ্যন্তরে এবং হিরণ্যগর্ভাদির অন্তর্হৃদয়ে বা পরব্যোমে  
একই তুমি বিভিন্নরূপে বিরাজ করিতেছ। আমি তোমাকে  
ঐ রূপেই দর্শন করিব। এই মন্ত্রটি উষ্ণিক্ ছন্দে  
রচিত ॥ ১৬ ॥

**তাৎপর্য্য ।**—হে ভগবন্! তুমি ভক্তপোষক, তুমি জ্ঞানময়, তুমি সর্ব-  
নিয়ন্তা, তুমি ভক্তগণের ভক্তিবোধ্য, তুমি বেদোপদেশ দ্বারা ব্রহ্মার প্রিয়।  
ভক্তানুগ্রহ তোমার সুপ্রসিদ্ধ। তুমি জ্যোতির্শ্রয় আদিতোর বা জ্যোতির্শ্রয়  
ব্রহ্মের এবং হিরণ্যগর্ভাদির ও নিখিল জীবের অন্তর্ধ্যানী পুরুষ। তুমি পর-

बोधादिधाम्ना हृद्देशात् भक्तजनहृदयस्थः । भक्ततोमांके तद्दिशं कपेदे मन्-  
र्शनं करिष्यां शांते । तूर्ग आभादिदेशे अति करुणां तोमांशे शिवतम  
कपेदे दर्शनं दां ॥ १७ ॥

वायुरनिलममृतमथेदं भस्मान्तं शरीरम् ।

ओं कृतो स्मर कृतं स्मर कृतो स्मर कृतं स्मर ॥ १७ ॥

वलदेवः ।—इदानीं मरिष्यती मम वायुरध्यात्मपरिच्छेदं हित्वाधिदैवतात्मानं  
मनिलं प्रविशत्विति प्रार्थयते वायुरनिलमिति । गायत्री । हे परमात्मन् मरिष्यती  
मम वायुः सप्तदशात्मकलिङ्गशरीररूपः प्राणः अध्यात्मपरिच्छेदं हित्वाधिदैवतरूपं  
सर्वात्मममृतं सूवात्मानमनिलं सुखाप्राणं प्रतिपदप्रतामिति वाक्यशेषः । जातकर्मा-  
संस्क्रुतं लिङ्गमुत्क्रमयत्वित्यर्थः । अथानन्तरमिदं स्थूलशरीरमग्नौ हुतं सत् भस्मान्तं  
भस्मावसानम् ओमिति यथोपासनमीम्यतीकात्मकत्वात् सत्यात्मकमग्न्यायं ब्रह्माभेदे-  
नीच्यते । ओं हे कृतो हे सङ्ख्यात्मकं मनः स्मर यन्मम स्मृतव्यं तस्यायं कालः  
समुपस्थितोऽतः स्मर त्वं ब्रह्मचर्यं गार्हस्थ्यं च मया परिचरितः तत् स्मर । तथा  
कृतं यत् त्वया बाल्यप्रवृत्तिं अद्वयानन्दशुद्धितं कर्म तच्च स्मर । कृतो स्मर कृतं स्मरेति  
पुनर्वचनमादरार्थम् ॥ १७ ॥

विवृतिः । इदानीमिति । वायुरनिलं यजुषी । ओमिति परमात्तरस्य योगि-  
नामालम्बनभूतस्य परस्य ब्रह्मणः प्रणवाख्यस्याख्यूलत्वादिगुणयुक्तस्य ब्रह्मा ऋषिः कृन्दो  
गायत्रं परमात्मा देवता शब्दब्रह्मरस्माविरामे च यागहोमादिषु शान्तिपौष्टिककर्मासु  
चान्येषु विनियोगोऽस्य । कृतो इति एभिर्यज्ञान् योगी स्मरयतीत्यनुक्रमणी । वायुरिति ।  
वायुग्रहणं सप्तदशलङ्गोपलक्षणांशम् । अतएवाह सप्तदशात्मकेत्यादि । सूवात्मान-  
मित्यादि । वायुर्वै गौतम तत्सूत्रेण वायुना हि गौतम तत्सूत्रेणायच्च लोकः परश्च  
लोकः सर्वेषां च भूतानि संदृश्यानि भवन्तीति श्रुतेः । भस्मान्तमिति । भस्मावान्तो  
यस्य तद्भस्मान्तं भस्मावसानं भूयात् कृतप्रयोजनत्वादिति शेषः । यद्वा प्रत्यक्षत एव  
देहस्य भस्मान्तत्वदर्शनात् देहनाशे च तदन्तर्गतस्य ब्रह्मणो जीवनमरणादावशङ्कावादि-  
त्याशङ्क्यामिदमुच्यते । अत्रायमर्थः । यदापीदं शरीरं भस्मान्तं दृश्यते तथापि तद-  
न्तर्वर्तिनः परमेश्वरस्य न मरणादिदीर्घप्रसङ्गः । कृतः व्यख्यातः । अनिलम् अनिलः  
वायुर्देहा अमृतममृतः अथ तदा ब्रह्म अमृतमिति किं वक्तव्यं तदमृतत्वस्य कैमुत्यसिद्धि-  
त्वादिति । ननु संसारिणां वायोः कथममृतत्वं सम्भवति यदुपचारिणं तर्ह्येश्वरस्यापि



তথাবিধমসৃত্বং স্যাদিদ্যাদিঃ। বায়ুর্দেহনাশিঃ। তত্কার্যবিজ্ঞানতিরীমাভামাধী-  
 স্ত্বোব । বায়ুনা বৈ গৌতম সূত্রেণাযশ্চ লোকঃ পরশ্চ লোকঃ সর্বাণি চ ভূতানি সৃষ্-  
 ত্বানি ভবন্তি স্ফীচ্ছন্তি চান্যা দেবতা ন বায়ুঃ সৈবানসমিতা দেবতা যদ্বাযুরিতি বৃহ-  
 দারণ্যকশ্রুতেঃ । অথ প্রণবপ্রতীকং প্রার্থয়তে অমিতি । অম্ অতীত্বাদিগুণযুক্ত  
 ই ক্রতী জ্ঞানত্বরূপ মাং স্মর ময়া কৃতং ধ্যানাদিকঞ্চ স্মর অমাসমাসাত্পর্য্যায়ঃ  
 অমাসেনাদ্যর্শবিশিষ্টং মন্যতে ইতি যাক্তোক্তিঃ অবতীল্যীম্ অব রচয়ে ইত্যস্মাত্ ধাতৌ: ॥১৩॥

**শঙ্করঃ ।**—অধিদানোঁ সম সরিষ্যতী বায়ুঃ প্রাণীঃ। স্মৃত্যপরিচ্ছদং হিত্বা-  
 ধিদেবতাঙ্গানং সর্বাঙ্গকমনিমসমৃৎ সুবাস্তানং প্রতিপদ্যতামিতি বাক্ষশেষঃ । লিঙ্গ-  
 স্বদং জ্ঞানকর্ম্মসংস্কৃতম্ উত্কার্মল্বিতি দ্রষ্টব্যম্ । সার্বদাচনসামখ্যাদধিদং শরীর-  
 সমৌ কৃতং ভূয়াত্ । অমিতি যথোপাসনং অপ্রতীকাত্মকত্বাত্ সত্বাত্মকমগ্ন্যাং  
 বন্ধাভেদীভ্যতে । ই ক্রতী সঙ্কল্যাত্মক স্মর যস্যম স্মর্তব্যং তস্য কালোঃ। প্রণা-  
 স্থিতীঃ। স্মর এতাবলং কালং ভাবিতং কৃতমগ্নে স্মর যস্যয়া বাহ্যপ্রপঞ্চবুদ্ধিতং কর্ম্ম তচ্চ  
 স্মর । ক্রতী স্মর কৃতং স্মরতি পুনর্বচনসাধারণ্যম্ ॥ ১৩ ॥

**সিদ্ধান্তানুবাদ ।**—প্রাণ মরণান্তে অমৃতত্ব লাভ করুক, ইহাই  
 প্রার্থনা করিতেছেন ;—

মরণের পর আমার প্রাণ অর্থাৎ সপ্তদশাত্মক-লিঙ্গ-শরীর-  
 বচ্ছিন্ন আত্মা—মুখ্যপ্রাণ পরমাত্মাতে সঙ্কত হউক । প্রাকৃত  
 দেহ প্রকৃতিতেই জীন হউক । সঙ্কল্যাত্মক মানস ! আর  
 বৃথা কালক্ষেপ করিও না, কর্তব্য কার্য্য স্মরণ কর, কৃত কর্ম্ম  
 স্মরণ কর । এই মন্ত্রটির গায়ত্রী ছন্দ ॥ ১৭ ॥

**তাৎপর্য্য ।**—দেহ চিরস্থায়ী নহে । প্রাণপগমে উহার নাশ অবশ্যজ্ঞাবী ।  
 জীবনান্তে পঞ্চভৌতিক দেহ ভগ্নাদিরূপেই হউক বা যে কোনরূপেই হউক  
 পঞ্চভূতেই লয় পাইবে । স্থূল দেহের ত্রায় সূক্ষ্মদেহেরও নাশ আছে ।  
 তবে উহা বাসনার বিনাশ পর্য্যন্ত বিনষ্ট হয় না, মৃত্যুর পর লোকান্তরগামী  
 আত্মার সহিত লোকান্তরেই গমন করিয়া থাকে । পরে বাসনার বিনাশে  
 উহারও বিনাশ হইয়া থাকে । এই নিমিত্তই ভক্ত সঙ্কল্যাত্মক মনকে  
 বলিতেছেন, হে মন, আমি এতাবৎকাল তোমার ইচ্ছানুবর্তন করিলাম ।

তুমি যখন যাহা কামনা করিলে, আমি তাহারই অঙ্গবর্তন করিলাম ।  
এক্ষণে আমার অন্তিম কাল উপস্থিত । তুমি এ সময়ে প্রকৃত বন্ধুর শ্রায়  
কৃতজ্ঞের শ্রায় কার্য্য কর । তুমি কৃতজ্ঞ হইও না । আমি বালাবধি  
তোমার যে সকল সেবা করিয়াছি, উপকার করিয়াছি, সেই সকল স্মরণ  
করিয়া প্রতাপকার্য্য সম্বন্ধ হও । কার্য্যকালে যথা কালস্মরণ করিও না ।  
আমার প্রতাপকারও আর কিছুই নহে, আমি এষ্ট অন্তকালের জ্ঞা  
তোমাকে যে ধানাদি—যে নাগাদি অভ্যাস করাইয়াছিলাম, তুমি এক্ষণে  
তাহাই স্মরণ কর, তাহা হইলেই আমার যথেষ্ট হইবে ॥ ১৭

**অগ্নে নয় সুপথা রায়ে অস্মান্ বিশ্বানি দেব বযুনানি বিদ্বান্ ।**

**যুযৌষ্মজ্জহুরাণমেনো ভূয়িষ্ঠাং তে নম-উক্তিঁ বিধেম ॥ ১৮ ॥**

ইতি বাজসনেয়সংহিতোপনিষদস্পূর্ণা ।

**বলদেব:** ।—সাক্ষাত্কারপাঠনানন্তরমগ্নিপতীকং ভগবন্তং মৌল্যং প্রার্থয়তে অগ্নি  
নথৈতি । অগ্নৌষৌষিষ্ণু । হে দেব ক্রোড়াদিগুণবিশিষ্ট হে অগ্নি অগ্নিপতীক ভগবন্  
অস্মান্ সুপথা শোভনে ন মার্গেণ দেবযানলচণেন নয় গময় । কিসম্যম্—রায়ে ধনায়  
সুত্তিলচণায় । কৌটিল্যম্—বিশ্বানি সর্বাণি বযুনানি কস্মিণি প্রজ্ঞানানি বা বিদ্বান্  
জানন্ । কিঞ্চ জহুরাণাং কৌটিল্যং প্রতিবন্ধকং বস্তুনাশকম্ এনঃ পাপম্ অস্মত্ অস্মত্  
সকাশাত্ যুযৌষি প্রথক্ কুরু বিযৌজ্য নাশয়েত্যর্থঃ । ততো বিশ্বদ্বায তে তুম্যং ভূয়িষ্ঠাং  
বহুতরাং নম-উক্তিঁ নমস্কারবচনং বিধেম কুত্ব্যাম্ । ঐদৃশ্যমৌষসাধক্য তব প্রতিকরণং  
নমস্কারপরম্পরৈব ন ত্বন্যত্ প্রযুপকরণসস্তীতিভাবঃ ॥ ১৮ ॥

ইতি শ্রীবলদেববিদ্যামূষণবিরচিতং বাজসনেয়সংহিতোপনিষদ্বাচ্যং সমাপ্তম্ ।

**বিহ্বতি:** ।—সাক্ষাত্কারিতি । অগ্নে নথৈতি । অগ্নস্তাদৃশ্যে যদৈবত্যা যজ্ঞান্  
যোগী স্মারয়তীতি কালায়নস্মরণাত্ । সুপথেতি বিশেষণং দক্ষিণায়নমার্গনিহিতার্থম্ ।  
যতৌ গতাগতলচণেন দক্ষিণায়নমার্গেণ নিব্বিষ্টা বয়ম্ অতোঽগ্নে ত্বাং যাবাসহে  
পুনর্গমনাগমনবজ্জি তেন শোভনমার্গেণাস্মান্ কস্মাফলবিশিষ্টান্ নয় সুপথেত্যর্থঃ ।  
জহুরাণামিতি । হৃ কৌটিল্য ইতি ধাতৌ: শাণচ্ । যুযৌষীতি । যুলমিশ্রণামিশ্র-  
ণথৌরদাদিত্বাত্ শব্দলোপদ্বিত্বেন কান্দসং হেধিত্বম্ । যদা হে দেব অগ্নে অস্মান্ সুপথা



पुनरावृत्तिवर्जितेनाचिरादिसार्गेण राये मोक्षावाप्तिनाय नय सुक्तिदी भव । कुतः हे  
 देव आसंसारम् अस्मदनुष्ठितानि विश्वानि पूर्णाणि मोक्षाय पूर्वज्ञानानि वयुनानि सत्-  
 कर्माणि वयुनमिति कर्मेनामेति निघण्टूक्तेः । यदा वयुनानि श्रवणमनननिदिध्यासन-  
 रूपाणि ज्ञानानि भवान् वेद त्वद्धत्तया वयुनयेति श्रीभागवते वयुनशब्दस्य ज्ञानार्थकत्वात् ।  
 ननु प्रारब्धकर्मभिर्विद्वत्स्य तव कथं मोक्ष इत्यत आह अस्मान् जुहुराणमस्यान् कुर्वन्  
 संशये परिवर्त्तयदित्यर्थः । ह्यर चलन इति धातुः । ह्यन्दस्त्वेन ह्यादिः । ईदृशम्  
 एनः पापम् अनिष्टं कर्मैत्यर्थः तदस्मत्तः युधीधि विद्योजय वयञ्च ते तुभ्यं भूयिष्ठं नम-  
 उक्तिं विधेम । न च प्रकारान्तरेण प्रतिकर्तुं शक्नुम इत्यर्थः ॥ १८ ॥

इति श्रीश्यामलाक्ष्मिगोखामिसिद्धान्तवाचस्पतिकृता वाजसनेय-  
 संहितोपनिषद्ब्रह्मस्यविवृतिः सम्पूर्णा ।

**शङ्करः ।**—पुनरन्येन मन्त्रेण मार्गं याचते । हे अग्ने नय गमय सुपथा  
 शोभनेन मार्गेण । सुपथेति विशेषणं दक्षिणमार्गनिवृत्तार्थम् निवृत्तिशोऽहं दक्षिणेन  
 मार्गेण गतागतलक्षणेनातो याचे त्वं पुनर्गमनागमनवर्जितेन शोभनेन पथां नय । राये  
 धनाय कर्मफलभोगायैत्यर्थः । अस्मान् यथाक्तधर्मफलविशिष्टान् विश्वानि सर्वाणि हे  
 देव वयुनानि कर्माणि प्रज्ञानानि वा विद्वान् जानन् किञ्च युधीधि विद्योजय विनाशय  
 अस्मदस्मत्तो जुहुराणं कुटिलं वचनात्मनः पापम् । ततो वयं विशुद्धाः सन्त इष्टं  
 प्राप्स्याम इत्यभिप्रायः । किन्तु वयमिदानीं ते न शक्नुम परिचर्यां कर्तुं भूयिष्ठं  
 बहुतरां ते तुभ्यं नमः-उक्तिं नमस्कारवचनं विधेम तव नमस्कारेण परिचरेम  
 इत्यर्थः । अविद्यया सृत्वं तौत्वां विद्यया मृतमश्नुते । विनाशिन सृत्वं तौत्वां सम्भू-  
 त्या मृतमश्नुते इति श्रुत्या केचित् संशयं कुर्वन्ति अतस्तानिर्हणार्थं सङ्गतिं विचारणां  
 करिष्यामः । तव तावत् किं निमित्तः संशय इत्युच्यते । विद्याशब्देन सुखा पर-  
 मात्मविदेव कस्मान्न गृह्यतेऽस्तत्त्वञ्च । ननुक्तायाः परमात्मविद्यायाः कर्मणश्च विरो-  
 धात् समुच्चयानुपपत्तिः सत्यम् । विरोधीऽस्तु नावगम्यते विरोधाविरोधयोः शास्त्रप्रमाण-  
 कत्वात् । यथा विद्यानुष्ठानं । विद्वद्गीतासनञ्च शास्त्रप्रमाणकं तथा तद्विरोधावपि । यथा  
 च न हिंस्यात् सर्व्वा भूतानि इति शास्त्रावगत पुनः शास्त्रेणैव बाधतेऽध्वरेऽपि हिंसा  
 स्यादिति अतएव विद्याविद्वद्गीतोरपि स्यात् । विद्याकर्मणीश्च सर्गस्य न दूरमते विप-  
 रीते विषयी अविद्या या च विद्वेति श्रुतेः । विद्याचाविद्याञ्चेति वचनाद्विरोध  
 इति चेन्न । हेतुस्वरूपफलविरोधात् । विद्याविद्याविरोधाविरोधधीर्विकल्पासम्भवा-

दविरोध एवेति चेन्न । सहसम्भवानुपपत्तेः । क्रमेण स्यातां विद्याविद्या इति चेन्न । विद्योत्पत्तौ तदाश्रयेऽविद्यानुपपत्तेः । न ह्यभिरूपः प्रकाशयेति विज्ञानोत्पत्तौ सम्भिन्नाश्रये तदुत्पन्नं तस्मिन्नेवाश्रये शीतोऽग्निरप्रकाशो वेत्विद्याया उत्पत्तिर्नापि संशयोऽज्ञानं वा । यस्मिन् सर्वाणि भूतानि आत्मैवाभूद्विज्ञानतस्तत्र को मोक्षः कः शोक एकत्वमनुपपद्यत इति शोकमोहादासम्भवव्युत्तेः । अविद्यासम्भवात्तदुपादानस्य कर्मणोऽप्यनुपपत्तिसवीचाम । असृतसंश्रुत इत्यापेक्षिकममृतं विद्याशब्देन परमात्म-विद्याग्रहणे हिरण्यवेत्यादिना द्वारमाग्रेयाचनमनुपपन्नं स्यात्तस्माद्व्यथास्माभिव्यक्त्वा एव सन्धानार्थं इत्युपरम्यते ॥ १८ ॥

इति श्रीगोविन्दभगवत्पूज्यपादशिष्यस्य परमहंसपरिव्राजकाचार्यस्य

श्रीशङ्करभगवतः कृतौ वाजसनेयसंहितोपनिषद्भाष्यं सम्पूर्णम् ॥

**आनन्दगिरिः ।**—सन्धानं पदशो व्याख्याय सहोपपत्तौ विचारमारभते । अविविधया स्रुतां तीर्त्वेत्यादिना । अस्तत्त्वज्ञेति । अस्तत्त्वज्ञं मुखमेव कस्मान्न गृह्यते इति सम्बन्धः । शास्त्रोपयोगान्कर्म्मणोर्विरोधाविरोधौ शास्त्रोपावेव ग्राह्यौ न तर्कमात्रेणेति परीक्ष्यते । सिद्धान्तः शास्त्रसिद्ध एव विरोध इत्याह । दूरमेत इति । विषूची नानागती विद्याविद्ये दूरं विपरीतेऽतिशयेन विरुद्धे इत्यर्थः । सहसम्भवानुपपत्तेरिति कानुपपत्तिः । काठके विरोधश्रवणात् । तद्वगतविद्याविद्यायोर्विरोधोऽस्ति । हेत्वविरोधश्रवणादविरोधो भविष्यतीति न वाच्यं विरोधाविरोधयोः सिद्धत्वेन विकल्पसम्भवादुदितानुदितहीमयोर्हि पुरुषतन्त्रत्वादुद्युक्ती विकल्प इत्युक्तम् । तर्ह्यविरोध एवास्तु समुच्चयविविधत्वादिति चेन्न । सुखत्रयविद्याविद्यायोः शक्तिविद्याविद्यायोरेव सहसम्भवानुपपत्तेः समुच्चयविविध-रसिद्धः । सिद्धे समुच्चयविधौ तद्वत्त्वादविरोधसिद्धिरविरोधावगमाच्च समुच्चयसिद्धिरित्य-न्योन्याश्रयः स्यादित्यर्थः । सहसम्भवानुपपत्तावपि क्रमेणैकाग्रयविद्याविद्या स्यातामिति चेत् यदि पूर्वमतविद्या पश्चात्तु विद्याति क्रमस्तर्हीष्यत एव यदि पश्चात्तर्ह्यसम्भव इत्याह । न विद्योत्पत्ताविति । पूर्वसिद्धाया अविद्यायाः प्रध्वस्तत्वादन्त्यस्याशोष्यन्तीं कारण-सम्भवात् क्लामावेन भ्रमसंश्रयाग्रहणानामपि विदुषोऽनुपपत्तिरित्यर्थः । विद्योत्पत्तौ साभूदविद्या कामकर्म तु भविष्यति विदुषोऽपि व्याख्यानभिन्नाटजादिदर्शनादिब्या-शङ्काह । अविद्यासम्भवादिति । चोदनाप्रयुक्तानुष्ठानं हि कर्म ज्ञानेन सह तत्र समु-च्चयोपि तत्र तन्मात्रमेकत्वं साद्यादनुभवती न चोदना सम्भवति कामाभावात् । कामिनी हि सर्वाश्चोदनाः । अकामतः क्रियाः काश्चिद्व्यवहन्ती न हि कस्यचित् । यद्वयं हि कुरुते



অনুসৃত্ত্ব কামস্য চেष्टিতমিতি স্মরণাৎ । বিদ্বচ্ছরীরাখ্যিতিসুবিদ্যাশিষ্যশ্রয়া ।  
কর্ম্মশেষনিমিত্তং তু বিদুষৌ মিচ্চাটনাদি ন কর্ম্ম চৌদনাভাবাৎ কিন্তু যাবত্প্রাণশরীর-  
সংযোগমাবিতকর্ম্মাভাসং তচ্চ বিহান্ন স্বগতং সন্ধ্যতে কর্ম্মাধ্যাসোপাদানাংবিদ্যায়া অসম্ভবা-  
ন্নৈব কিঞ্চিত্ করৌমীতি প্রত্যাচ্ছতি ভাবঃ । যদুক্তমশ্বতশ্চন্দনং মুখ্যমিবাশ্বতলং কিং  
ন গৃহ্যতে । বিদ্যাশব্দে ন চ পরমাत्मবিদ্যেতি তদ্বাদঃ । অশ্বতমিতি । মুখ্যামৃতত্ব-  
গ্রহণে হিরণ্যমাদিমল্বেণ দ্বারসারগয়াচনমনুপপন্নং স্যাতস্য ন প্রাণা উত্কামন্ত্যচ ব্রহ্ম  
সমশ্রুতে ইত্যাदिश्रुते: । ততৌ মুখ্যার্থবাধাদগৌণার্থগ্রহণং যুক্তমিত্যর্থঃ । যস্মাদর্থ-  
ন্তরং ন সঙ্কচ্ছতে তস্মাদিত্যুপসংহারঃ ॥ ১৮ ॥

ইশাপ্রভৃতিভাষ্যস্য শাঙ্করস্য পরাক্রমঃ ।

সন্দোপকৃতিসিদ্ধার্থং প্রণীতং টিপ্পণং স্কটম্ ॥

ইতি শ্রীপরমহংসপরিব্রাজকাচার্য্য শ্রীশ্রদ্ধানন্দভগবত্পূজ্যপাদশিষ্যভগবদানন্দজ্ঞান-  
কৃতা বাজসনেয়সংহিতোপনিষদ্বাখ্যটীকা সমাপ্তা ॥

সিকান্তানুবাদ ।—পরিশেষে ভগবানের নিকট প্রার্থনা করিতে-  
ছেন;—

হে অগ্নে! তুমি আমাদিগকে মুক্তির নিমিত্ত সুপথে  
লইয়া চল । প্রভো, তুমি ধর্ম্মাধর্ম্ম সকলই জান । আমা-  
দিগের মালিন্য দূর কর । আমরা বিশুদ্ধির জন্য তোমার  
চরণে নমস্কার করিতেছি । এই মন্ত্রটির ত্রিষ্টুপ ছন্দ ॥ ১৮ ॥

তাৎপর্য্য ।—ভগবন্! আমরা অজ্ঞ, ধর্ম্মাধর্ম্মাদি-জ্ঞান-বিবর্জিত । কি  
কর্তব্য, কি অকর্তব্য, আমরা তাহার কিছুই জানি না । তুমি সকলই  
বিদিত আছ । তোমার অবিদিত কিছুই নাই । তুমি পরম পবিত্র ।  
তোমার নিকট গমন করিতে হইলে পবিত্রতার প্রয়োজন । কিন্তু  
আমাদিগের এমন কোন সামর্থ্য নাই, যদ্বারা শুদ্ধিলাভ করিতে পারি ।  
তোমার করুণাই আমাদিগের একমাত্র বল । কৃপা করিয়া আমাদিগকে

পবিত্র কর। স্পথ প্রদর্শন কর। তোমার চরণে আশ্রয় প্রদান কর।  
 তুমি আমাদিগকে পবিত্র করিবে বা মুক্তি প্রদান করিবে অথবা তোমার  
 চরণে স্থান দিবে, তজ্জন্তু আমরা তোমাকে কি দিব? আমাদিগের ত  
 এমন কিছুই নাই, যাহা আমরা তোমাকে দিতে পারি। তবে তোমার  
 চরণে নমস্কার করিতে পারি না, এমন নহে। অতএব তোমাকে ভূয়োভূয়ঃ  
 প্রণাম করিতেছি ॥ ১৮ ॥

সমাপ্ত ।